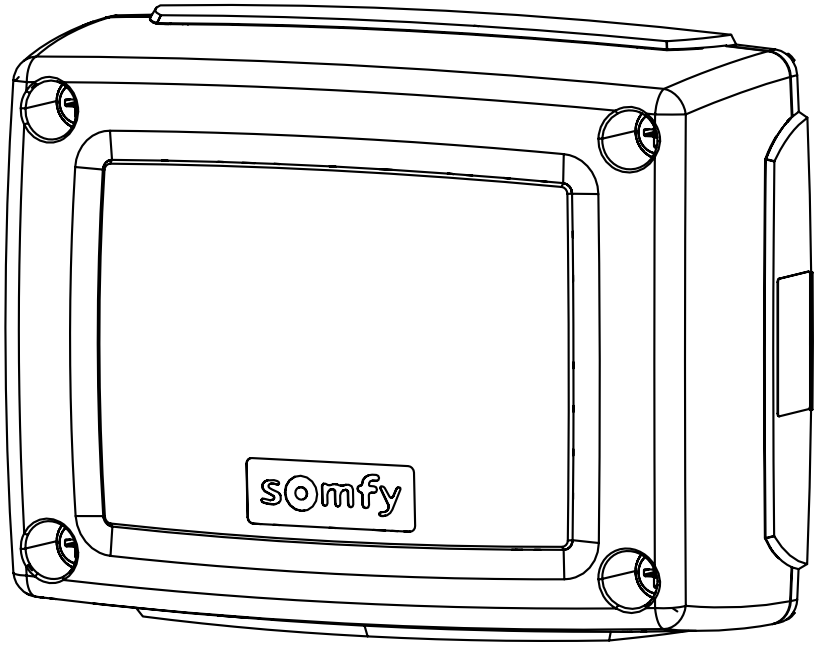


Control Box 3S RTS

PL Instrukcja montażu
RU Руководство по установке
CS Instalační příručka
RO Manual de instalare

PRZETŁUMACZONA WERSJA INSTRUKCJI

SPIS TREŚCI

1. Zasady bezpieczeństwa 1
1.1. Informacja o zagrożeniach - Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa 1
1.2. Wprowadzenie 1
1.3. Kontrole wstępne 2
1.4. Instalacja elektryczna 2
1.5. Zalecenia dotyczące ubioru 2
1.6. Zasady bezpieczeństwa dotyczące montażu 2
1.7. Zgodność z przepisami 2
1.8. Pomoc techniczna 2

2. Opis produktu 3
2.1. Skład zestawu 3
2.2. Zakres stosowania 3
2.3. Wymiary 3
2.4. Opis interfejsu 3

3. Montaż 3
3.1. Mocowanie skrzynki 3
3.2. Okablowanie napędów 3
3.3. Podłączenie do sieci elektrycznej 3

4. Szybkie uruchomienie 3
4.1. Sprawdzenie przewodów napędów i kierunku otwierania skrzydeł bramy 3
4.2. Programowanie pilotów zdalnego sterowania do działania w trybie całkowitego otwarcia 4
4.3. Przyuczenie 4

5. Próba działania 4
5.1. Korzystanie z pilotów zdalnego sterowania 4
5.2. Działanie funkcji wykrywania przeszkód 4
5.3. Działanie fotokomórek 4
5.4. Działanie zabezpieczenia przed włamaniem, zabezpieczenia przed wiatrem 4
5.5. Specjalne tryby działania 4
5.6. Przeszkolenie użytkowników 4

6. Podłączenie dodatkowego osprzętu 4
6.1. Ogólny schemat okablowania 4
6.2. Opis poszczególnych urządzeń zewnętrznych 5

7. Zaawansowane ustawienia parametrów 5
7.1. Nawigacja w obrębie listy parametrów 5
7.2. Wyświetlanie wartości parametrów 5
7.3. Oznaczenia poszczególnych parametrów 6

8. Programowanie pilotów zdalnego sterowania 8
8.1. Programowanie pilotów zdalnego sterowania z 2 lub 4 przyciskami poprzez interfejs programujący 8
8.2. Programowanie pilotów zdalnego sterowania z 3 przyciskami poprzez interfejs programujący 8
8.3. Programowanie pilotów zdalnego sterowania w trybie zdalnym 9

9. Wykasowanie pilotów zdalnego sterowania i wszystkich ustawień 9
9.1. Wykasowanie pilotów zdalnego sterowania 9
9.2. Przywrócenie początkowych wartości wszystkich ustawień 9

10. Zablokowanie przycisków programowania 9

11. Diagnostyka 9
11.1. Wyświetlenie kodów działania 9
11.2. Wyświetlenie kodów programowania 10
11.3. Wyświetlenie kodów błędów i usterek 10
11.4. Dostęp do zapisanych danych 11

12. Dane techniczne 11

INFORMACJE OGÓLNE

Zasady bezpieczeństwa

Niebezpieczeństwo

Sygnalizuje niebezpieczeństwo powodujące bezpośrednie zagrożenie życia lub poważne obrażenia ciała.

Ostrzeżenie

Sygnalizuje niebezpieczeństwo mogące doprowadzić do zagrożenia życia lub poważnych obrażeń ciała.

Uwaga

Sygnalizuje niebezpieczeństwo mogące doprowadzić do obrażeń ciała o stopniu lekkim lub średnim.

Ważne

Sygnalizuje niebezpieczeństwo mogące doprowadzić do uszkodzenia lub zniszczenia produktu.

1. ZALECENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

NIEBEZPIECZEŃSTWO

Napęd musi być montowany i ustawiany przez profesjonalnego instalatora specjalizującego się w zakresie urządzeń mechanicznych i automatyki w budynkach mieszkalnych, zgodnie z przepisami obowiązującymi w kraju, w którym będzie użytkowany. Ponadto, instalator powinien postępować zgodnie z zaleceniami podanymi w instrukcji montażu przez cały czas prowadzenia czynności związanych z instalacją.

Nieprzestrzeganie tych zaleceń mogłoby spowodować poważne obrażenia ciała, na przykład przygniecenie bramą.

1.1. Informacja o zagrożeniach - Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa

OSTRZEŻENIE

Przestrzeganie wszystkich podanych zaleceń jest ogromnie ważne ze względu na bezpieczeństwo ludzi, ponieważ nieprawidłowy montaż może spowodować poważne obrażenia ciała. Te instrukcje należy zachować.

Osoba wykonująca montaż musi koniecznie przeszkolić wszystkich użytkowników, aby zapewnić pełne bezpieczeństwo użytkowania napędu zgodnie z instrukcją obsługi.

Instrukcje montażu i obsługi powinny zostać przekazane końcowemu użytkownikowi. Należy jasno wytłumaczyć użytkownikowi, że montaż, regulacja i konserwacja muszą być powierzane profesjonalnemu instalatorowi specjalizującemu się w zakresie urządzeń mechanicznych i automatyki w budynkach mieszkalnych.

1.2. Wstęp

1.2.1. Ważne informacje

Ten produkt jest skrzynką sterowniczą do bram skrzydłowych, przeznaczoną do użytku w obiektach mieszkalnych określonych w normie EN 60335-2-103, z któ-

Copyright© 2017 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

rą jest zgodny. Niniejsze zalecenia mają na celu przede wszystkim spełnienie wymogów wspomnianej normy, a tym samym zapewnienie bezpieczeństwa osób i mienia. W celu zachowania zgodności z normą EN 60335-2-103, produkt ten powinien być koniecznie montowany razem z napędem Somfy. Cały zestaw jest określany jako zespół napędowy.

⚠ OSTRZEŻENIE

Użytkowanie tego produktu poza zakresem stosowania opisanym w tej instrukcji jest zabronione (patrz punkt "Zakres stosowania" w instrukcji montażu).

Stosowanie jakichkolwiek akcesoriów lub podzespołów innych niż zalecane przez firmę Somfy jest zabronione, ponieważ mogłoby spowodować zagrożenie dla użytkowników.

Somfy nie będzie ponosić odpowiedzialności za szkody wynikłe z nieprzestrzegania zaleceń podanych w tej instrukcji.

W przypadku pojawienia się wątpliwości podczas montażu zespołu napędowego lub w celu uzyskania dodatkowych informacji, należy odwiedzić stronę internetową www.somfy.com.

Niniejsze zalecenia mogą być zmodyfikowane w przypadku zmiany norm lub parametrów napędu.

1.3.Kontrole wstępne

1.3.1. Otoczenie instalacji

△ UWAGA

Nie polewać zespołu napędowego wodą.

Nie montować zespołu napędowego w miejscach, w których występuje ryzyko wybuchu.

Sprawdzić, czy zakres temperatury zaznaczony na zespole napędowym jest dostosowany do miejsca montażu napędu.

1.3.2. Stan bramy, do której napęd jest przeznaczony

Patrz zalecenia bezpieczeństwa dotyczące napędu Somfy.

1.4.Instalacja elektryczna

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO

Instalacja zasilania elektrycznego musi być zgodna z normami obowiązującymi w kraju, w którym zainstalowano zespół napędowy i powinna być wykonana przez wykwalifikowany personel.

Linia elektryczna musi być przeznaczona wyłącznie do zespołu napędowego i wyposażona w zabezpieczenie składające się z następujących elementów:

- bezpiecznik lub samoczynny wyłącznik 10 A,
- i urządzenie typu różnicowego (30 mA).

Należy zapewnić możliwość wielobiegunowego odłączania zasilania.

Przewody niskiego napięcia wystawione na działanie warunków atmosferycznych muszą być przynajmniej typu H07RN-F.

Zalecane jest zamontowanie odgromnika (maksymalne napięcie szczątkowe 2 kV).

1.4.1. Ułożenie przewodów

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO

Przewody zakopane w ziemi muszą być wyposażone w osłonę o średnicy wystarczającej na ułożenie w niej przewodu napędu oraz przewodów akcesoriów.

W przypadku przewodów, które nie są poprowadzone pod ziemią, użyć przelotki, która wytrzyma przejazd pojazdów (nr kat. 2400484).

1.5.Zalecenia dotyczące ubioru

⚠ OSTRZEŻENIE

Zdjąć wszelką biżuterię na czas montażu (bransoletka, łańcuszek lub inna).

Przy wykonywaniu wszelkich czynności oraz wierceniu i spawaniu, używać stosownych zabezpieczeń (specjalne okulary ochronne, rękawice, nauszniki ochronne itd.).

1.6.Zasady bezpieczeństwa dotyczące montażu

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO

Nie wolno podłączać zespołu napędowego do źródła zasilania (sieć, akumulator lub zestaw solarny) przed zakończeniem montażu.

⚠ OSTRZEŻENIE

Wprowadzanie zmian do któregokolwiek z elementów dostarczonych w tym zestawie lub używanie jakiegokolwiek dodatkowego elementu, który nie był zalecany w tej instrukcji, jest surowo wzbronione.

Obserwować otwieranie lub zamykanie bramy i pilnować, aby wszystkie osoby pozostawały w bezpiecznej odległości do momentu zakończenia montażu.

Nie stosować środków klejących do zamocowania napędu.

△ WAŻNE

Montować stałe urządzenia sterujące na wysokości co najmniej 1,5 m, w miejscu, z którego brama jest dobrze widoczna, lecz z dala od ruchomych części.

Po zakończeniu montażu należy upewnić się, czy napęd zmienia kierunek działania, gdy brama napotyka przeszkodę, której wysokość wynosi 50 mm i która znajduje się w połowie wysokości skrzydła bramy.

⚠ OSTRZEŻENIE

W przypadku działania bramy w trybie automatycznym lub w sytuacji, gdy urządzenie sterujące znajduje się poza polem widzenia, należy zainstalować fotokomórki.

Zespół napędowy w trybie automatycznym to taki, który działa przynajmniej w jednym kierunku, bez konieczności aktywacji przez użytkownika.

W przypadku działania bramy w trybie automatycznym albo gdy brama wychodzi na drogę publiczną, może być konieczne zamontowanie pomarańczowego światła, zgodnie z przepisami obowiązującymi w kraju, w którym napęd jest użytkowany.

1.7.Zgodność z przepisami

Firma Somfy oświadcza niniejszym, że produkt opisany w tej instrukcji, o ile jest używany zgodnie z podanymi zaleceniami, spełnia zasadnicze wymogi obowiązujących Dyrektyw Europejskich, a w szczególności Dyrektywy Maszynowej 2006/42/WE oraz Dyrektywy dot. urządzeń radiowych 2014/53/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności WE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: www.somfy.com/ce. Antoine CREZE, Manager ds. zgodności z przepisami, Cluses

1.8.Pomoc techniczna

Może się zdarzyć, że podczas montażu napędu pojawią się trudności lub dodatkowe wątpliwości.

W takim przypadku prosimy o kontakt, a nasi specjaliści udzielą Państwu odpowiedzi na wszelkie pytania.

Internet: www.somfy.com

Copyright© 2017 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

2.OPIS PRODUKTU

2.1.Skład zestawu - Rys. 1

L.p.	Nazwa
1	Interfejs programujący
2	Odłączane listwy zaciskowe
3	Osłona
4	Śruba osłony
5	Piloty zdalnego sterowania*
6	Uchwyt przewodu
7	Śruba uchwytu przewodu
8	Antena
9	Bezpiecznik (250 V / 5 A) chroniący wyjście oświetlenia 230 V
10	Bezpiecznik (250 V / 5 A) zamienny

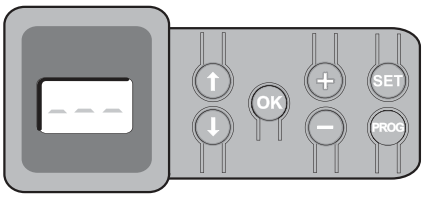
* liczba pilotów może być inna, zależnie od zestawu.

2.2.Zakres stosowania

Skrzynka sterownicza CONTROL BOX 3S jest przeznaczona do sterowania jednym lub dwoma napędami 24V Somfy, przy otwieraniu i zamykaniu bram.

2.3.Wymiary - Rys. 2

2.4.Opis interfejsu



2.4.1. Wyświetlacz 3-znakowy LCD

Wyświetlanie parametrów, kodów (działania, programowania, błędów i usterek) i danych zapisanych w pamięci.

Wyświetlanie wartości parametru:

- w sposób ciągły = wartość wybrana/ustawiona automatycznie
- miganie = wartość parametru, którą można wybrać

2.4.2. Funkcje przycisków

Przycisk	Funkcja
↑ ↓	Nawigacja w obrębie listy parametrów i kodów: • krótkie naciśnięcie = przewijanie kolejnych parametrów • naciśnięcie z przytrzymaniem = szybkie przewijanie parametrów
OK	• Uruchomienie cyklu przyuczenia • Potwierdzenie wyboru parametru • Potwierdzenie wartości parametru
+ −	Zmiana wartości parametru: • krótkie naciśnięcie = przewijanie wartości • naciśnięcie z przytrzymaniem = szybkie przewijanie wartości Użycie trybu wymuszonego działania
SET	• Naciskanie przez 0,5 s: wejście i wyjście z menu ustawiania parametrów • Naciskanie przez 2 s: uruchomienie cyklu przyuczenia • Naciskanie przez 7 s: wykasowanie z pamięci wartości przyuczeń i parametrów • Zatrzymanie cyklu przyuczenia
PROG	• Naciskanie przez 2 s: zaprogramowanie pilotów zdalnego sterowania • Naciskanie przez 7 s: wykasowanie wszystkich pilotów zdalnego sterowania

3.MONTAŻ

3.1.Mocowanie skrzynki - Rys. 3

Ważne

Zamontować skrzynkę sterowniczą w położeniu poziomym.

Nie zmieniać położenia anteny.

Maksymalna, dozwolona długość przewodów łączących skrzynkę sterowniczą z napędami wynosi 20 m.
Skrzynka sterownicza musi być zamontowana na wysokości co najmniej 40 cm od podłoża.
Śruby mocujące muszą być dostosowane do typu wspornika mocującego.

1) Użyć denka skrzynki sterowniczej do oznaczenia punktów mocowania na wsporniku.

Sprawdzić, czy skrzynka sterownicza jest wypoziomowana.

2) Przewiercić wspornik.

3) Przymocować skrzynkę sterowniczą.

4) Przed zamknięciem skrzynki sterowniczej sprawdzić, czy połączenie uszczelniające jest prawidłowo zainstalowane.

3.2.Okablowanie napędów - Rys. 4

M1 jest napędem montowanym na skrzydle bramy, które otwiera się jako pierwsze i zamyka jako ostatnie.

1) Podłączyć przewody napędu skrzydła bramy, które powinno otwierać się jako pierwsze i zamykać jako ostatnie, do złącza M1 (końcówki 11 i 12).

2) Podłączyć przewody drugiego napędu do złącza M2 (końcówki 14 i 15).

3) Wyłącznie w przypadku napędów Ixengo, podłączyć przewód regulacji końca skoku napędu M1 (przewód biały) do końcówki 13, a przewód regulacji końca skoku M2 (przewód biały) do końcówki 16.

3.3.Podłączenie do zasilania sieciowego - Rys. 4

Ostrzeżenie

Należy koniecznie zastosować dostarczone uchwyty przewodów, aby zablokować przewód zasilający 230V.

Bezpiecznik zabezpiecza jedynie oświetlenie strefowe 230V.

Na wypadek wyrwania, przewód uziemiający powinien być zawsze dłuższy niż przewód fazowy i neutralny.
W przypadku podłączania oświetlenia strefowego klasy 1, podłączyć skrzynkę sterowniczą do uziemienia (końcówka 3 lub 4).

Podłączyć końcówki 1 i 2 skrzynki sterowniczej do zasilania sieciowego 230V.

4.SZYBKIE URUCHOMIENIE

4.1.Sprawdzenie przewodów napędów i kierunku otwierania skrzydeł bramy - Rys. 5

Ostrzeżenie

Na czas wykonywania tej czynności zabezpieczyć strefę, uniemożliwiając dostęp do niej osób postronnych.

1) Ręcznie ustawić skrzydła bramy w położeniu pośrednim i zablokować napędy.

2) Sterować napędami poprzez wciśnięcie z przytrzymaniem przycisku "**+**" lub "**-**".
- "**+**" powoduje otwieranie skrzydła sterowanego przez napęd M1, a następnie skrzydła sterowanego przez napęd M2.
- "**-**" powoduje zamykanie skrzydła sterowanego przez napęd M2, a następnie skrzydła sterowanego przez napęd M1.

3) Jeżeli skrzydło sterowane przez napęd M1 i/lub M2 przesuwa się nieprawidłowo, należy zamienić miejscami przewody napędu M1 przy końcówkach 11 i 12 i/lub przewody napędu M2 przy końcówkach 14 i 15.

Copyright© 2017 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

4.2. Programowanie pilotów zdalnego sterowania do działania w trybie całkowitego otwarcia - Rys. 6

Możliwe jest zaprogramowanie do 40 kanałów sterowania. Wykonanie procedury dla poprzednio zapamiętanego kanału powoduje jego wykasowanie.

1) Wcisnąć przycisk "PROG" (2 s).

Na ekranie wyświetla się "F0".

2) Wcisnąć przycisk pilota, który będzie sterował całkowitym otwieraniem bramy.

Na ekranie wyświetla się "Add".

4.3. Przyuczenie

Przyuczenie pozwala wyregulować tory przesuwania, momenty obrotowe napędu i przesunięcie skrzydeł bramy przy zamykaniu.

4.3.1. Uruchomienie trybu przyuczenia - Rys. 7

Skrzydła bramy muszą być ustawione w położeniu pośrednim.

1) Wcisnąć przycisk "SET" (2 s).

Zwolnić przycisk, gdy wyświetlacz pokaże "H1".

W przypadku montażu Ixengo L 24V zapoznać się z instrukcją montażu napędu w celu ustawienia położeń krańcowych napędów przed przejściem do etapu 2).

2) Nacisnąć na "OK", aby uruchomić przyuczenie.

Brama wykonuje dwa pełne cykle otwarcia / zamknięcia.

Jeżeli przyuczenie zostało wykonane prawidłowo, wyświetlacz pokazuje "C1".

Jeżeli cykl przyuczenia nie przebiegł prawidłowo, wyświetlacz pokazuje "H0".

Tryb przyuczenia jest dostępny w dowolnej chwili, nawet po zakończeniu cyklu, gdy wyświetlacz pokazuje "C1".

Przyuczenie może zostać wstrzymane przez:

- aktywację jednego z wejść urządzeń zabezpieczających (fotokomórki itd.)
- pojawienie się usterki technicznej (zabezpieczenie termiczne itd.)
- wciśnięcie przycisku sterującego (interfejs skrzynki, zaprogramowany pilot zdalnego sterowania, przewodowe elementy sterowania itd.).

W przypadku przerwania cyklu, wyświetlacz pokazuje "H0", skrzynka powraca do trybu "Oczekiwania na regulację".

W trybie "Oczekiwanie na regulację", nadajniki radiowe działają, a ruch bramy odbywa się z bardzo ograniczoną prędkością. Tego trybu należy używać wyłącznie podczas montażu. Wykonanie udanego przyuczenia jest konieczne przed rozpoczęciem normalnego użytkowania bramy.

Jeżeli brama zatrzyma się w trakcie przyuczania, wciśnięcie przycisku "SET" umożliwia wyjście z trybu przyuczenia.

Ostrzeżenie

Po zakończeniu instalacji należy koniecznie sprawdzić, czy system wykrywania przeszkód jest zgodny ze specyfikacją podaną w załączniku A do normy EN 12 453.

5. PRÓBA DZIAŁANIA

5.1. Korzystanie z pilotów zdalnego sterowania - Rys. 8

Domyślny tryb sekwencyjny (P01=0)

5.2. Działanie funkcji wykrywania przeszkód

Wykrycie przeszkody przy otwieraniu = zatrzymanie + cofnięcie.

Wykrycie przeszkody przy zamykaniu = zatrzymanie + ponowne całkowite otwarcie.

5.3. Działanie fotokomórek

Z fotokomórkami podłączonymi do suchego styku./Fotokomórka (końcówki 23-24) i parametr Wejście zabezpieczenia fotokomórek P07=1.

- Zasłonięcie fotokomórek przy bramie otwartej = żaden ruch bramy nie jest możliwy do momentu włączenia trybu ręcznego (po upływie 3 minut).
- Zasłonięcie fotokomórek przy otwieraniu = stan fotokomórek nie jest uwzględniany, brama nadal się przesuwa.
- Zasłonięcie fotokomórek przy zamykaniu = brama zatrzymuje się i ponownie całkowicie się otwiera.

5.4. Działanie zabezpieczenia przed włamaniem, zabezpieczenia przed wiatrem

Wyłącznie w skrzynkach sterowniczych Control Box 3S Axovia RTS.

Utrzymanie bramy w położeniu zamkniętym lub otwartym przy pomocy ponownego impulsu prądowego, w przypadku próby włamania lub silnego wiatru.

5.5. Specjalne tryby działania

Patrz instrukcja obsługi.

5.6. Przeszkolenie użytkowników

Należy koniecznie zapoznać wszystkich użytkowników z zasadami w pełni bezpiecznego używania tej bramy z napędem elektrycznym (standardowe korzystanie i sposób odblokowywania) oraz przeprowadzania obowiązkowych cyklicznych przeglądów.

6. PODŁĄCZENIE URZĄDZEŃ ZEWNĘTRZNYCH

6.1. Ogólny schemat okablowania - Rys. 9

	Końcówki	Podłączenie	Uwagi
1	L	Zasilanie 230 V	
2	N		
3		Uziemienie	
4			
5	N	Wyjście oświetlenia 230 V	Maks. moc 500 W Chronione bezpiecznikiem 5A o opóźnionym działaniu
6	L		
7	Styk	Wyjście styku pomocniczego	Suchy styk dla 24V, 2A maks., przy napięciu bezpiecznym (bardzo niskim)
8	Wspólny		
9	0 V	Wejście zasilania niskonapięciowego 9 V lub 24 V	Przy 9 V - działanie ograniczone Przy 24 V - działanie normalne
10	9 V - 24 V		
11	+	Napęd 1	
12	-		
13	Koniec skoku	Wyłącznie Ixengo	
14	+	Napęd 2	
15	-		
16	Koniec skoku	Wyłącznie Ixengo	
17	24 V - 15 W	Pomarańczowe światło 24 V - 15 W	
18	0 V		
19	24 V	Zasilanie akcesoriów 24 V	1,2 A maks. dla wszystkich akcesoriów na wszystkich wyjściach
20	0 V		
21	24 V	Zasilanie zabezpieczeń	Stałe, jeśli nie wybrano autotestu, sterowane, jeśli wybrano autotest
22	0 V		
23	Wspólny	Wejście zabezpieczeń 1 - Fotokomórki	Używane do połączenia z fotokomórką odbiorczą RX Kompatybilne z BUS (patrz tabela parametrów)
24	Styk		

Copyright© 2017 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

	Końcówki	Podłączenie	Uwagi
25	+	Wyjście zamka 24 V lub zamka 12 V	Programowany (parametr P17)
26	-		
27	Wspólny	Wejście zabezpieczenia 2 - programowane	
28	Styk		
29	Styk	Wyjście testu zabezpieczeń	
30	Styk	Wejście sterowania CAŁKOWITE / OTWARCIE	Możliwe zaprogramowanie cyklu CAŁKOWITE / OTWARCIE
31	Wspólny		
32	Styk	Wejście sterowania PIESZY / ZAMYKANIE	Możliwe zaprogramowanie cyklu PIESZY / ZAMYKANIE
33	Rdzeń	Antena	Nie zmieniać położenia anteny
34	Plecionka		

6.2. Opis poszczególnych urządzeń zewnętrznych

Ostrzeżenie

Zastosować koniecznie dostarczone uchwyty przewodów w celu zablokowania przewodów dodatkowego osprzętu.

6.2.1. Fotokomórki - Rys. 10

Ostrzeżenie

Instalacja fotokomórek Z AUTOTESTEM P07 = 3 jest obowiązkowa w przypadku, gdy:
- jest używane zdalne sterowanie automatycznym mechanizmem (brama poza polem widzenia),
- jest włączona funkcja automatycznego zamykania ("P01" = 1, 3 lub 4).

Możliwe jest wykonanie trzech typów podłączenia:
A: Bez autotestu: zaprogramować parametr "P07" = 1.
B: Z autotestem: zaprogramować parametr "P07" = 3.
- Umożliwia wykonanie automatycznego testu działania fotokomórek przy każdym ruchu bramy.
- Jeżeli wynik testu działania okaże się negatywny, żaden ruch bramy nie będzie możliwy do momentu włączenia trybu ręcznego (po upływie 3 minut).

C: BUS: wyjąć mostek między zaciskami 23 i 24, a następnie zaprogramować parametr “P07” = 4.

Ważne

Należy ponownie wykonać przyuczenie w związku z podłączeniem sieci BUS fotokomórek.

6.2.2. Fotokomórka typu Reflex - Rys. 11

Ostrzeżenie

Instalacja fotokomórek Z AUTOTESTEM P07 = 2 jest obowiązkowa w przypadku, gdy:
- jest używane zdalne sterowanie automatycznym mechanizmem (brama poza polem widzenia),
- jest włączona funkcja automatycznego zamykania ("P01" = 1, 3 lub 4).

Bez autotestu: zaprogramować parametr "P07" = 1.
Z autotestem: zaprogramować parametr "P07" = 2.
- Umożliwia wykonanie automatycznego testu działania fotokomórki przy każdym ruchu bramy.
- Jeżeli wynik testu działania okaże się negatywny, żaden ruch bramy nie będzie możliwy do momentu włączenia trybu ręcznego (po upływie 3 minut).

6.2.3. Pomarańczowe światło - Rys. 12

Zaprogramować parametr “P12”, zależnie od żądanego trybu działania:
- Bez wcześniejszego ostrzeżenia przed przesunięciem bramy: "P12" = 0.
- Z wcześniejszym ostrzeżeniem 2 s przed przesunięciem bramy: "P12" = 1.

Podłączyć przewód antenowy do końcówek 33 (rdzeń) i 34 (plecionka).

6.2.4. Przewodowa klawiatura kodowa - Rys. 13

Nie działa w przypadku zasilania energią słoneczną.

6.2.5. Antena - Rys. 14

6.2.6. Listwa czujnikowa - Rys. 15

Nie działa w przypadku zasilania energią słoneczną.

Z autotestem: zaprogramować parametr "P09" = 2.

Umożliwia wykonanie automatycznego testu działania listwy czujnikowej przy każdym ruchu bramy.

Jeżeli wynik testu działania okaże się negatywny, żaden ruch bramy nie będzie możliwy do momentu włączenia trybu ręcznego (po upływie 3 minut).

6.2.7. Zamek - Rys. 16

Nie działa w przypadku zasilania z akumulatora zapasowego.

6.2.8. Akumulator - Rys. 17

Działanie ograniczone: prędkość zmniejszona i stała (bez zwalniania pod koniec skoku), akcesoria 24 V nieaktywne (w tym fotokomórki), niezgodność zamka elektromagnetycznego.

Czas działania: 5 cykli / 24 godz.

6.2.9. Zestaw solarny - Rys. 18

Wyregulować długość przewodu, który łączy skrzynkę sterowniczą z modułem akumulatora, powinien on być jak najkrótszy, by uniknąć spadków napięcia.

Łączyć ze sobą przewody w takim samym kolorze, aby uniknąć odwrotnej polaryzacji.

6.2.10. Oświetlenie strefowe - Rys. 19

W przypadku oświetlenia klasy I, podłączyć przewód uziemiający do końcówki 3 lub 4.

Na wypadek wyrwania, przewód uziemiający powinien być zawsze dłuższy niż przewód fazowy i neutralny.

Można podłączyć wiele elementów oświetlenia, przy czym ich całkowita moc nie może przekroczyć 500 W.

6.2.11. Odblokowanie z zewnątrz - Rys. 20

Wyłącznie w modelu Axovia MultiPro.

7. ZAAWANSOWANE USTAWIENIA PARAMETRÓW

7.1. Nawigacja w obrębie listy parametrów

Wciśnięcie	w celu...
SET	• Wchodzenie i wychodzenie z menu ustawiania parametrów
↑ ↓	Nawigacja w obrębie listy parametrów i kodów: • krótkie naciśnięcie = przewijanie kolejnych parametrów • naciśnięcie z przytrzymaniem = szybkie przewijanie parametrów
OK	Potwierdzenie: • wyboru parametru • wartości parametru
+ −	Zwiększenie/zmniejszenie wartości parametru: • krótkie naciśnięcie = przewijanie wartości • naciśnięcie z przytrzymaniem = szybkie przewijanie wartości

Nacisnąć na SET w celu wyjścia z menu ustawiania parametrów.

7.2. Wyświetlanie wartości parametrów

Jeśli parametr jest wyświetlany w sposób **ciągły**, to wartość wyświetlona jest **wartością wybraną** dla tego parametru.

Jeśli wyświetlany parametr **miga**, to wartość wyświetlona jest **wartością, którą można wybrać** dla tego parametru.

Copyright© 2017 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

7.3.Oznaczenia poszczególnych parametrów

(Druk pogrubiony = domyślne ustawienie wartości)

P01	Tryb działania z cyklem całkowitym
Wartości	**0: sekwencyjny** 1: sekwencyjny + opóźnienie zamykania 2: półautomatyczny 3: automatyczny 4 : automatyczny + blokada fotokomórki 5: ręczny (przewodowy)
Objaśnienia	P01 =0: Każde wciśnięcie przycisku pilota powoduje ruch napędu (położenie początkowe: brama zamknięta) zgodnie z poniższym cyklem: otwarcie, zatrzymanie, zamknięcie, zatrzymanie, otwarcie itd.
	P01 =1: Działanie w trybie automatycznego zamykania jest dozwolone tylko w przypadku, gdy są zamontowane fotokomórki i P07 = 2 lub 3. W trybie sekwencyjnym z opóźnieniem automatycznego zamykania: • zamknięcie bramy następuje automatycznie po upływie czasu opóźnienia zaprogramowanego w parametrze "P02", • wciśnięcie przycisku pilota powoduje przerwanie trwającego cyklu przesuwania i opóźnienie czasowe zamykania (brama pozostaje otwarta).
	P01 =2: W trybie półautomatycznym: • wciśnięcie przycisku pilota podczas otwierania nie jest uwzględniane, • wciśnięcie przycisku pilota podczas zamykania powoduje ponowne otwarcie.
	P01 = 3: Działanie w trybie automatycznego zamykania jest dozwolone tylko w przypadku, gdy są zamontowane fotokomórki i P07 = 2 lub 3 Te tryby działania są niekompatybilne ze zdalnym sterowaniem za pomocą modułu TaHoma. W trybie zamykania automatycznego: • zamknięcie bramy następuje automatycznie po upływie czasu opóźnienia zaprogramowanego w parametrze "P02", • wciśnięcie przycisku pilota podczas otwierania nie jest uwzględniane, • wciśnięcie przycisku pilota podczas zamykania powoduje ponowne otwarcie, • wciśnięcie przycisku pilota w fazie opóźnienia zamykania powoduje rozpoczęcie odliczania czasu opóźnienia od nowa (brama zamknie się po upływie odliczonego od nowa czasu opóźnienia). Jeżeli w strefie wykrywania fotokomórek znajduje się przeszkoda, brama nie zostanie zamknięta. Jej zamknięcie będzie możliwe dopiero po usunięciu przeszkody.
	P01 = 4: Działanie w trybie automatycznego zamykania jest dozwolone tylko w przypadku, gdy są zamontowane fotokomórki i P07 = 2 lub 3. Te tryby działania są niekompatybilne ze zdalnym sterowaniem za pomocą modułu TaHoma. Po otwarciu bramy, przejście/przejazd przed fotokomórkami (zabezpieczenie zamykania) powoduje zamknięcie po krótkim opóźnieniu czasowym (ciągłe 2 s). Jeżeli przejście/przejazd przed fotokomórkami nie miało miejsca, zamknięcie bramy następuje automatycznie po upływie opóźnienia czasowego zaprogramowanego w parametrze "P02". Jeżeli w strefie wykrywania fotokomórek znajduje się przeszkoda, brama nie zostanie zamknięta. Jej zamknięcie będzie możliwe dopiero po usunięciu przeszkody.
	P01 = 5: W trybie ręcznym (przewodowym): • sterowanie bramą odbywa się poprzez wciśnięcie z przytrzymaniem wyłącznie elementu przewodowego systemu sterowania, • nadajniki radiowe są nieaktywne.

P02	Czas opóźnienia automatycznego zamykania w trybie całkowitego otwarcia
Wartości	**od 0 do 30 (wartość x 10 s = wartość opóźnienia)** **2: 20 s**
Objaśnienia	Jeżeli zostanie wybrana wartość 0, automatyczne zamknięcie bramy jest natychmiastowe.

P03	Tryb działania w cyklu umożliwiającym przejście pieszego
Wartości	**0: identycznie jak w trybie działania cyklu całkowitego otwarcia** 1: bez automatycznego zamykania 2: z zamykaniem automatycznym
Objaśnienia	Parametry trybu działania w cyklu umożliwiającym przejście pieszego można ustawić tylko wtedy, gdy P01 = 0 do 2. Tryb działania P03 = 2 jest niekompatybilny ze zdalnym sterowaniem za pomocą modułu TaHoma.
	P03 =0: Tryb działania w cyklu umożliwiającym przejście pieszego jest identyczny jak wybrany tryb działania cyklu całkowitego otwarcia.
	P03 =1: Zamknięcie bramy nie nastąpi automatycznie po zakończeniu sterowania jej otwarciem umożliwiającym przejście pieszego.
	P03 = 2: Działanie w trybie automatycznego zamykania jest dozwolone tylko w przypadku, gdy są zamontowane fotokomórki. Czyli P07=2 lub 3. Niezależnie od wartości P01, zamknięcie bramy nastąpi automatycznie po zakończeniu sterowania jej otwarciem umożliwiającym przejście pieszego. Opóźnienie automatycznego zamykania można zaprogramować w parametrze "P04" (krótki czas opóźnienia) lub w parametrze "P05" (długi czas opóźnienia).

P04	Krótkie opóźnienie czasowe automatycznego zamykania w cyklu umożliwiającym przejście pieszego
Wartości	**od 0 do 30 (wartość x 10 s = wartość opóźnienia)** **2: 20 s**
Objaśnienia	Jeżeli zostanie wybrana wartość 0, automatyczne zamknięcie bramy jest natychmiastowe.

P05	Dłuższe opóźnienie czasowe automatycznego zamykania w cyklu umożliwiającym przejście pieszego
Wartości	**od 0 do 99 (wartość x 5 minut = wartość opóźnienia)** **0: 0 s**
Objaśnienia	Należy wybrać wartość 0, jeżeli krótkie opóźnienie automatycznego zamykania w cyklu umożliwiającym przejście pieszego ma większe znaczenie.

P07	Wejście zabezpieczenia przez fotokomórki
Wartości	0: nieaktywne **1: aktywne** 2: aktywne z autotestem poprzez wyjście testowe 3: aktywne z autotestem poprzez przełączenie zasilania 4: fotokomórki bus
Objaśnienia	0: wejście urządzeń zabezpieczających nie jest uwzględniane. 1: urządzenie zabezpieczające nie ma funkcji autotestu, należy koniecznie sprawdzać co 6 miesięcy prawidłowe działanie urządzenia. 2: autotest urządzenia odbywa się przy każdym cyklu działania poprzez wyjście testowe, zastosowanie fotokomórki odblaskowej z autotestem. 3: autotest urządzenia odbywa się przy każdym cyklu działania poprzez przełączenie zasilania wyjścia zasilającego fotokomórek (zaciski 21 i 22). 4: zastosowanie komórek bus.

Copyright© 2017 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

P09	Wejście zabezpieczenia z możliwością programowania
Wartości	0: nieaktywne **1: aktywne** 2: aktywne z autotestem poprzez wyjście testowe 3: aktywne z autotestem poprzez przełączenie zasilania
Objaśnienia	0: wejście urządzenia zabezpieczającego nie jest uwzględniane. 1: urządzenie zabezpieczające bez autotestu. 2: autotest urządzenia odbywa się przy każdym cyklu działania poprzez wyjście testowe. 3: autotest urządzenia odbywa się przy każdym cyklu działania poprzez przełączenie zasilania wyjścia zasilającego fotokomórek (zaciski 21 i 22).

P10	Wejście zabezpieczenia z możliwością programowania - funkcja
Wartości	**0: aktywne zamykanie** 1: aktywne otwieranie 2: aktywne zamykanie + ADMAP 3: całkowity zakaz ruchu
Objaśnienia	0: wejście urządzeń zabezpieczających z możliwością programowania jest aktywne tylko przy zamykaniu. 1: wejście urządzeń zabezpieczających z możliwością programowania jest aktywne tylko przy otwieraniu. 2: wejście urządzeń zabezpieczających z możliwością programowania jest aktywne tylko przy zamykaniu i jeśli zostanie włączone, otwarcie bramy będzie niemożliwe. 3: zastosowanie zatrzymania awaryjnego; jeśli wejście urządzeń zabezpieczających z możliwością programowania jest aktywne, to przesuwanie bramy nie jest w ogóle możliwe.

P11	Wejście zabezpieczenia z możliwością programowania - działanie
Wartości	0: zatrzymanie 1: zatrzymanie + cofnięcie **2: zatrzymanie + odwrócenie kierunku ruchu**
Objaśnienia	0: zastosowanie zatrzymania awaryjnego, obowiązkowe, jeśli P10=3 niedozwolone, jeśli listwa czujnikowa jest podłączona do wejścia zabezpieczenia z możliwością programowania 1: zalecane przy stosowaniu listwy czujnikowej 2: zalecane przy stosowaniu fotokomórki

P12	Wcześniejsze ostrzeżenie przez pomarańczowe światło
Wartości	**0: bez wcześniejszego ostrzeżenia** 1: z wcześniejszym ostrzeżeniem, 2 s przed przesunięciem
Objaśnienia	Jeżeli brama wychodzi na drogę publiczną, należy koniecznie wybrać opcję z wcześniejszym ostrzeżeniem: P12=1.

P13	Wyjście oświetlenia strefowego
Wartości	0 : nieaktywne 1 : działanie sterowane **2 : działanie automatyczne + sterowane**
Objaśnienia	0: wyjście oświetlenia strefowego nie jest uwzględniane. 1: sterowanie oświetleniem strefowym odbywa się za pomocą pilota zdalnego sterowania. 2 : sterowanie oświetleniem strefowym odbywa się za pomocą pilota zdalnego sterowania, gdy brama znajduje się w położeniu spoczynkowym + oświetlenie strefowe włącza się automatycznie, gdy brama się przesuwa i pozostaje włączone podczas opóźnienia zaprogramowanego w parametrze "P14". **P13=2 jest obowiązkowe przy działaniu w trybie automatycznym.**

P14	Opóźnienie wyłączenia oświetlenia strefowego
Wartości	0 do 60 (wartość x 10 s = wartość opóźnienia) **6: 60 s**
Objaśnienia	Jeżeli zostanie wybrana wartość 0, oświetlenie strefowe gaśnie natychmiast po zakończeniu przesuwania się bramy.

P15	Wyjście pomocnicze
Wartości	0: nieaktywne 1 : automatyczne: kontrolka otwartej bramy 2 : automatyczne: bistabilne z opóźnieniem 3 : automatyczne: impulsowe 4: sterowane: bistabilne (ON-OFF) 5: sterowane: impulsowe **6: sterowane: bistabilne z opóźnieniem**
Objaśnienia	0: wyjście pomocnicze nie jest uwzględniane. 1: kontrolka bramy jest zgaszona, jeśli brama jest zamknięta, miga, jeśli brama jest w ruchu, i świeci się, jeśli brama jest otwarta. 2: wyjście aktywne przy rozpoczęciu ruchu, podczas przesuwania, a następnie wyłączone po upływie czasu opóźnienia zaprogramowanego w parametrze "P16". 3: impuls na styku przy rozpoczęciu przesuwania. 4: każde wciśnięcie zaprogramowanego przycisku pilota zdalnego sterowania na fale radiowe powoduje następujące działanie: ON, OFF, ON, OFF... 5: impuls na styku przez wciśnięcie zaprogramowanego przycisku pilota zdalnego sterowania na fale radiowe. 6: wyjście aktywowane przez wciśnięcie zaprogramowanego przycisku pilota zdalnego sterowania na fale radiowe, następnie wyłączane po upływie czasu opóźnienia zaprogramowanego w parametrze "P16".

P16	Czas opóźnienia wyłączenia wyjścia pomocniczego
Wartości	0 do 60 (wartość x 10 s = wartość opóźnienia) **6: 60 s**
Objaśnienia	Opóźnienie wyłączenia wyjścia pomocniczego jest aktywne tylko jeśli wartość wybrana dla parametru P15 to 2 lub 6.

P17	Wyjście zamka
Wartości	**0: aktywne impulsowe 24V** 1: aktywne impulsowe 12V
Objaśnienia	Zamek jest zwalniany, gdy rozpoczyna się otwieranie.

P18	Dociśnięcie
Wartości	**0: nieaktywne** 1: aktywne
Objaśnienia	0: funkcja dopchnięcia jest nieaktywna. 1: zalecane w przypadku stosowania zamka elektrycznego.

P19	Prędkość podczas zamykania
P20	**Prędkość podczas otwierania**
Wartości	1: prędkość najniższa do 10: prędkość najwyższa **Wartość domyślna:** **- Control Box 3S Axovia: 5** **- Control Box 3S Ixengo: 6**
Objaśnienia	***Ostrzeżenie*** *Jeżeli parametry P19 lub P20 zostaną zmienione, instalator musi koniecznie sprawdzić, czy system wykrywania przeszkód jest zgodny ze specyfikacją podaną w załączniku A do normy EN 12 453.* *Nieprzestrzeganie tego zalecenia mogłoby spowodować poważne obrażenia ciała, na przykład przygniecenie przez bramę.* *W przypadku montażu napędu Ixengo przy ciężkiej bramie, jeżeli P19/P20 = 10, należy zwiększyć o 3 wartości parametrów od P25 do P32, aby uniknąć nieoczekiwanego wykrywania przeszkód.*

Copyright© 2017 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

P21	Strefa ruchu zwolnionego przy zamykaniu
P22	**Strefa ruchu zwolnionego przy otwieraniu**
Wartości	0: zwalnianie zerowe, wyłącznie w Ixengo L 24V 1: najkrótsza strefa zwalniania do 5: najdłuższa strefa zwalniania **Wartość domyślna: 1 (2 w Ixengo L 24V)**
Objaśnienia	***Ostrzeżenie*** *Jeżeli parametry P21 lub P22 zostaną zmienione, instalator musi koniecznie sprawdzić, czy system wykrywania przeszkód jest zgodny ze specyfikacją podaną w załączniku A do normy EN 12 453.* *Nieprzestrzeganie tego zalecenia mogłoby spowodować poważne obrażenia ciała, na przykład przygniecenie przez bramę.*

P23	Przesunięcie M1/M2 przy zamykaniu
P24	**Przesunięcie M1/M2 przy otwieraniu**
Wartości	0: przesunięcie zerowe, wyłącznie w Ixengo L 24V 1: przesunięcie minimalne do 10: przesunięcie maksymalne **Ustawiane po zakończeniu przyuczenia**
Objaśnienia	***Ostrzeżenie*** *Jeżeli parametry P23 lub P24 zostaną zmienione, instalator musi koniecznie sprawdzić, czy system wykrywania przeszkód jest zgodny ze specyfikacją podaną w załączniku A do normy EN 12 453.* *Nieprzestrzeganie tego zalecenia mogłoby spowodować poważne obrażenia ciała, na przykład przygniecenie przez bramę.* 1: minimalne przesunięcie zapewniające, że skrzydła bramy nie będą na siebie zachodzić. Niedozwolone, jeśli w bramie skrzydłowej jest 1 skrzydło nachodzące. 10: maksymalne przesunięcie, które odpowiada całkowitemu przesunięciu jednego, a następnie drugiego skrzydła bramy

P25	Ograniczenie momentu obrotowego przy zamykaniu M1
P26	**Ograniczenie momentu obrotowego przy otwieraniu M1**
P27	**Ograniczenie momentu obrotowego zwalniania przy zamykaniu M1**
P28	**Ograniczenie momentu obrotowego zwalniania przy otwieraniu M1**
P29	**Ograniczenie momentu obrotowego przy zamykaniu M2**
P30	**Ograniczenie momentu obrotowego przy otwieraniu M2**
P31	**Ograniczenie momentu obrotowego zwalniania przy zamykaniu M2**
P32	**Ograniczenie momentu obrotowego zwalniania przy otwieraniu M2**
Wartości	1: minimalny moment obrotowy do 10 (Axovia) lub 20 (Ixengo): maksymalny moment obrotowy **Ustawiane po zakończeniu przyuczenia**
Objaśnienia	***Ostrzeżenie*** *Jeżeli parametry P25 lub P32 zostaną zmienione, instalator musi koniecznie sprawdzić, czy system wykrywania przeszkód jest zgodny ze specyfikacją podaną w załączniku A do normy EN 12 453.* *Nieprzestrzeganie tego zalecenia mogłoby spowodować poważne obrażenia ciała, na przykład przygniecenie przez bramę.* Jeśli moment obrotowy jest zbyt niski, istnieje ryzyko nieoczekiwanego wykrywania przeszkód. Jeśli moment obrotowy jest zbyt wysoki, istnieje ryzyko, że instalacja będzie niezgodna z normą.

P37	Wejścia sterowania przewodowego
Wartości	**0: tryb cyklu całkowitego - cyklu umożliwiającego przejście pieszego** 1: tryb otwierania - zamykania
Objaśnienia	0: wejście końcówki 30 = cykl całkowity, wejście końcówki 32 = cykl umożliwiający przejście pieszego 1: wejście końcówki 30 = tylko otwarcie, wejście końcówki 32 = tylko zamknięcie

P39	Dodatkowe dosunięcie przy zamykaniu
Wartości	**0: bez dosunięcia** 1: z dosunięciem (dosunięcie 2,5 s po wykryciu końca skoku)
Objaśnienia	Ten parametr jest dostępny tylko w skrzynkach sterowniczych Control Box 3S Ixengo L 24V. Może być aktywowany jedynie jeżeli w podłożu są zamontowane ograniczniki.

P40	Prędkość osiągania położenia zamknięcia
P41	**Prędkość osiągania położenia otwarcia**
Wartości	1: prędkość najniższa do 4: prędkość najwyższa **Wartość domyślna: 2**
Objaśnienia	***Ostrzeżenie*** *Jeżeli parametry P40 lub P41 zostaną zmienione, instalator musi koniecznie sprawdzić, czy system wykrywania przeszkód jest zgodny ze specyfikacją podaną w załączniku A do normy EN 12 453.* *Nieprzestrzeganie tego zalecenia mogłoby spowodować poważne obrażenia ciała, na przykład przygniecenie przez bramę.*

8. PROGRAMOWANIE PILOTÓW ZDALNEGO STEROWANIA

8.1. Programowanie pilotów zdalnego sterowania z 2 lub 4 przyciskami poprzez interfejs programujący

Możliwe jest zaprogramowanie do 40 kanałów sterowania do rozdzielenia, zależnie od potrzeb, pomiędzy wymienione poniżej tryby sterowania. Jeżeli pamięć jest pełna, na ekranie wyświetla się "FuL".

Wykonanie procedury dla poprzednio zapamiętanego kanału powoduje jego wykasowanie. Na ekranie wyświetla się "dEL".

Sterowanie całkowitym otwarciem - Rys. 21

Sterowanie otwarciem umożliwiającym przejście pieszego - Rys. 22

Sterowanie oświetleniem - Rys. 23

Sterowanie wyjściem pomocniczym (P15 = 4, 5 lub 6) - Rys. 24

8.2. Programowanie pilotów zdalnego sterowania z 3 przyciskami poprzez interfejs programujący- Rys. 25

1) Wcisnąć przycisk "PROG" (2 s) skrzynki.
Na ekranie wyświetla się "F0".
Nowe naciśnięcie na "PROG" umożliwia przejście do trybu programowania kolejnej funkcji.

2) Nacisnąć na "PROG" z tyłu pilota zdalnego sterowania z 3 przyciskami w celu zaprogramowania funkcji.
Na ekranie wyświetla się "Add".

Copyright© 2017 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

Funkcje przycisków pilota zdalnego sterowania z 3 przyciskami

	^	my	v
F0	Całkowite otwarcie	Stop	Całkowite zamknięcie
F1	Całkowite otwarcie	Jeżeli brama jest zamknięta, otwarcie umożliwiające przejście pieszego W przeciwnym razie - zatrzymanie	Całkowite zamknięcie
F2	Oświetlenie WŁĄCZONE		Oświetlenie WYŁĄCZONE
F3	Wyjście pom. WŁĄCZONE		Wyjście pom. WYŁĄCZONE

8.3. Programowanie pilotów zdalnego sterowania w trybie zdalnym

Kopia funkcji przycisku pilota zdalnego sterowania Keygo RTS w pamięci przycisku nowego pilota zdalnego sterowania z 2 lub 4 przyciskami - Rys. 26

Kopia funkcji pilota zdalnego sterowania z 3 przyciskami w pamięci nowego pilota zdalnego sterowania z 3 przyciskami - Rys. 27

Legenda do rysunków

A = "oryginalny", już zaprogramowany pilot zdalnego sterowania

B = "docelowy" pilot zdalnego sterowania, do zaprogramowania

9. WYKASOWANIE PILOTÓW I WSZYSTKICH USTAWIEŃ

9.1. Wykasowanie pilotów zdalnego sterowania - Rys. 28

Wcisnąć przycisk "PROG", przytrzymując go do momentu, aż lampka zacznie migać (7 s).

Spowoduje to usunięcie z pamięci wszystkich zaprogramowanych pilotów zdalnego sterowania.

9.2. Przywrócenie początkowych wartości wszystkich ustawień - Rys. 29

Wcisnąć przycisk "SET", przytrzymując go do momentu, aż lampka zgaśnie (7 s).

Spowoduje to wykasowanie przyuczonych wartości i powrót do wartości domyślnych wszystkich parametrów.

10. ZABLOKOWANIE PRZYCISKÓW PROGRAMOWANIA - RYS. 30

Ostrzeżenie

Klawiatura musi być koniecznie zablokowana, aby zapewnić bezpieczeństwo użytkowników.

Nieprzestrzeganie tego zalecenia mogłoby spowodować poważne obrażenia ciała, na przykład przygniecenie przez bramę.

Pozwala zablokować możliwość programowania (regulacji położeń krańcowych, cyklu przyuczenia, ustawiania parametrów).

Wcisnąć przyciski "SET", "+", "-":

- zacząć wciskanie od "SET".
- jednoczesne wciśnięcie przycisku "+"i "-" powinno nastąpić w ciągu kolejnych 2 s.

W celu rozpoczęcia programowania od nowa, należy powtórzyć tę samą procedurę.

Kiedy przyciski programowania są zablokowane, za 1. cyfrą wyświetla się kropka.

11. DIAGNOSTYKA

11.1. Wyświetlenie kodów działania

Kod	Nazwa	Objaśnienia
C1	Oczekiwanie na sterowanie	
C2	Otwarcie bramy	
C3	Oczekiwanie na ponowne zamknięcie bramy	**Opóźnienie czasowe automatycznego zamykania P02, P04 lub P05 w toku.**
C4	Zamknięcie bramy	
C6	Trwa wykrywanie w obrębie zabezpieczenia przez fotokomórkę	Informacja wyświetlana podczas sterowania ruchem lub wykonywania ruchu przez bramę, gdy wejście zabezpieczenia jest aktywne. Informacja jest wyświetlana dopóki wejście zabezpieczenia jest aktywne.
C8	Trwa wykrywanie w obrębie zabezpieczenia z możliwością programowania	
C9	Trwa wykrywanie w obrębie zabezpieczenia przez awaryjne zatrzymanie	
C12	Ponowny impuls prądowy aktywny	Ta informacja jest dostępna tylko w skrzynkach sterowniczych Control Box 3S Axovia.
C13	Autotest urządzenia zabezpieczającego w toku	Informacja wyświetlana podczas trwania autotestu urządzeń zabezpieczających.
C14	Wejście sterowania przewodowego całkowitym otwarciem stałe	Wskazuje, że wejście sterowania przewodowego w trybie całkowitego otwarcia jest stale aktywne (styk zwarty). Polecenia sterowania z pilotów radiowych są wtedy niedozwolone.
C15	Wejście sterowania przewodowego otwarciem umożliwiającym przejście pieszego stałe	Wskazuje, że wejście sterowania przewodowego w trybie otwarcia umożliwiającego przejście pieszego jest stale aktywne (styk zwarty). Polecenia sterowania z pilotów radiowych są wtedy niedozwolone.
C16	Brak zezwolenia na przyuczenie fotokomórek BUS	Sprawdzić prawidłowe działanie fotokomórek BUS (przewody, ustawienie itd.)
Cc1	Zasilanie 9,6 V	Informacja wyświetlana podczas działania z zasilaniem przez zapasowy akumulator 9,6 V
Cu1	Zasilanie 24 V	Informacja wyświetlana podczas działania z zasilaniem przez zapasowy akumulator 24 V lub z zasilaniem energią słoneczną

Copyright© 2017 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

11.2. Wyświetlenie kodów programowania

Kod	Nazwa	Objaśnienia
H0	Oczekiwanie na regulację	Wciśnięcie przycisku “SET” i przytrzymanie przez 2 s powoduje uruchomienie trybu przyuczenia.
Hc1	Oczekiwanie na regulację + Zasilanie 9,6 V	Informacja wyświetlana podczas działania z zasilaniem przez zapasowy akumulator 9,6 V
Hu1	Oczekiwanie na regulację + Zasilanie 24 V	**Informacja wyświetlana podczas działania z zasilaniem przez zapasowy akumulator 24 V lub z zasilaniem energią słoneczną**
H1	Oczekiwanie na rozpoczęcie przyuczenia	Wciśnięcie przycisku “OK” umożliwia włączenie cyklu przyuczenia. Wciśnięcie przycisków “+” lub “-” umożliwia sterowanie napędem w trybie wymuszonego działania.
H2	Tryb przyuczenia cyklu otwierania w toku	
H4	Tryb przyuczenia cyklu zamykania w toku	
F0	Oczekiwanie na zaprogramowanie pilota do działania w trybie całkowitego otwarcia	Wciśnięcie przycisku pilota umożliwia przyporządkowanie tego przycisku do sterowania całkowitym otwarciem. Ponowne wciśnięcie przycisku “PROG” umożliwia przełączenie na tryb “oczekiwania na zaprogramowanie pilota do działania w trybie otwarcia umożliwiającego przejście pieszego: F1“.
F1	Oczekiwanie na zaprogramowanie pilota do działania w trybie otwarcia umożliwiającego przejście pieszego	Wciśnięcie przycisku pilota pozwala przyporządkować ten przycisk do sterowania otwarciem umożliwiającym przejście pieszego. Ponowne wciśnięcie przycisku “PROG” umożliwia przełączenie na tryb “oczekiwania na zaprogramowanie sterowania niezależnym oświetleniem: F2“.
F2	Oczekiwanie na zaprogramowanie pilota do sterowania niezależnym oświetleniem	Wciśnięcie przycisku pilota umożliwia przyporządkowanie tego przycisku do sterowania niezależnym oświetleniem. Ponowne wciśnięcie przycisku “PROG” umożliwia przełączenie na tryb “oczekiwania na zaprogramowanie sterowania wyjściem pomocniczym: F3”.
F3	Oczekiwanie na zaprogramowanie pilota do sterowania wyjściem pomocniczym	Wciśnięcie przycisku pilota umożliwia przyporządkowanie tego przycisku do sterowania wyjściem pomocniczym. Ponowne wciśnięcie przycisku “PROG” umożliwia przełączenie na tryb “oczekiwania na zaprogramowanie pilota do działania w trybie całkowitego otwarcia: F0”.

11.3. Wyświetlenie kodów błędów i usterek

Kod	Nazwa	Objaśnienia	Co należy zrobić?
E1	Usterka autotestu zabezpieczenia przez fotokomórki	Przebieg autotestu fotokomórek nie jest zadowalający.	Sprawdzić, czy parametr “P07” jest prawidłowo ustawiony. Sprawdzić okablowanie fotokomórek.
E2	Usterka autotestu zabezpieczenia z możliwością programowania	Przebieg autotestu wejścia zabezpieczeń z możliwością programowania nie jest zadowalający.	Sprawdzić, czy parametr “P09” jest prawidłowo ustawiony. Sprawdzić okablowanie wejścia urządzeń zabezpieczających z możliwością programowania.
E4	Wykrycie przeszkody przy otwieraniu		
E5	Wykrycie przeszkody przy zamykaniu		
E6	Usterka zabezpieczenia przez fotokomórkę	Wykrywanie na wejściu urządzeń zabezpieczających trwa ponad 3 minuty.	Sprawdzić, czy żadna przeszkoda nie jest wykrywana przez fotokomórki lub listwę czujnikową. Sprawdzić, czy parametr “P07“ lub “P09” jest prawidłowo ustawiony, stosownie do urządzenia podłączonego do wejścia zabezpieczeń. Sprawdzić okablowanie urządzeń zabezpieczających. W przypadku fotokomórek sprawdzić ich prawidłowe ustawienie.
E8	Usterka urządzeń		
E9	Zabezpieczenie termiczne	Nastąpiło przejście do trybu zabezpieczenia termicznego	
E10	Zabezpieczenie napędu przed zwarciem		Sprawdzić przewody napędu.
E11	Zabezpieczenie przed zwarciem przy zasilaniu 24 V	Zabezpieczenie przed zwarciem wejść/ wyjść: brak działania produktu oraz urządzeń zewnętrznych podłączonych do zacisków od 21 do 26 (pomarańczowe światło, fotokomórki (z wyjątkiem BUS), klawiatura kodowa)	Sprawdzić przewody, a następnie odłączyć zasilanie sieciowe na 10 sekund. Przypomnienie: maksymalny pobór prądu przez urządzenia dodatkowe = 1,2 A
E12	Usterka sprzętu elektronicznego	Wyniki automatycznych testów urządzeń są niezadowalające	Wysłać polecenie przesunięcia bramy. Jeżeli usterka nadal występuje, skontaktować się z Somfy.

Copyright© 2017 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

E13	Błąd zasilania urządzeń dodatkowych	Zasilanie urządzeń dodatkowych zostało przerwane wskutek przeciążenia (zbyt duży pobór prądu)	Przypomnienie: maksymalny pobór prądu przez urządzenia dodatkowe = 1,2 A Sprawdzić zużycie energii przez podłączone urządzenia dodatkowe. Jeżeli P07 = 4, sprawdzić, czy mostek między zaciskami 23 i 24 został usunięty.
E14	Wykrycie włamania	Funkcja generowania ponownego impulsu prądowego	Zwykłe działanie (próba włamania, generowanie ponownego impulsu prądowego)
E15	Usterka przy pierwszym podłączeniu zasilania skrzynki przez akumulator zapasowy		Odłączyć akumulator zapasowy i podłączyć skrzynkę do sieci przy podłączaniu zasilania po raz pierwszy.

W przypadku innych kodów błędów lub usterek należy skontaktować się z Somfy.

11.4. Dostęp do zapisanych danych

Aby uzyskać dostęp do zapisanych danych, należy wybrać parametr “Ud”, następnie nacisnąć na “OK”.

Kod	Nazwa	
U0 do U1	Licznik cykli całkowitego otwarcia	wartość całkowita [Setki tysięcy - dziesiątki tysięcy - tysiące] [setki - dziesiątki -jednostki]
U2 do U3		od ostatniego przyuczenia [Setki tysięcy - dziesiątki tysięcy - tysiące] [setki - dziesiątki -jednostki]
U6 do U7	Licznik cykli z wykryciem przeszkody	wartość całkowita [Setki tysięcy - dziesiątki tysięcy - tysiące] [setki - dziesiątki -jednostki]
U8 do U9		od ostatniego przyuczenia [Setki tysięcy - dziesiątki tysięcy - tysiące] [setki - dziesiątki -jednostki]
U12 do U13	Licznik cykli całkowitego otwarcia	
U14 do U15	Licznik cykli związanych z regulacją	
U20	Liczba zaprogramowanych pilotów do sterowania całkowitym otwarciem	
U21	Liczba zaprogramowanych pilotów do sterowania otwarciem umożliwiającym przejście pieszego	
U22	Liczba zaprogramowanych pilotów do sterowania niezależnym oświetleniem	
U23	Liczba zaprogramowanych pilotów do sterowania wyjściem pomocniczym	
d0 do d9	Historia 10 ostatnich usterek (d0 najnowsze - d9 najstarsze)	
dd	Wykasowanie historii usterek: naciskać na “OK” przez 7 s.	

12. DANE TECHNICZNE

OGÓLNE DANE TECHNICZNE	
Zasilanie sieciowe	220-230 V - 50/60Hz
Maks. zużycie energii	800 W (z oświetleniem niezależnym 500 W)
Interfejs programujący	7 przycisków - wyświetlacz 3-znakowy LCD
Warunki klimatyczne eksploatacji	- 20 ° C / + 60 ° C - IP 44
Częstotliwość radiowa	433,42 MHz < 10 mW
Liczba kanałów zapisywanych w pamięci	40

POŁĄCZENIA		
Wejście bezpieczeństwa	Typ	Suchy styk: NF
	Kompatybilność	Fotokomórki TX/RX - Fotokomórki Bus - Fotokomórka odblaskowa - Listwa czujnikowa na wyjściu suchego styku
Wejście sterowania przewodowego		Suchy styk: NO
Wyjście niezależnego oświetlenia		230 V - 500 W (wyłącznie halogen lub żarówka)
Wyjście pomarańczowego światła		24 V - 15 W z wbudowanym sterownikiem migania
Wyjście zasilania 24 V sterowane		Tak: do możliwego autotestu fotokomórek TX/RX
Wyjście testu wejścia urządzeń zabezpieczających		Tak: do możliwego autotestu fotokomórki odblaskowej lub listwy czujnikowej
Wyjście zasilania urządzeń dodatkowych		24 V - 1,2 A maks.
Wejście niezależnej anteny		Tak
Wejście zapasowego akumulatora		Tak
	Czas pracy	24 godziny; 5 do 10 cykli, zależnie od rodzaju bramy
	Czas ładowania	48 godz.

DZIAŁANIE		
Tryb wymuszonego działania		Przez wciśnięcie przycisku sterowania napędem
Niezależne sterowanie oświetleniem		Tak
Opóźnienie wyłączenia oświetlenia (po ruchu bramy)		Z możliwością programowania: od 0 do 600 s
Tryb automatycznego zamykania		Tak: opóźnienie ponownego zamknięcia z możliwością zaprogramowania w zakresie od 0 s do 255 min
Wcześniejsze ostrzeżene przez pomarańczowe światło		Z możliwością programowania: z wcześniejszym ostrzeżeniem (czas ciągłego wyświetlania 2 s) lub bez
Działanie wejścia zabezpieczenia	Przy zamykaniu	Z możliwością programowania: zatrzymanie - częściowe ponowne otwarcie - całkowite ponowne otwarcie
	Przed otwarciem (ADMAP)	Z możliwością programowania: nie działa lub brak zezwolenia na ruch
Sterowanie częściowym otwarciem		Tak: całkowite otwarcie skrzydła napędzanego przez M1
Stopniowy rozruch		Tak
Prędkość otwierania		Z możliwością programowania: 10 możliwych wartości
Prędkość zamykania		Z możliwością programowania: 10 możliwych wartości
Prędkość osiągania położenia zamknięcia		Z możliwością programowania: 5 możliwych wartości
Dociśnięcie - zwolnienie zamka elektromagnetycznego		Z możliwością programowania: aktywne - nieaktywne
Przytrzymanie bramy w położeniu otwartym / zamkniętym		Poprzez impuls prądowy w razie wykrycia otwierania / zamykania (Wyłącznie w skrzynkach sterowniczych Control Box 3S Axovia)
Przesunięcie skrzydeł		Z możliwością programowania
Diagnostyka		Zapis i przeglądanie danych: licznik cykli, licznik cykli z wykryciem przeszkody, liczba kanałów radiowych zapisanych w pamięci, historia 10 ostatnio zarejestrowanych usterek

Copyright© 2017 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

ПЕРЕВОДНАЯ ВЕРСИЯ РУКОВОДСТВА

СОДЕРЖАНИЕ

1. Указания по мерам безопасности 1
1.1. Предупреждение — важные указания по мерам безопасности 1
1.2. Введение 1
1.3. Предварительные проверки 2
1.4. Электрическая установка 2
1.5. Меры предосторожности, связанные с одеждой 2
1.6. Указания по мерам безопасности при установке 2
1.7. Регламентация 2
1.8. Техническая поддержка 2

2. Описание изделия 3
2.1. Комплектность 3
2.2. Область применения 3
2.3. Габаритные размеры 3
2.4. Описание интерфейса 3

3. Установка 3
3.1. Крепление шкафа 3
3.2. Электропроводка приводов 3
3.3. Подключение питания от сети 3

4. Быстрый пуск в эксплуатацию 3
4.1. Проверка электропроводки приводов и направления открывания створок ворот3
4.2. Внесение в память пультов дистанционного управления для работы в режиме полного открывания 4
4.3. Самонастройка 4

5. Проверка работоспособности 4
5.1. Использование пультов дистанционного управления 4
5.2. Работа системы обнаружения препятствия 4
5.3. Работа фотоэлементов 4
5.4. Работа системы защиты от вторжения, устойчивость против ветра 4
5.5. Особые режимы работы 4
5.6. Обучение пользователей 4

6. Подключение периферийного оборудования 4
6.1. Общий план прокладки кабелей 4
6.2. Описание различного периферийного оборудования 5

7. Расширенное параметрирование 5
7.1. Поиск в перечне параметров 5
7.2. Индикация значений параметров 5
7.3. Значение различных параметров 6

8. Программирование пультов дистанционного управления 8
8.1. Внесение в память 2 или 4-клавишных пультов дистанционного управления через интерфейс программирования 8
8.2. Внесение в память 3-клавишных пультов дистанционного управления через интерфейс программирования 8
8.3. Дистанционное внесение в память пультов дистанционного управления 9

9. Удаление из памяти пультов дистанционного управления и всех настроек 9
9.1. Удаление пультов дистанционного управления 9
9.2. Повторная инициализация всех настроек 9

10. Блокировка клавиш программирования 9

11. Диагностика 9
11.1.Индикация кодов рабочих состояний 9
11.2.Индикация кодов программирования 10
11.3.Индикация кодов ошибок и неисправностей 10
11.4.Доступ к данным, внесенным в память 11

12. Технические характеристики 11

ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Указания по мерам безопасности

Опасность

Обозначает опасность, вызывающую немедленную смерть или тяжелые травмы.

Предупреждение

Обозначает опасность, которая может привести к смерти или тяжелым травмам.

Предосторожность

Обозначает опасность, которая может привести к травмам легкой или средней тяжести.

Внимание

Обозначает опасность, которая может вызвать повреждение или разрушение оборудования.

1. УКАЗАНИЯ ПО МЕРАМ БЕЗОПАСНОСТИ

ОПАСНОСТЬ

Установку и настройку привода должен выполнять специалист по бытовым электроприводам и средствам автоматизации в соответствии с нормативными актами страны, в которой этот привод применяется. Кроме того, при выполнении установки он должен следовать инструкциям, приведенным в данном руководстве.

Невыполнение этих указаний может привести к тяжелым травмам, например к раздавливанию воротами.

1.1. Предупреждение — важные указания по мерам безопасности

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Для безопасности людей очень важно следовать всем указаниям, так как неправильная установка может привести к тяжелым травмам. Сохраняйте эти указания.

Установщик должен обязательно обучить всех пользователей для обеспечения безопасного обращения с приводом в соответствии с настоящим руководством.

Руководство по установке и руководство по эксплуатации должны быть переданы конечному пользователю. Установщик должен разъяснить конечному пользователю, что настройку и техническое обслуживание привода должен выполнять специалист по бытовым электроприводам и средствам автоматизации.

1.2. Введение

1.2.1. Важная информация

Данное изделие представляет собой шкаф управления для распашных ворот, используемых в частном домовладении, и соответствует условиям использования, определенным стандартом EN 60335-2-103. Настоящие указания имеют целью, в частности, выполнение требований указанного стандарта и обеспечение безопасности людей и оборудования. Для соответствия стандарту EN 60335-2-103, это изделие должно быть обязательно установлено с приводом Somfy. Всё изделие обозначается наименованием привод.

Copyright© 2017 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Любое использование изделия вне области применения, описанной в настоящем руководстве, запрещено (см. раздел руководства по установке «Область применения»).

Запрещено использование любой принадлежности или компонента, не рекомендованных фирмой Somfy, так как таком использовании не обеспечивается безопасность людей.

Фирма Somfy не может быть привлечена к ответственности за ущерб, ставший следствием невыполнения указаний настоящего руководства.

Если во время установки привода появляются сомнения или если вы желаете получить дополнительные сведения, обращайтесь к веб-сайту www.somfy.ru.

Эти указания могут быть изменены в случае изменения стандартов или конструкции изделия.

1.3. Предварительные проверки

1.3.1. Зона вблизи места установки

△ ВНИМАНИЕ

Не направляйте на привод струю воды.

Не устанавливайте привод во взрывоопасном месте.

Убедитесь, что диапазон рабочих температур, указанный на приводе, соответствует месту его установки.

1.3.2. Состояние ворот, на которые устанавливается привод

См. указания по мерам безопасности для привода Somfy.

1.4. Электрическая установка

⚠ ОПАСНОСТЬ

Устройство системы электропитания должно соответствовать стандартам, действующим в той стране, в которой производится установка привода, и должно выполняться квалифицированным персоналом.

Линия электропитания должна быть предназначена исключительно для привода и снабжена средствами защиты, имеющими в своем составе:

- - плавкий предохранитель или автомат защиты на 10 А,
- - устройство дифференциальной защиты (30 мА).

Должно быть предусмотрено устройство для всеполюсного отключения электропитания.

Кабели низкого напряжения, подверженные атмосферным воздействиям, должны соответствовать типу не ниже H07RN-F.

Рекомендуется установка громоотвода (с максимальным остаточным напряжением 2 кВ).

1.4.1. Электропроводка

⚠ ОПАСНОСТЬ

Кабели, заглубленные в грунт, должны иметь защитную оболочку надлежащего диаметра для прокладки кабеля привода и кабелей принадлежностей.

Для незаглубленных кабелей используйте кабельные каналы, способные выдерживать проезд автомобилей (арт. 2400484).

1.5. Меры предосторожности, связанные с одеждой

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Снимите все украшения (браслет, цепочка и т. п.) на время установки.

При выполнении операций сверления и сварки надевайте надлежащие средства защиты (специальные очки, перчатки, противошумовые наушники и т. п.).

1.6. Указания по мерам безопасности при установке

⚠ ОПАСНОСТЬ

Не подключайте привод к источнику электропитания (к электросети, к аккумуляторной или солнечной батарее) до завершения всего процесса установки оборудования.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Строго запрещено вносить изменения в какой-либо элемент, поставляемый в этом комплекте, или использовать дополнительный элемент, не рекомендуемый в настоящем руководстве.

Наблюдайте за движением ворот и не позволяйте никому приближаться к ним до завершения установки.

Не используйте клейкие материалы на фиксации привода.

△ ВНИМАНИЕ

Установите стационарное устройство управления на высоте не менее 1,5 м в зоне прямой видимости ворот, но на удалении от подвижных частей.

После установки убедитесь, что привод изменяет направление движения, когда ворота встречают препятствие в виде предмета высотой 50 мм, находящегося на половине высоты створки ворот.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

В случае работы в автоматическом режиме или при ручном управлении вне пределов прямой видимости обязательна установка фотоэлектрических элементов.

Привод в автоматическом режиме — это привод, работающий по меньшей мере в одном направлении без намеренного включения пользователем.

В случае работы в автоматическом режиме или когда ворота выходят на дорогу общего пользования, необходима установка оранжевого проблескового маячка в соответствии с нормативными требованиями страны, где эксплуатируется привод.

1.7. Регламентация

Компания Somfy заявляет, что изделие, описанное в настоящем руководстве, при его использовании в соответствии с приведенными в нем указаниями соответствует основным требованиям применимых европейских директив, в частности Директиве по машинному оборудованию 2006/42/EC и Директиве по радиоустановкам 2014/53/EU.

Полный текст декларации соответствия требованиям стандартов ЕС доступен в сети интернет по следующему адресу: www.somfy.com/ce. Antoine CREZE, Уполномоченный по нормативной документации, Клюз (Cluses)

1.8. Техническая поддержка

Вы можете столкнуться с какими-либо затруднениями во время установки или у вас могут возникнуть вопросы.

Без колебаний обращайтесь к нам, наши специалисты к вашим услугам для ответа на вопросы.

Адрес в Интернете: www.somfy.ru

Copyright© 2017 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

2. ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ

2.1. Комплектность — рис. 1

Поз.	Описание
1	Интерфейс программирования
2	Разъемные контактные колодки
3	Кожух
4	Винт кожуха
5	Пульты дистанционного управления*
6	Кабельный зажим
7	Винт кабельного зажима
8	Антенна
9	Предохранитель (250 В / 5 А) защиты выхода освещения на 230 В
10	Запасной предохранитель (250 В / 5 А)

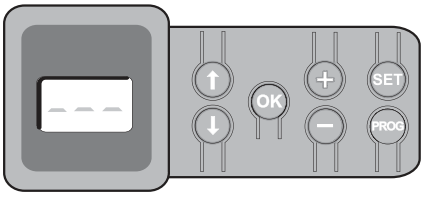
* Количество пультов дистанционного управления может меняться в зависимости от комплектации.

2.2. Область применения

Шкаф управления CONTROL BOX 3S предназначен для управления одним или двумя приводами Somfy на 24 В для открывания и закрывания ворот.

2.3. Габаритные размеры — рис. 2

2.4. Описание интерфейса



2.4.1. Жидкокристаллический трехзначный цифровой дисплей

Индикация параметров, кодов (работы, программирования, ошибок и неисправностей) и данных, внесенных в память.

Индикация значений параметров:

- постоянное свечение = выбранное/самонастраиваемое значение
- мигающая = значение параметра, которое может быть изменено по выбору

2.4.2. Функции клавиш

Клавиша	Функция
↑ ↓	Поиск в перечне параметров и кодов: • кратковременное нажатие = перемещение от параметра к параметру • нажатие и удержание клавиши = быстрое перемещение по параметрам
OK	• Запуск цикла самонастройки • Подтверждение выбора параметра • Подтверждение значения параметра
+ −	Изменение значения параметра: • кратковременное нажатие = перемещение от значения к значению • нажатие и удержание клавиши = быстрое перемещение по значениям Использование режима принудительной работы
SET	• Нажатие 0,5 с: вход и выход из меню параметрирования • Нажатие 2 с: включение режима самонастройки • Нажатие 7 с: удаление значений самонастройки и параметров • Прерывание режима самонастройки
PROG	• Нажатие 2 с: внесение в память пультов дистанционного управления • Нажатие 7 с: удаление всех пультов дистанционного управления

3. УСТАНОВКА

3.1. Крепление шкафа — рис. 3

Внимание

Установите шкаф управления горизонтально.

Не меняйте положение антенны.

Максимально допустимая длина кабелей, соединяющих шкаф управления с приводами, составляет 20 м.
Шкаф управления должен быть установлен не ниже 40 см от поверхности земли.
Винты крепления должны быть адаптированы к типу места крепления.

1) Используйте нижнюю часть шкафа управления для нанесения точек крепления на месте крепления.

Убедитесь, что шкаф управления расположен ровно.

2) Просверлите отверстия в месте крепления.

3) Закрепите шкаф управления.

4) Перед закрытием шкафа управления убедитесь, что уплотняющая прокладка установлена правильно.

3.2. Электропроводка приводов — рис. 4

M1 — это привод, установленный на створке ворот, которая открывается первой и закрывается последней.

1) Подсоедините привод створки ворот, которая должна открываться первой и закрываться последней, к разъему M1 (выводы 11 и 12).

2) Подсоедините второй привод к разъему M2 (выводы 14 и 15).

3) Только для приводов Ixengo: подсоедините конечное положение M1 (белый кабель) к выводу 13 конечное положение M2 (белый кабель) к выводу 16.

3.3. Подключение к цепи питания — рис. 4

Предупреждение

Обязательно используйте поставляемые кабельные зажимы для крепления кабеля питания на 230 В.

Плавкий предохранитель защищает только освещение зоны 230 В.

На случай обрыва кабель заземления должен быть длиннее проводов фазы и нейтрали.
Если предусмотрено подключение освещения зоны класса 1, соедините шкаф управления с землей (вывод 3 или 4).

Соедините выводы 1 и 2 шкафа управления с сетевым питанием 230 В.

4. БЫСТРЫЙ ПУСК В ЭКСПЛУАТАЦИЮ

4.1. Проверка электропроводки приводов и направления открывания створок ворот — рис. 5

Предупреждение

Во время проведения этой операции доступ посторонних лиц в зону запрещен.

1) Установите вручную створки ворот в промежуточное положение и заблокируйте приводы.

2) Управляйте приводами, нажав и удерживая кнопку «**+**» или «**-**».
- «**+**» приводит к открыванию створки ворот, управляемой M1, затем — к открыванию створки ворот, управляемой M2.
- «**-**» приводит к закрыванию створки ворот, управляемой M2, затем — к закрыванию створки ворот, управляемой M1.

3) Если движение створки ворот, управляемой M1 и/или M2 неправильное, поменяйте местами провода M1 на выводах 11 и 12 и/или провода M2 на выводах 14 и 15.

Copyright© 2017 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

4.2. Внесение в память пультов дистанционного управления для работы в режиме полного открывания — рис. 6

В память можно внести до 40 командных каналов. Выполнение этой операции для уже внесенного в память канала вызывает его удаление из памяти.

1) Нажмите клавишу «PROG» (2 с).

На дисплее появляется индикация «F0».

2) Нажмите на пульте дистанционного управления клавишу, управляющую полным открыванием ворот.

На дисплее появляется индикация «Add».

4.3. Самонастройка

Самонастройка позволяет скорректировать ход, крутящие моменты приводов и смещение створок ворот при закрывании.

4.3.1. Запуск цикла самонастройки — рис. 7

Створки ворот должны находиться в промежуточном положении.

1) Нажмите клавишу «SET» (2 с).

Отпустите клавишу, когда на дисплее появится индикация «H1».

Для установки Ixengo L 24V обратитесь к руководству по установке привода для регулировки конечных положений приводов, перед тем как перейти к этапу 2).

2) Нажмите клавишу «OK», чтобы запустить цикл самонастройки.

Ворота проходят два полных цикла «открывание — закрывание».

Если самонастройка выполнена правильно, на дисплее появляется индикация «C1».

Если цикл самонастройки выполнен неправильно, на дисплее появляется индикация «H0».

Режим самонастройки доступен в любое время, в том числе когда цикл самонастройки уже выполнен, и на дисплее отображается «C1».

Цикл самонастройки может быть прерван:

- подачей сигнала на вход системы безопасности (срабатывание фотоэлемента и т. п.);
- появлением технической ошибки (срабатыванием тепловой защиты и т. п.);
- нажатием клавиши управления (интерфейс шкафа, пульт дистанционного управления, внесенный в память, проводной пульт управления и т.д.).

Если цикл прерывается, на дисплее отображается «H0», шкаф возвращается в режим «Ожидание настройки».

В режиме «Ожидание настройки» работают радиочастотные органы управления, и движение ворот происходит с очень ограниченной скоростью. Этот режим следует использовать только во время установки. Следует обязательно осуществить успешную самонастройку перед нормальной эксплуатацией ворот.

Во время самонастройки, если ворота остановлены, нажатие клавиши «SET» позволяет выйти из режима самонастройки.

Предупреждение

По окончании установки обязательно проверьте, чтобы система обнаружения препятствия соответствовала приложению A стандарта EN 12 453.

5. ПРОВЕРКА РАБОТОСПОСОБНОСТИ

5.1. Использование пультов дистанционного управления — рис. 8

Последовательный режим работы по умолчанию (P01=0)

5.2. Работа системы обнаружения препятствия

Обнаружение препятствия при открывании = остановка + отход назад.

Обнаружение препятствия при закрывании = остановка + полное повторное открывание.

5.3. Работа фотоэлементов

С фотоэлементами, подключенными к контакту sec./Cell (выводы 23–24) и при значении параметра «Вход системы безопасности с фотоэлементами» P07 = 1.

- Затемнение фотоэлементов при открытых воротах = никакое движение ворот невозможно до перехода в режим работы «мертвый человек» (через 3 минуты).
- Затемнение фотоэлементов при открывании = состояние фотоэлементов не учитывается, ворота продолжают движение.
- Затемнение фотоэлементов при закрывании = ворота останавливаются и снова полностью открываются.

5.4. Работа системы защиты от вторжения, устойчивость против ветра

Только для шкафов управления Control Box 3S Axovia RTS.

Удержание ворот в открытом или закрытом положении посредством повторной подачи тока в случае попытки вторжения или сильного ветра.

5.5. Особые режимы работы

См. руководство пользователя.

5.6. Обучение пользователей

Обучите всех пользователей безопасному использованию привода этих ворот (нормальное пользование и принцип механического выключения привода) и обязательным периодическим проверкам.

6. ПОДКЛЮЧЕНИЕ ПЕРИФЕРИЙНОГО ОБОРУДОВАНИЯ

6.1. Общая схема подключений — рис. 9

	Выводы	Подключение	Комментарий
1	L	Питание 230 В	
2	N		
3		Масса	
4			
5	N	Выход цепи освещения на 230 В	Максимальная мощность 500 Вт Защищена плавким предохранителем 5 А с задержкой
6	L		
7	Контакт	Выход вспомогательного контакта	Сухой контакт 24 В, макс. 2 А, безопасное сверхнизкое напряжение (TBTS)
8	Общий		
9	0 В	Вход питания низкого напряжения 9 В или 24 В	При напряжении 9 В работа в резервном режиме При напряжении 24 В работа в нормальном режиме
10	9 В – 24 В		
11	+	Привод 1	
12	-		
13	Конечное положение	только Ixengo	
14	+	Привод 2	
15	-		
16	Конечное положение	только Ixengo	
17	24 В – 15 Вт	Оранжевый проблесковый маячок 24 В — 15 Вт	
18	0 В		
19	24 В	Питание вспомогательного оборудования напряжением 24 В	Суммарная сила тока не более 1,2 А для всего вспомогательного оборудования, подключенного ко всем выходам
20	0 В		
21	24 В	Питание системы безопасности	Постоянный, если не выбран режим самопроверки; управляемый, если выбран режим самопроверки
22	0 В		
23	Общий	Вход системы безопасности 1 — фотоэлементы	Используется для подключения приемного фотоэлемента RX Совместим с BUS (см. таблицу параметров)
24	Контакт		
25	+	Выход замка 24 В или замка 12 В	Программируемый (параметр P17)
26	-		

Copyright© 2017 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

	Выводы	Подключение	Комментарий
27	Общий	Вход системы безопасности 2 – программируемый	
28	Контакт		
29	Контакт	Выход тестирования системы безопасности	
30	Контакт	Управляющий вход ПОЛНЫЙ / ОТКРЫВАНИЕ	Программируемый цикл ПОЛНЫЙ / ОТКРЫВАНИЕ
31	Общий		
32	Контакт	Управляющий вход ПЕШЕХОД / ЗАКРЫВАНИЕ	Программируемый цикл ПЕШЕХОД / ЗАКРЫВАНИЕ
33	Жила	Антенна	Не меняйте положение антенны
34	Оплётка		

6.2. Описание различного периферийного оборудования

Предупреждение

Всегда используйте кабельные стяжки, входящие в комплект, для фиксации кабелей периферических устройств.

6.2.1. Фотоэлементы — рис. 10

Предупреждение

Установка фотоэлементов С САМОПРОВЕРКОЙ P07 = 3 обязательна, если:

- используется дистанционное управление средством автоматики (вне обзора ворот);

- активировано автоматическое закрывание («P01» = 1, 3 или 4).

Возможно электроподключение трех типов:

A : Без самопроверки: задайте параметр «P07» = 1.

B: С самопроверкой: задайте параметр «P07» = 3.

- Позволяет осуществлять автоматическую проверку работоспособности фотоэлементов при каждом движении ворот.
- Если проверка работоспособности дает отрицательный результат, никакое движение ворот невозможно до перехода в режим работы «мертвый человек» (через 3 минуты).

C: BUS: снимите перемычку между выводами 23 и 24, затем введите параметр «P07» = 4.

Внимание

Необходимо выполнить повторную самонастройку после подключения шины BUS фотоэлементов.

6.2.2. Фотоэлемент Reflex — рис. 11

Предупреждение

Установка фотоэлементов С САМОПРОВЕРКОЙ P07 = 2 обязательна, если:

- используется дистанционное управление средством автоматики (вне обзора ворот);

- активировано автоматическое закрывание («P01» = 1, 3 или 4).

Без самопроверки: задайте параметр «P07» = 1.

С самопроверкой: задайте параметр «P07» = 2.

- Позволяет осуществлять автоматическую проверку работоспособности фотоэлемента при каждом движении ворот.
- Если проверка работоспособности дает отрицательный результат, никакое движение ворот невозможно до перехода в режим работы «мертвый человек» (через 3 минуты).

6.2.3. Оранжевый проблесковый маячок — рис. 12

Задайте параметр «P12» в зависимости от нужного режима работы:

- Без предварительного оповещения о движении ворот: “P12” = 0.
- С предварительным оповещением за 2 с до начала движения ворот: “P12” = 1.

Подключите кабель антенны к выводам 33 (жила) и 34 (оплетка).

6.2.4. Кодированная проводная клавиатура — рис. 13

Не действует при питании от солнечных батарей.

6.2.5. Антенна — рис. 14

6.2.6. Сенсорная планка — рис. 15

Не действует при питании от солнечных батарей.

С самопроверкой: задайте параметр «P09» = 2.

Позволяет осуществлять автоматическую проверку работоспособности сенсорной планки при каждом движении ворот.

Если проверка работоспособности дает отрицательный результат, никакое движение ворот невозможно до перехода в режим работы «мертвый человек» (через 3 минуты).

6.2.7. Замок — рис.16

Не работает при питании от аккумуляторной батареи аварийного питания.

6.2.8. Аккумуляторная батарея — рис. 17

Работа в резервном режиме: сниженная постоянная скорость (без замедления у конечного положения), вспомогательное оборудование 24 В неактивно (включая фотоэлементы), несовместимость с электрическим замком.

Запас работоспособности: 5 циклов / 24 часа

6.2.9. Система солнечного электроснабжения — рис. 18

Скорректируйте длину кабеля, соединяющего шкаф управления с блоком солнечных батарей; она должна быть как можно меньше, чтобы предотвратить падение напряжения.

Соединяйте между собой провода одного цвета, чтобы не перепутать полярность.

6.2.10. Освещение зоны — рис. 19

Для освещения класса I подключите кабель заземления к выводу 3 или 4.

На случай обрыва кабель заземления должен быть длиннее проводов фазы и нейтрали.

Могут быть подключены несколько светильников, но без превышения суммарной мощности 500 Вт.

6.2.11. Внешняя разблокировка — рис. 20

Только для Axovia MultiPro.

7. РАСШИРЕННОЕ ПАРАМЕТРИРОВАНИЕ

7.1. Поиск в перечне параметров

Нажать...	чтобы...
SET	• войти в меню параметрирования и выйти из него
↑ ↓	Поиск в перечне параметров и кодов: • кратковременное нажатие = перемещение от параметра к параметру • нажатие и удержание клавиши = быстрое перемещение по параметрам
OK	Подтвердить: • выбор параметра • значение параметра
+ −	Увеличить/уменьшить значение параметра: • кратковременное нажатие = перемещение от значения к значению • нажатие и удержание клавиши = быстрое перемещение по значениям

Нажмите SET для выхода из меню параметрирования.

7.2. Индикация значений параметров

Если индикация светится **непрерывно**, отображаемое значение является **выбранным значением** для данного параметра.

Если индикация **мигает**, отображаемое значение является **значением, которое может быть изменено** для данного параметра.

Copyright© 2017 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

7.3. Значение различных параметров

(жирный шрифт = по умолчанию)

P01	Режим работы по полному циклу
Значения	**0: последовательный режим** 1: последовательный режим + временная задержка закрывания 2: полуавтоматический 3: автоматический 4 : автоматический + блокировка фотоэлемента 5 : "мертвый человек" (проводной)
Комментарии	P01 =0: Каждое нажатие клавиши пульта дистанционного управления вызывает движение привода (исходное положение: ворота закрыты) по следующему циклу: открывание, остановка, закрывание, остановка, открывание и т. д.
	P01 =1: Работа в режиме автоматического закрывания возможна, только если установлены фотоэлементы и P07=2 или 3. В последовательном режиме работы с временной задержкой закрывания: • закрывание ворот выполняется автоматически после периода временной задержки, запрограммированного параметром «P02»; • нажатие клавиши пульта дистанционного управления прерывает текущее движение и отменяет временную задержку закрывания (ворота остаются открытыми).
	P01 =2: В полуавтоматическом режиме: • нажатие клавиши пульта дистанционного управления во время открывания не оказывает никакого воздействия; • нажатие клавиши пульта дистанционного управления во время закрывания вызывает повторное открывание ворот.
	P01 = 3: Работа в режиме автоматического закрывания возможна, только если установлены фотоэлементы и P07=2 или 3 Эти режимы работы несовместимы с дистанционным управлением от блока TaHoma. В режиме автоматического закрывания: • закрывание ворот выполняется автоматически после периода временной задержки, запрограммированного параметром «P02», • нажатие клавиши пульта дистанционного управления во время открывания не оказывает никакого воздействия; • нажатие клавиши пульта дистанционного управления во время закрывания вызывает повторное открывание ворот; • нажатие клавиши пульта дистанционного управления в период временной задержки перезапускает временную задержку (ворота закроются по истечении новой временной задержки). Если какое-либо препятствие находится в зоне действия фотоэлементов, ворота не закрываются. Ворота закроются, как только препятствие будет удалено.
	P01 = 4: Работа в режиме автоматического закрывания возможна, только если установлены фотоэлементы и P07=2 или 3. Эти режимы работы несовместимы с дистанционным управлением от блока TaHoma. После открывания ворот движение перед фотоэлементами (безопасность закрывания) вызывает закрывание после периода временной задержки (фиксированное значение 2 с). Если движения перед фотоэлементами не происходит, закрывание ворот выполняется автоматически после периода временной задержки, запрограммированного параметром «P02». Если какое-либо препятствие находится в зоне действия фотоэлементов, ворота не закрываются. Ворота закроются, как только препятствие будет удалено.
	P01 = 5: В режиме работы проводной системы «мертвый человек»: • управление воротами осуществляется только действиями через проводную систему ввода команд; • радиокоманды неактивны.

P02	Временная задержка автоматического закрывания при работе по полному циклу
Значения	**от 0 до 30 (значение параметра x 10 с = временная задержка)** **2: 20 с**
Комментарии	Если выбрано значение 0, автоматическое закрывание выполняется незамедлительно.

P03	Режим работы по циклу для пешехода
Значения	**0: идентично режиму работы по полному циклу** 1: без автоматического закрывания 2: с автоматическим закрыванием
Комментарии	Режим работы по циклу пешехода конфигурируется, только если P01 = 0–2. Режим работы P03 = 2 несовместим с дистанционным управлением с блока TaHoma.
	P03 =0: Режим работы по циклу для пешехода идентичен выбранному режиму работы по полному циклу.
	P03 =1: Закрывание ворот не осуществляется автоматически после команды открывания по циклу для пешехода.
	P03 = 2: Работа в режиме автоматического закрывания возможна, только если установлены фотоэлементы, то есть, P07=2 или 3. При любом значении P01 закрывание ворот происходит автоматически после команды открывания для пешехода. Временная задержка автоматического закрывания может программироваться параметром «P04» (продолжительность короткой временной задержки) или параметром «P05» (продолжительность длительной временной задержки).

P04	Короткая временная задержка автоматического закрывания при работе по циклу для пешехода
Значения	**от 0 до 30 (значение параметра x 10 с = временная задержка)** **2: 20 с**
Комментарии	Если выбрано значение 0, автоматическое закрывание выполняется незамедлительно.

P05	Длительная временная задержка автоматического закрывания при работе по циклу для пешехода
Значения	**от 0 до 99 (значение x 5 мин = значение временной задержки)** **0: 0 с**
Комментарии	Если в цикле для пешехода преобладает малая временная задержка автоматического закрывания, должно быть выбрано значение 0.

P07	Вход системы безопасности с фотоэлементами
Значения	0: не действует **1: действует** 2: действует с самопроверкой через тестовый выход 3: действует с самопроверкой путем включения питания 4: фотоэлементы на шинах BUS
Комментарии	0: сигнал на входе системы безопасности не учитывается. 1: устройство безопасности без режима самопроверки, каждые 6 месяцев необходимо проверять работу этого устройства. 2: самопроверка устройства выполняется при каждом цикле работы через выход для тестирования, применяется для фотоэлемента reflex с режимом самопроверки. 3: самопроверка устройства выполняется при каждом цикле работы путем коммутации питания на выходе питания фотоэлементов (выводы 21 и 22). 4: применение для фотоэлементов на шинах BUS.

Copyright© 2017 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

P09	Программируемый вход системы безопасности
Значения	0: не действует **1: действует** 2: действует с самопроверкой через тестовый выход 3: действует с самопроверкой путем включения питания
Комментарии	0: сигнал на входе системы безопасности не учитывается. 1: предохранительное устройство без самопроверки. 2: самопроверка устройства выполняется при каждом цикле работы через выход для тестирования. 3: самопроверка устройства выполняется при каждом цикле работы путем коммутации питания на выходе питания фотоэлементов (выводы 21 и 22).

P10	Программируемый вход системы безопасности — функция
Значения	**0 : действует при закрывании** 1 : действует при открывании 2 : действует при закрывании + ADMAP 3: любое движение блокировано
Комментарии	0 : вход программируемой системы безопасности действует только при закрывании. 1 : вход программируемой системы безопасности действует только при открывании. 2 : вход программируемой системы безопасности действует только при закрывании; если вход действует, открывание ворот невозможно. 3: применяется для экстренной остановки; если вход программируемой системы безопасности действует, невозможно никакое движение ворот.

P11	Программируемый вход системы безопасности — действие
Значения	0: остановка 1 : остановка + отход назад **2 : остановка + полный обратный ход**
Комментарии	0 : применение экстренной остановки, обязательно, если P10=3; запрещено, если сенсорная планка подключена к программируемому входу системы безопасности 1: рекомендуется для применения сенсорной планки 2: рекомендуется для применения фотоэлемента

P12	Предварительное оповещение оранжевым проблесковым маячком
Значения	**0 : без предварительного оповещения** 1: с предварительным оповещением за 2 секунды до движения
Комментарии	Если ворота гаража выходят на дорогу общего пользования, обязательно выберите вариант с предварительным оповещением: P12 =1.

P13	Выход освещения зоны
Значения	0: не действует 1 : управляемая работа **2: автоматическая работа + управляемая**
Комментарии	0 : выход цепи освещения зоны не учитывается. 1 : управление освещением зоны осуществляется с пульта дистанционного управления. 2: управление освещением зоны осуществляется с пульта дистанционного управления, когда ворота неподвижны + освещение зоны автоматически включается, когда ворота находятся в движении, и остается включенным по окончании движения в течение времени задержки, программируемого параметром «P14». **Значение параметра P13 = 2 обязательно для работы в автоматическом режиме.**

P14	Временная задержка освещения зоны
Значения	от 0 до 60 (значение x 10 с = значение временной задержки) **6: 60 с**
Комментарии	Если выбрано значение 0, освещение зоны автоматически выключается сразу после завершения движения ворот.

P15	Вспомогательный выход
Значения	0: не действует 1: автоматический: сигнальная лампа открытого состояния ворот 2: автоматический: два стабильных режима с временной задержкой 3: автоматический: импульсный режим 4: управляемый: два стабильных режима (ВКЛ-ВЫКЛ) 5: управляемый: импульсный режим **6: управляемый: два стабильных режима с временной задержкой**
Комментарии	0: выход вспомогательного оборудования не учитывается. 1: сигнальная лампа ворот гаснет, если ворота закрыты, мигает, когда ворота находятся в движении, и горит, когда ворота открыты. 2: выход активирован в начале движения и во время движения, затем отключается по истечении временной задержки, программируемой параметром «P16». 3: подача импульса на контакт в начале движения. 4: каждое нажатие клавиши с временной задержкой радиочастотного пульта управления вызывает работу в следующем порядке: ON (ВКЛ), OFF (ВЫКЛ), ON (ВКЛ), OFF (ВЫКЛ) и т. д... 5: подача импульса на контакт путем нажатия внесенной в память клавиши радиочастотного пульта управления. 6: выход активирован путем нажатия внесенной в память клавиши радиочастотного пульта управления, затем отключается по истечении временной задержки, программируемой параметром «P16».

P16	Временная задержка на вспомогательном выходе
Значения	от 0 до 60 (значение x 10 с = значение временной задержки) **6: 60 с**
Комментарии	Временная задержка для выхода вспомогательного оборудования активна, только если для параметра P15 выбрано значение 2 или 6.

P17	Выход замка
Значения	**0: активный импульсный 24 В** 1: активный импульсный 12 В
Комментарии	Замок открывается в начале открывания.

P18	Усиленный импульс
Значения	**0: не действует** 1: действует
Комментарии	0: усиленный импульс не используется. 1: рекомендуется при использовании электрического замка.

P19	Скорость закрывания
P20	**Скорость открывания**
Значения	от 1: самая малая скорость до 10: самая высокая скорость **Значение по умолчанию:** **- Control Box 3S Axovia: 5** **- Control Box 3S Ixengo: 6**
Комментарии	***Предупреждение*** *Если параметры P19 или P20 изменены, установщик обязательно должен проверить, что система обнаружения препятствий соответствует приложению A стандарта EN 12 453.* *Невыполнение этого указания может привести к тяжелым травмам людей, например к раздавливанию воротами.* *В некоторых случаях установки привода Ixengo на тяжелых воротах, если P19/P20 = 10, увеличьте до 3 значения параметров P25 – P32 во избежание несвоевременного обнаружения препятствий.*

Copyright© 2017 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

P21	Зона замедления закрывания
P22	**Зона замедления открывания**
Значения	0: без замедления, только на Ixengo L 24V 1: самая короткая зона замедления до 5: самая длинная зона замедления **Значение по умолчанию: 1 (2 для Ixengo L 24V)**
Комментарии	***Предупреждение*** *Если параметры P21 или P22 изменены, установщик обязательно должен проверить, что система обнаружения препятствий соответствует приложению A стандарта EN 12 453.* *Невыполнение этого указания может привести к тяжелым травмам людей, например к раздавливанию воротами.*

P23	Смещение M1/M2 при закрывании
P24	**Смещение M1/M2 при открывании**
Значения	0: без смещения, только для Ixengo L 24V 1: минимальное смещение до 10: максимальное смещение **Уточняется в результате самонастройки**
Комментарии	***Предупреждение*** *Если параметры P23 или P24 изменены, установщик обязательно должен проверить, что система обнаружения препятствий соответствует приложению A стандарта EN 12 453.* *Невыполнение этого указания может привести к тяжелым травмам людей, например к раздавливанию воротами.* 1: минимальное смещение обеспечивает непересечение створок ворот. Запрещено, если распашные ворота с одной перекрывающей створкой ворот. 10: максимальное смещение, которое соответствует полному движению сначала одной, затем другой створки

P25	Ограничение крутящего момента при закрывании M1
P26	**Ограничение крутящего момента при открывании M1**
P27	**Ограничение крутящего момента замедления при закрывании M1**
P28	**Ограничение крутящего момента замедления при открывании M1**
P29	**Ограничение крутящего момента при закрывании M2**
P30	**Ограничение крутящего момента при открывании M2**
P31	**Ограничение крутящего момента замедления при закрывании M2**
P32	**Ограничение крутящего момента замедления при открывании M2**
Значения	1: минимальный крутящий момент до 10 (Axovia) или 20 (Ixengo): максимальный крутящий момент **Уточняется в результате самонастройки**
Комментарии	***Предупреждение*** *Если параметры P25 – P32 изменены, установщик обязательно должен проверить, что система обнаружения препятствий соответствует приложению A стандарта EN 12 453.* *Невыполнение этого указания может привести к тяжелым травмам людей, например к раздавливанию воротами.* Если крутящий момент слишком мал, есть опасность несвоевременного обнаружения препятствия. Если крутящий момент слишком велик, есть опасность несоответствия установки требованиям стандарта.

P37	Проводные входы управления
Значения	**0 : режим полного цикла – цикл для пешехода** 1 : режим открывания-закрывания
Комментарии	0: вход на выводе 30 = полный цикл, вход на выводе 32 = цикл для пешехода 1: вход на выводе 30 = только открывание, вход на выводе 32 = закрывание

P39	Дополнительное усилие при закрывании
Значения	**0: без усилия** 1: с усилием (усилие 2,5 с после обнаружения конечного положения)
Комментарии	Этот параметр доступен только для шкафа управления Control Box 3S и Ixengo L 24V. Он должен быть активирован, только если установлены упоры на грунт.

P40	Скорость соприкосновения при закрывании
P41	**Скорость соприкосновения при открывании**
Значения	1: самая малая скорость до 4: самая высокая скорость **Значение по умолчанию: 2**
Комментарии	***Предупреждение*** *Если параметры P40 или P41 изменены, установщик обязательно должен проверить, что система обнаружения препятствий соответствует приложению A стандарта EN 12 453.* *Невыполнение этого указания может привести к тяжелым травмам людей, например к раздавливанию воротами.*

8. ПРОГРАММИРОВАНИЕ ПУЛЬТОВ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ

8.1. Внесение в память 2 или 4-клавишных пультов дистанционного управления через интерфейс программирования

Возможно внести в память до 40 каналов команд, которые можно распределить в случае необходимости между командами, указанными ниже. Если память заполнена, на дисплее появляется индикация «FuL».

Выполнение этой операции для уже внесенного в память канала вызывает его удаление из памяти. На дисплее появляется индикация «dEL».

Команда полного открывания — рис. 21

Команда открывания для цикла пешехода — рис. 22

Команда освещения — рис. 23

Работа вспомогательного выхода (P15 = 4, 5 или 6) — рис. 24

8.2. Внесение в память 3-клавишных пультов дистанционного управления через интерфейс программирования — рис. 25

1) Нажмите клавишу «PROG» (2 с) шкафа управления.

На дисплее появляется индикация «F0».

Повторное нажатие клавиши «PROG» позволяет перейти к внесению в память следующей функции.

2) Нажмите клавишу «PROG» на задней стороне 3-клавишного пульта дистанционного управления для внесения функции в память.

На дисплее появляется индикация «Add».

Copyright© 2017 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

Назначение клавиш 3-клавишного пульта дистанционного управления

	^	my	v
F0	Полное открывание	Стоп	Полное закрывание
F1	Полное открывание	Если ворота закрыты, открывание для цикла пешехода Если нет, останов	Полное закрывание
F2	Освещение ВКЛ		Освещение ВЫКЛ
F3	Выход вспом. оборуд. ВКЛ		Выход вспом. оборуд. ВЫКЛ

8.3. Дистанционное внесение в память пультов дистанционного управления

Копирование функции клавиши пульта дистанционного управление Keygo RTS на клавишу нового 2 или 4-клавишного пульта дистанционного управления — рис. 26

Копирование функции 3-клавишного пульта дистанционного управления на другой 3-клавишный пульт дистанционного управления — рис. 27

Обозначения

A = пульт-«источник», уже внесенный в память

B = пульт-«приемник», который нужно внести в память

9. УДАЛЕНИЕ ИЗ ПАМЯТИ ПУЛЬТОВ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ И ВСЕХ НАСТРОЕК

9.1. Использование пультов дистанционного управления — рис. 28

Нажимайте клавишу «PROG», пока лампочка не начнет мигать (7 с).

Это вызывает удаление из памяти всех внесенных в нее пультов дистанционного управления.

9.2. Повторная инициализация всех настроек — рис. 29

Нажимайте клавишу «SET», пока лампочка не погаснет (7 с).

Это вызывает удаление из памяти всех внесенных в нее значений самонастроек и возврат к значениям всех параметров, принимаемых по умолчанию.

10. БЛОКИРОВКА КЛАВИШ ПРОГРАММИРОВАНИЯ — РИС. 30

Предупреждение

Клавиатура обязательно должна быть заблокирована для обеспечения безопасности пользователей.

Невыполнение этого указания может привести к тяжелым травмам людей, например к раздавливанию воротами.

Позволяет блокировать запрограммированные значения (установка конечных положений хода, самонастройки, параметрирование).

Нажмите клавиши «SET», «+», «-»:

- сначала необходимо нажать клавишу «SET».
- последовательное нажатие «+» и «-» должно быть выполнено в течение 2 секунд.

Для возобновления доступа к программированию повторите эту операцию.

Когда клавиши программирования блокированы, после первого символа на дисплее отображается точка.

11. ДИАГНОСТИКА

11.1. Индикация кодов рабочих состояний

Код	Описание	Комментарии
C1	Ожидание команды	
C2	Выполняется открывание ворот	
C3	Ожидание повторного закрывания ворот	**Выполняется временная задержка автоматического закрывания P02, P04 или P05.**
C4	Выполняется закрывание ворот	
C6	Выполняется обнаружение системой безопасности с фотоэлементом	Индикация во время запроса движения или во время движения, когда вход системы безопасности активен. Индикация осуществляется, пока вход системы безопасности активен.
C8	Выполняется обнаружение программируемой системой безопасности	
C9	Выполняется обнаружение системой безопасности экстренной остановки	
C12	Выполняется повторная подача тока	Эта индикация доступна только для шкафов управления Control Box 3S Axovia.
C13	Идет самопроверка предохранительного устройства	Индикация продолжается в течение проведения самопроверки предохранительных устройств.
C14	Управляющий вход проводного управления полным открыванием	Указывает, что постоянно действует проводная система ввода команд на полное открывание (контакт замкнут). При этом команды, подаваемые с радиочастотных пультов дистанционного управления, блокированы.
C15	Управляющий вход проводного управления для пешехода	Указывает, что постоянно действует проводная система ввода команд на открывание для пешехода (контакт замкнут). При этом команды, подаваемые с пультов дистанционного управления, блокированы.
C16	Отказ настройки фотоэлементов на шинах BUS	Проверьте нормальную работу фотоэлементах на шинах BUS (электропроводка, совмещение и т. п.)
Cc1	Питание 9,6 В	Индикация при работе с аккумуляторной батареей аварийного питания на 9,6 В
Cu1	Питание 24 В	Индикация при работе с аккумуляторной батареей аварийного питания на 24 В или с питанием от солнечных батарей

Copyright© 2017 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

11.2. Индикация кодов программирования

Код	Описание	Комментарии
H0	Ожидание настройки	Нажатие клавиши «SET» на 2 секунды запускает режим самонастройки.
Hc1	Ожидание настройки + электропитание на 9,6 В	Индикация при работе с аккумуляторной батареей аварийного питания на 9,6 В
Hu1	Ожидание настройки + электропитание на 24 В	**Индикация при работе с аккумуляторной батареей аварийного питания на 24 В или с питанием от солнечных батарей**
H1	Ожидание запуска самонастройки	Нажатие клавиши «OK» позволяет запустить цикл самонастройки. Нажатие клавиши «+» или «-» позволяет включить привод в принудительном режиме.
H2	Режим самонастройки – выполнение открывания	
H4	Режим самонастройки – выполнение закрывания	
F0	Ожидание внесения в память пульта дистанционного управления для работы в режиме «Полное открывание»	Нажатие клавиши пульта дистанционного управления позволяет зарегистрировать эту клавишу для подачи команды приводу на полное открывание. Новое нажатие клавиши «PROG» позволяет перейти в режим «Ожидание внесения в память пульта дистанционного управления для работы в режиме открывания для пешехода: F1».
F1	Ожидание внесения в память пульта дистанционного управления для работы в режиме открывания для пешехода	Нажатие на клавишу пульта дистанционного управления позволяет зарегистрировать эту клавишу для подачи команды приводу на открывание для пешехода. Новое нажатие клавиши «PROG» позволяет перейти в режим «Ожидание внесения в память пульта дистанционного управления для работы выносного светильника: F2».
F2	Ожидание внесения в память пульта дистанционного управления для работы выносного светильника	Нажатие клавиши пульта дистанционного управления позволяет зарегистрировать эту клавишу для подачи команды на включение выносного светильника. Новое нажатие клавиши «PROG» позволяет перейти в режим «Ожидание внесения в память пульта дистанционного управления для работы вспомогательного выхода: F3».
F3	Ожидание внесения в память пульта дистанционного управления для работы вспомогательного выхода	Нажатие клавиши пульта дистанционного управления позволяет зарегистрировать эту клавишу для подачи команды на вспомогательный выход. Новое нажатие клавиши «PROG» позволяет перейти в режим «Ожидание внесения в память пульта дистанционного управления для работы в режиме „Полное открывание“: F0».

11.3. Индикация кодов ошибок и неисправностей

Код	Описание	Комментарии	Что делать?
E1	Неисправность системы самопроверки системы безопасности с фотоэлементом	Самопроверка фотоэлементов с неудовлетворительным результатом.	Проверьте правильность значения параметра “P07”. Проверьте электропроводку фотоэлементов.
E2	Неисправность системы самопроверки программируемой системы безопасности	Самопроверка входа программируемой системы безопасности с неудовлетворительным результатом.	Проверьте правильность значения параметра “P09”. Проверьте электропроводку входа программируемой системы безопасности.
E4	Обнаружение препятствия при открывании		
E5	Обнаружение препятствия при закрывании		
E6	Неисправность системы безопасности с фотоэлементом	Выполняется обнаружение на входе системы безопасности в течение более 3 минут.	Убедитесь, что никакое препятствие не вызывает срабатывания фотоэлементов или контактной планки. Проверьте правильность значения параметра “P07” или параметра “P09” в зависимости от устройства, подключенного к выходу системы безопасности. Проверьте электропроводку предохранительных устройств. При наличии фотоэлементов проверьте правильность их совмещения.
E8	Неисправность программируемой системы безопасности		
E9	Термозащита	Термозащита сработала	
E10	Система защиты привода от короткого замыкания		Проверьте проводку привода.
E11	Система защиты от короткого замыкания, электропитание 24 В	Защита входов и выходов от короткого замыкания: неисправность изделия и периферических устройств, подключенных к выводам 21–26 (оранжевый проблесковый маячок, фотоэлементы (кроме BUS), кодированная клавиатура)	Проверьте проводку, затем отключите питание от внешней сети в течение 10 секунд. Помните: максимальное потребление вспомогательного оборудования = 1,2 A
E12	Неисправность аппаратных средств	Самотестирование аппаратного обеспечения не выполнено	Запустите команду движения ворот. Если неисправность сохраняется, обратитесь в компанию Somfy.
E13	Неисправность питания вспомогательного оборудования	Питание вспомогательного оборудования отключено по причине перегрузки (избыточного потребления)	Помните: максимальное потребление вспомогательного оборудования = 1,2 A Проверьте потребление присоединенного вспомогательного оборудования. Если P07 = 4, убедитесь, что перемычка между выводами 23 и 24 снята.
E14	Определение вторжения	Функция повторной инжекции тока	Нормальная работа (попытки вторжения, реализация обратной связи)

Copyright© 2017 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

E15	Неисправность первой подачи напряжения на шкаф от аккумуляторной батареи аварийного питания		Отключите аккумуляторную батарею аварийного питания и подключите к шкафу питание от внешней сети для первой подачи на него напряжения.

В случае появления другого кода ошибки или неисправности свяжитесь с компанией Somfy.

11.4. Доступ к данным, внесенным в память

Для получения доступа к данным, внесенным в память, выберите параметр «Ud», затем нажмите клавишу "OK".

Код	Описание	
от U0 до U1	Счетчик общего числа циклов полного	открывания [Сотни тысяч – десятки тысяч – тысячи] [сотни – десятки – единицы]
от U2 до U3		со времени последней самонастройки [Сотни тысяч – десятки тысяч – тысячи] [сотни – десятки – единицы]
от U6 до U7	Общий счетчик общего числа циклов работы с обнаружением препятствия	[Сотни тысяч - десятки тысяч - тысячи] [сотни - десятки - единицы]
от U8 до U9		со времени последней самонастройки [Сотни тысяч - десятки тысяч - тысячи] [сотни - десятки - единицы]
от U12 до U13	Счетчик числа циклов открывания для пешехода	
от U14 до U15	Счетчик движения переустановки	
U20	Число внесенных в память пультов для дистанционного управления полным открыванием	
U21	Число внесенных в память пультов для дистанционного управления открыванием для пешехода	
U22	Число внесенных в память пультов для дистанционного управления выносным светильником	
U23	Число внесенных в память пультов для дистанционного управления вспомогательным выходом	
от d0 до d9	История 10 последних неисправностей (d0 самые недавние - d9 самые "старые")	
dd	Удаление истории неисправностей: нажмите и удерживайте 7 секунд клавишу «OK».	

12. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	
Сетевое питание	220–230 В — 50/60 Гц
Максимальная потребляемая мощность	800 Вт (с выносным светильником мощностью 500 Вт)
Интерфейс программирования	7 клавиш – трехзначный жидкокристаллический дисплей
Климатические условия эксплуатации	от -20°C до +60°C – IP 44
Частота радиосигнала	433,42 МГц <10 мВт
Число каналов с системой памяти	40
ПОДКЛЮЧЕНИЯ	
Вход системы безопасности — Тип	Сухой контакт: размыкающий контакт
Вход системы безопасности — Совместимость	Фотоэлементы TX/RX — элементы Bus — элементы reflex — сенсорная планка с выходом с сухим контактом
Проводной ввод команд	Сухой контакт: НОРМАЛЬНО-РАЗОМКНУТЫЙ
Выход выносного светильника	230 В — 500 Вт (только для галогеновых ламп или ламп накаливания)
Выход оранжевого проблескового маячка	24 В / - 15 Вт, со встроенной системой прерывания
Управляемый выход питания напряжением 24 В	Да: для возможной системы самопроверки фотоэлектрических элементов TX/RX
Выход системы самопроверки предохранительного входного устройства	Да: для возможной системы самопроверки фотоэлемента reflex или контактной планки
Выход питания вспомогательного оборудования	24 В – 1,2 А макс.
Вход выносной антенны	Да
Вход аккумуляторной батареи аварийного питания	Да
Вход аккумуляторной батареи аварийного питания — Запас работоспособности	24 часа; 5–10 циклов в зависимости от ворот
Вход аккумуляторной батареи аварийного питания — Время зарядки	48 часов
ФУНКЦИОНИРОВАНИЕ	
Режим принудительной работы	Нажатием кнопки управления привода
Независимое управление освещением	Да
Временная задержка выключения светильника (после движения ворот)	Программируемая: от 0 до 600 с
Режим автоматического закрывания	Да: программируемая временная задержка закрывания от 0 до 255 минут
Предварительное оповещение оранжевым проблесковым маячком	Программируемое: без или с предварительным оповещением (фиксированное значение 2 с)
Работа предохранительного входного устройства — При закрывании	Программируемая: остановка — повторное частичное открывание — повторное полное открывание
Работа предохранительного входного устройства — Перед открыванием (ADMAP)	Программируемая: без воздействия или блокировка движения
Команда на частичное открывание	Да: полное открывание створки ворот с приводом M1
Плавный пуск в работу	Да
Скорость открывания	Программируемое: 10 возможных значений
Скорость закрывания	Программируемое: 10 возможных значений
Скорость соприкосновения при закрывании	Программируемая: 5 возможных значений
Усиленный импульс: открывание электрического замка	Программируемый: активен — не активен
Удержание ворот в открытом / закрытом положении	посредством повторной подачи тока в случае обнаружения открывания / закрывания (Только для шкафов управления Control Box 3S Axovia)
Смещение створок	Программируемое
Диагностика	Регистрация и просмотр данных: счетчик циклов работы, счетчик циклов работы с обнаружением препятствия, число внесенных в память радиочастотных командных каналов, история 10 последних зарегистрированных неисправностей

Copyright© 2017 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

PŘELOŽENÁ VERZE PŘÍRUČKY

OBSAH

1. Bezpečnostní pokyny 1
1.1. Upozornění – Důležité bezpečnostní instrukce 1
1.2. Úvod 1
1.3. Předběžné kontroly 2
1.4. Elektrická instalace 2
1.5. Pokyny týkající se oblečení 2
1.6. Bezpečnostní pokyny týkající se instalace 2
1.7. Předpisy 2
1.8. Podpora 2

2. Popis produktu 3
2.1. Složení 3
2.2. Účel použití 3
2.3. Rozměry 3
2.4. Popis rozhraní 3

3. Instalace 3
3.1. Upevnění skříně 3
3.2. Kabeláž motorů 3
3.3. Připojení k elektrické rozvodné síti 3

4. Rychlé uvedení do provozu 3
4.1. Zkontrolujte kabely motorů a směr otevírání křídel 3
4.2. Uložte dálkové ovladače do paměti pro ovládání úplného otevření 4
4.3. Automatické načtení 4

5. Funkční zkouška 4
5.1. Použití dálkových ovladačů 4
5.2. Funkce při detekci překážky 4
5.3. Funkce fotoelektrických buněk 4
5.4. Funkce ochrany proti vniknutí, odolnost proti větru 4
5.5. Zvláštní funkce 4
5.6. Školení uživatelů 4

6. Připojení periferních zařízení 4
6.1. Všeobecný nákres kabelového zapojení 4
6.2. Popis jednotlivých periferních zařízení 5

7. Pokročilé nastavení parametrů 5
7.1. Navigace v seznamu parametrů 5
7.2. Zobrazení hodnoty parametrů 5
7.3. Význam jednotlivých parametrů 6

8. Nastavení dálkových ovladačů 8
8.1. Přiřazení dálkových ovladačů se 2 nebo 4 tlačítky prostřednictvím rozhraní pro programování 8
8.2. Přiřazení dálkových ovladačů se 3 tlačítky prostřednictvím rozhraní pro programování 8
8.3. Přiřazení dálkových ovladačů 9

9. Smazání dálkových ovladačů a veškerého nastavení z paměti 9
9.1. Odebrání dálkových ovladačů 9
9.2. Obnovení všech nastavení 9

10. Zamknutí programovacích tlačítek 9

11. Diagnostika 9
11.1.Zobrazení provozních kódů 9
11.2.Zobrazení nastavitelných kódů 10
11.3.Zobrazení chybových kódů a poruch 10
11.4.Přístup k datům uloženým v paměti 11

12. Technické údaje 11

OBECNÉ ZÁSADY

Bezpečnostní pokyny

Nebezpečí

Označuje nebezpečí bezprostředního ohrožení života nebo vážného zranění.

Pozor

Označuje nebezpečí možného ohrožení života nebo vážného zranění.

Opatření

Označuje nebezpečí, které může způsobit lehká nebo středně těžká zranění.

Pozor

Označuje nebezpečí, které by mohlo poškodit nebo zničit výrobek.

1.BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

NEBEZPEČÍ

Motorový pohon musí být namontován a seřízen odborníkem na motorové pohony a automatická vybavení bytů, v souladu s předpisy platnými v zemi, ve které je zařízení provozováno. Navíc je třeba dodržovat pokyny uvedené v této příručce po celou dobu provádění instalace.

Nedodržení těchto instrukcí může vést k vážným zraněním, například v případě přivření zavírající se bránou.

1.1.Upozornění – Důležité bezpečnostní instrukce

POZOR

V zájmu bezpečnosti osob je důležité dodržovat všechny tyto instrukce, jelikož nesprávná montáž může mít za následek vážná zranění. Tyto instrukce uschovejte.

Osoba provádějící instalaci musí povinně proškolit všechny uživatele, aby bylo zajištěno bezpečné používání pohonu v souladu s uživatelskou příručkou.

Instalační a uživatelská příručka musejí být předány koncovému uživateli. Osoba provádějící instalaci musí koncovému uživateli jasně vysvětlit, že montáž, seřízení a údržba pohonu musí být provedeny odborníkem na motorové pohony a automatické vybavení bytů.

1.2.Úvod

1.2.1. Důležité informace

Tento výrobek je ovládací skříň pro křídlové brány pro rezidenční využití, jak je definováno v normě EN 60335-2-103, jejíž podmínky splňuje. Hlavním cílem těchto instrukcí je vyhovět požadavkům uvedené normy a zajistit bezpečnost majetku a osob. Aby splňoval požadavky normy EN 60335-2-103, musí být tento produkt povinně montován spolu s motorovým pohonem značky Somfy. Celá sestava je označena názvem motorového pohonu.

Copyright© 2017 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

⚠ POZOR

Veškeré používání tohoto produktu mimo účel jeho použití, který je popsán v této příručce, je zakázáno (viz odstavec „Účel použití“ montážní příručky).

Používání veškerého příslušenství nebo složky nedoporučené společností Somfy je zakázáno – bezpečnost osob by nebyla zajištěna.

Společnost Somfy nemůže být činěna odpovědnou za škody vyplývající z nedodržení pokynů v této příručce.

Pokud během montáže motoru narazíte na nejasnosti nebo budete-li potřebovat dodatečné informace, navštivte internetovou stránku www.somfy.com.

Tyto instrukce mohou být v případě, že dojde ke změnám norem nebo motorového pohonu, rovněž změněny.

1.3. Předběžné kontroly

1.3.1. Okolí místa montáže

⚠ VAROVÁNÍ

Na motorový pohon nestříkejte vodu.

Motorový pohon nemontujte na explozivní místo.

Zkontrolujte, zda teplotní rozmezí vyznačené na motoru odpovídá umístění zařízení.

1.3.2. Stav brány, která má být motorem poháněna

Viz bezpečnostní pokyny pro motorový pohon Somfy.

1.4. Elektrická instalace

⚠ NEBEZPEČÍ

Montáž elektrického zdroje napájení musí splňovat požadavky norem platných v zemi, ve které je motorový pohon namontován, a musí být zajištěna kvalifikovaným technickým pracovníkem.

Elektrické vedení musí být vyhrazeno pouze pro motorový pohon a opatřeno ochrannými prvky:

- pojistkou nebo jističem s kalibrací na 10 A
- a zařízením diferenciálního typu (30 mA).

Musí být namontován omnipolární vypínač pro přerušení přívodu proudu.

Kabely nízkého tlaku vystavené vlivům počasí musí být minimálně typu H07RN-F.

Doporučuje se instalace přepěťové ochrany (maximální reziduální napětí 2 kV).

1.4.1. Průchod kabelů

⚠ NEBEZPEČÍ

Kabely umístěné v zemi musí být opatřeny ochranným pláštěm o dostatečném průměru, aby jimi prošel motorový kabel i kabely příslušenství.

Pro kabely, které se neumisťují do země, použijte ochrannou průchodku pro kabely, která odolá projíždějícím vozidlům (obj. č. 2400484).

1.5. Pokyny týkající se oblečení

⚠ POZOR

Před montáží si sundejte všechny ozdoby (náramky, řetízky atd.).

Při manipulačních úkonech, vrtání a svařování noste adekvátní ochranné vybavení (speciální brýle, rukavice, ochranná sluchátka proti hluku atd.).

1.6. Bezpečnostní pokyny týkající se instalace

⚠ NEBEZPEČÍ

Před dokončením montáže motorový pohon nepřipojujte ke zdroji elektrického proudu (síťový zdroj, baterie nebo solární panel).

⚠ POZOR

Je přísně zakázáno upravovat některý z prvků dodaných v této sadě nebo používat přídavný prvek, který není doporučen v této příručce.

Dohlížejte na pohybující se bránu a držte osoby v dostatečné vzdálenosti, dokud montáž nebude dokončena.

Pro upevnění motorového pohonu nepoužívejte lepicí pásky.

⚠ VAROVÁNÍ

Všechny pevné ovládací prvky namontujte do minimální výšky 1,5 m od brány, ale v dostatečné vzdálenosti od pohybujících se částí.

Po instalaci se ujistěte, že motorový pohon změní směr, když brána narazí na objekt o výšce 50 mm umístěný v polovině výšky křídla.

⚠ POZOR

V případě funkce v automatickém režimu nebo ovládání, aniž byste na vrata viděli, je povinně nutné namontovat elektrické fotobuňky.

Motorový pohon v automatickém režimu je takový pohon, který se pohybuje alespoň jedním směrem bez nutnosti záměrné aktivace uživatelem.

V případě funkce v automatickém režimu, nebo pokud brána vede na veřejnou komunikaci, může být vyžadována montáž oranžového majáku v souladu s předpisy platnými v zemi, v níž je motorový pohon provozován.

1.7. Předpisy

Společnost Somfy prohlašuje, že produkt popsaný v těchto instrukcích, pokud je používán v souladu s nimi, splňuje základní požadavky platných evropských směrnic, zejména směrnice 2006/42/ES o strojních zařízeních a směrnice 2014/53/EU o dodávání rádiových zařízeních na trh.

Plné znění textu Prohlášení o shodě EU je dostupné na následující internetové adrese: www.somfy.com/ce. Antoine CREZE, pracovník odpovědný za plnění předpisů, Cluses

1.8. Podpora

Může se stát, že při montáži vašeho motorového pohonu narazíte na potíže nebo budete mít otázky, na něž nenajdete odpověď.

Neváhejte nás kontaktovat, naši odborníci jsou vám k dispozici a odpoví vám.

Internet: www.somfy.com

Copyright© 2017 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

2.POPIS PRODUKTU

2.1.Složení – obr. 1

Č.	Název
1	Rozhraní pro programování
2	Výsuvné svorkovníky
3	Víko
4	Šroub víka
5	Dálkové ovladače*
6	Kabelová svorka
7	Šroub kabelové svorky
8	Anténa
9	Pojistka (250 V / 5 A) ochrany výstupu osvětlení 230 V
10	Náhradní pojistka (250 V / 5 A)

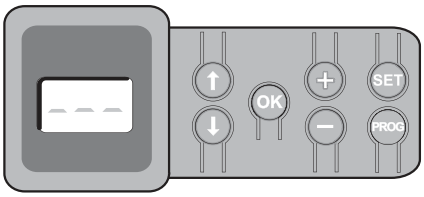
* počet dálkových ovladačů se může lišit podle sady.

2.2.Účel použití

Ovládací skříň CONTROL BOX 3S je určena k ovládání jednoho nebo dvou motorů 24 V Somfy pro otevírání a zavírání bran.

2.3.Rozměry – obr. 2

2.4.Popis rozhraní



2.4.1. Displej LCD s 3místným zobrazením

Zobrazení parametrů, kódů (funkce, programování, chyby a závady) a údajů uložených v paměti.

Zobrazení hodnot parametru:
- trvalé = hodnota vybrána/upravena
- blikající = hodnota parametru, kterou lze vybrat

2.4.2. Funkce tlačítek

Tlačítko	Funkce
↑ ↓	Navigace v seznamu parametrů a kódů: • krátké stisknutí = postupné listování parametry • dlouhé stisknutí = rychlé listování parametry
OK	• Spuštění cyklu automatického načtení • Potvrzení výběru parametru • Potvrzení hodnoty parametru
+ −	Změna hodnoty parametru: • krátké stisknutí = postupné listování hodnotami • dlouhé stisknutí = rychlé listování hodnotami Použití v režimu vynuceného chodu
SET	• Stisknutí po dobu 0,5 s: vstup a výstup z menu nastavení parametrů • Stisknutí po dobu 2 s: spuštění automatického načtení • Stisknutí po dobu 7 s: vymazání automatického načtení a parametrů • Přerušení automatického načítání
PROG	• Stisknutí po dobu 2 s: Přiřazení dálkových ovladačů • Stisknutí po dobu 7 s: Vymazání všech ovládačů z paměti

3.MONTÁŽ

3.1.Upevnění skříně – obr. 3

Varování

Nainstalujte ovládací skříň do vodorovné polohy.

Neměňte polohu antény.

Maximální povolená délka kabelů spojujících ovládací skříň s motory je 20 m.
Ovládací skříň musí být nainstalovaná v minimální výšce 40 cm od země.
Upevňovací šrouby musejí být přizpůsobeny typu povrchu.

1) Přiložením ovládací skříně si na podložku dle jejího dna vyznačte upevňovací body.

Dbejte na to, aby ovládací skříň byla umístěna vodorovně.

2) Vyvrtejte otvory do podložky.

3) Upevněte ovládací skříň.

4) Před zavřením ovládací skříně zkontrolujte správnou instalaci těsnění.

3.2.Kabeláž motorů – obr. 4

M1 je motor instalovaný na křídlo brány, které se otevírá jako první a zavírá jako poslední.

1) Motor křídla, který se bude otevírat jako první a zavírat jako poslední, propojte kabelem s konektorem M1 (svorky 11 a 12).

2) Druhý motor připojte ke konektoru M2 (svorky 14 a 15).

3) Pouze u motorů Ixengo zapojte koncovou polohu M1 (bílý kabel) na svorku 13 a koncovou polohu M2 (bílý kabel) na svorku 16.

3.3.Připojení k síťovému napájení – obr. 4

Pozor

K zablokování napájecího kabelu 230 V povinně použijte dodané kabelové svorky.

Pojistka slouží pouze k ochraně osvětlení zóny 230 V.

V případě vytržení musí být uzemňovací kabel vždy delší než fáze a nulový vodič.
Pokud je plánováno připojení osvětlení zóny třídy 1, uzemněte ovládací skříň (svorka 3 nebo 4).

Svorky 1 a 2 ovládací skříně připojte k síťovému napájení 230 V.

4.RYCHLÉ UVEDENÍ DO PROVOZU

4.1.Kontrola kabeláže motorů a směru otevírání křídel brány – obr. 5

Pozor

Během této operace zajistěte okolní zónu a zamezte jakémukoli přístupu osob.

1) Ručně uveďte křídla do prostřední polohy a zablokujte motory.

2) Spusťte motory jedním dlouhým stisknutím tlačítka „**+**“ nebo „**–**“.
- „**+**“ vyvolá otevření křídla řízeného motorem M1 a poté křídla řízeného motorem M2.
- „**–**“ vyvolá zavření křídla řízeného motorem M2 a poté křídla řízeného motorem M1.

3) Pokud pohyb křídla řízeného motorem M1 a/nebo M2 není správné, obraťte vodiče M1 na svorkách 11 a 12 a/nebo vodiče M2 na svorkách 14 a 15.

Copyright© 2017 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

4.2. Uložení dálkových ovladačů do paměti pro ovládání úplného otevření – obr. 6

Do paměti lze uložit až 40 kanálů ovladačů. Provedení následujícího postupu pro kanál, který již byl přiřazen, povede ke smazání starého přiřazení.

1) Stiskněte tlačítko „PROG“ (2 s).

Na displeji se zobrazí „F0“.

2) Stiskněte tlačítko dálkového ovladače, jehož funkcí je úplné otevření brány.

Na displeji se zobrazí „Add“.

4.3. Automatické načtení

Automatické načtení umožňuje upravit dráhy pohybu, momenty motoru a zpoždění zavírání křídel.

4.3.1. Spuštění automatického načtení – obr. 7

Křídla brány musejí být ve střední poloze.

1) Stiskněte tlačítko „SET“ (2 s).

Jakmile se na displeji zobrazí „H1“, uvolněte tlačítko.

Pro instalaci Ixengo L 24 V si přečtěte příručku pro instalaci motoru, abyste nastavili koncové polohy motorů předtím, než přejdete k etapě 2).

2) Pro spuštění automatického načtení stiskněte „OK“.

Brána provede dva úplné cykly otevření a zavření.

Pokud automatické načtení proběhlo správně, na displeji se zobrazí „C1“.

Pokud cyklus automatického načtení neproběhne správně, na displeji se zobrazí „H0“.

Do režimu automatického načtení lze vstoupit kdykoli, i tehdy, když cyklus automatického načtení již proběhl a displej udává „C1“.

Automatické načtení může být přerušeno:

- aktivací bezpečnostního vstupu (fotoelektrických buněk atd.)
- zobrazením technické závady (tepelná ochrana atd.)
- stisknutím tlačítka ovladače (rozhraní skříně, přiřazený dálkový ovladač, bod ovládání prostřednictvím kabelu atd.).

V případě, že dojde k přerušení, se na displeji zobrazí „H0“ a skříň se vrátí do režimu „Čeká na nastavení“.

V režimu „Čeká na nastavení“ radioovladače fungují a brána se pohybuje velmi nízkou rychlostí. Tento režim smí být použit pouze během instalace. Před normálním používáním brány je nutné provést úspěšné automatické načtení.

Pokud se během automatického načítání brána nepohybuje, můžete režim automatického načítání ukončit stisknutím tlačítka „SET“.

Pozor

Na konci instalace povinně zkontrolujte, zda detekce překážky je v souladu s přílohou A normy EN 12 453.

5. FUNKČNÍ ZKOUŠKA

5.1. Používání dálkových ovladačů – obr. 8

Sekvenční provozní režim ve výchozím nastavení (P01=0)

5.2. Funkce při detekci překážky

Detekce překážky při otevírání = zastavení + posun zpět.

Detekce překážky při zavření = zastavení + úplné opětovné otevření.

5.3. Funkce fotoelektrických buněk

S fotoelektrickými buňkami připojenými ke kontaktu bezp./fotob. (svorky 23–24) a parametrem Vstup bezp. prvku fotobuňky P07 = 1.

- Zakrytí fotobuněk při zavřené/otevřené bráně = žádný pohyb brány není možný, dokud systém nepřejde do bezpečnostního provozního režimu (po 3 minutách).
- Zakrytí fotobuněk během otevírání = stav fotobuněk není brán v potaz, brána se nadále pohybuje.
- Zakrytí fotobuněk během zavírání = brána se zastaví a znovu zcela otevře.

5.4. Funkce ochrany proti vniknutí, odolnost proti větru

Pouze u ovládacích skříní Control Box 3S Axovia RTS.

Udržení brány v zavřené nebo otevřené poloze poskytnutím elektrického napětí v případě pokusu o vniknutí dovnitř nebo silného větru.

5.5. Zvláštní funkce

Viz uživatelská příručka.

5.6. Školení uživatelů

Vyškolte všechny uživatele v oblasti bezpečného používání této motorem poháněné brány (standardní používání a princip odblokování) a všech povinných pravidelných kontrol.

6. PŘIPOJENÍ PERIFERNÍCH ZAŘÍZENÍ

6.1. Celkový přehled kabelového zapojení – obr. 9

	Svorky	Typ připojení	Komentář
1	L	Napětí 230 V	
2	N		
3		Zem	
4			
5	N	Výstup osvětlení 230 V	Max. výkon 500 W Chráněno pojistkou 5 A, pomalou
6	L		
7	Kontakt	Výstup přídavného kontaktu	Bezpečnostní kontakt pro max. 24 V, 2 A, při velmi nízkém bezpečnostním napětí (TBTS)
8	Společná		
9	0 V	Vstup napájení nízkého napětí 9 V nebo 24 V	Při 9 V omezená funkce Při 24 V normální funkce
10	9 V - 24 V		
11	+	Motor 1	
12	-		
13	Koncová poloha	Pouze Ixengo	
14	+	Motor 2	
15	-		
16	Koncová poloha	Pouze Ixengo	
17	24 V - 15 W	Oranžové světlo 24 V – 15 W	
18	0 V		
19	24 V	Napájení 24 V příslušenství	Max. 1,2 A pro veškerá příslušenství na všech výstupech
20	0 V		
21	24 V	Napájení bezpečnostních prvků	Permanentní, není-li vybrán automatický test, řízený, je-li vybrán automatický test
22	0 V		
23	Společná	Vstup bezpečnostního prvku 1 - Fotobuňky	Používá se pro spojení s fotobuňkou - přijímačem RX Kompatibilní s BUS (viz tabulka s parametry)
24	Kontakt		
25	+	Výstup zámku 24 V nebo zámku 12 V	Nastavitelná (parametr P17)
26	-		

Copyright© 2017 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

	Svorky	Typ připojení	Komentář
27	Společná	Vstup bezpečnostního prvku 2 - nastavitelná	
28	Kontakt		
29	Kontakt	Výstup testu bezpečnostního prvku	
30	Kontakt	Vstup ovládání CELÝ CYKLUS / OTEVŘENÍ	Nastavitelný cyklus CELÝ CYKLUS / OTEVŘENÍ
31	Společná		
32	Kontakt	Vstup ovládání PĚŠÍ PRŮCHOD / ZAVŘENÍ	Nastavitelný cyklus PĚŠÍ PRŮCHOD / ZAVŘENÍ
33	Jádro	Anténa	Neměňte polohu antény
34	Svazek		

6.2. Popis jednotlivých periferních zařízení

Pozor

Pro zablokování kabelů periferního zařízení povinně použijte dodané kabelové svorky.

6.2.1. Fotoelektrické buňky – obr. 10

Pozor

Instalace fotoelektrických buněk S AUTOTESTEM P07 = 3 je povinná, když:

– se používá dálkové ovládání automatického systému (mimo dohled brány),

– je aktivováno automatické zavírání („P01" = 1, 3 nebo 4).

Lze provést tři typy připojení:

A: Bez automatického testu: nastavte parametr „P07" = 1.

B: S automatickým testem: nastavte parametr „P07" = 3.

- Umožňuje provést automatický test funkce fotoelektrických buněk při každém pohybu brány.
- Je-li provozní test negativní, žádný pohyb brány nebude možný, dokud systém nepřejde do bezpečnostního provozního režimu (po 3 minutách).

C: BUS: sejměte přemostění mezi svorkami 23 a 24 a poté naprogramujte parametr „P07" = 4.

Varování

Po připojení BUS fotobuněk je nutné provést nové automatické načtení.

6.2.2. Fotoelektrická buňka Reflex – obr. 11

Pozor

Instalace fotoelektrických buněk S AUTOTESTEM P07 = 2 je povinná, když:

– se používá dálkové ovládání automatického systému (mimo dohled brány),

– je aktivováno automatické zavírání („P01" = 1, 3 nebo 4).

Bez automatického testu: nastavte parametr „P07" = 1.

S automatickým testem: nastavte parametr „P07" = 2.

- Umožňuje spuštění automatického testu funkce fotoelektrické buňky při každém pohybu brány.
- Je-li provozní test negativní, žádný pohyb brány nebude možný, dokud systém nepřejde do bezpečnostního provozního režimu (po 3 minutách).

6.2.3. Oranžové světlo – obr. 12

Nastavte parametr „P12" podle toho, jaký provozní režim si přejete vybrat:

- Bez výstrahy před pohybem brány: „P12" = 0.
- S výstrahou 2 s před spuštěním pohybu brány: „P12" = 1.

Připojte kabel antény ke svorkám 33 (jádro) a 34 (svazek).

6.2.4. Klávesnice pro zadání kódu s kabelovým připojením – obr. 13

Nefunguje se solárním napájením.

6.2.5. Anténa – obr. 14

6.2.6. Kontaktní lišta – obr. 15

Nefunguje se solárním napájením.

S automatickým testem: nastavte parametr „P09" = 2.

Umožňuje provedení automatického testu funkce kontaktní lišty při každém pohybu brány.

Je-li provozní test negativní, žádný pohyb brány nebude možný, dokud systém nepřejde do bezpečnostního provozního režimu (po 3 minutách).

6.2.7. Zámek – obr. 16

Nefunguje, je-li napájení zajišťováno rezervní baterií.

6.2.8. Baterie – obr. 17

Nouzový režim: snížená a konstantní rychlost (žádné zpomalení v koncové poloze), příslušenství 24 V neaktivní (včetně buněk), nekompatibilita elektrického zámku.

Autonomie: 5 cyklů / 24 h

6.2.9. Solární sada – obr. 18

Upravte délku kabele propojujícího ovládací skříň s pouzdrem baterie. Musí být co nejkratší, aby nedocházelo k poklesům napětí.

Při zapojení hlídejte barvy vodičů - musí si barevně odpovídat - abyste zabránili obrácení polarity.

6.2.10. Osvětlení zóny – obr. 19

Pro osvětlení třídy I připojte uzemňovací vodič ke svorce 3 nebo 4.

V případě vytržení musí být uzemňovací kabel vždy delší než fáze a nulový vodič.

Současně může být zapojeno několik osvětlení, ale jejich celkový výkon nesmí přesáhnout 500 W.

6.2.11. Odblokování zvenčí – obr. 20

Pouze pro Axovia MultiPro.

7. POKROČILÉ NASTAVENÍ PARAMETRŮ

7.1. Navigace v seznamu parametrů

Stisknutí tlačítka...	Vyvolaná akce...
SET	• Vstup a výstup z menu nastavení parametrů
↑ ↓	Navigace v seznamu parametrů a kódů: • krátké stisknutí = postupné listování parametry • dlouhé stisknutí = rychlé listování parametry
OK	Potvrďte: • výběr parametru • hodnotu parametru
+ −	Zvýšení/snížení hodnoty parametru: • krátké stisknutí = postupné listování hodnotami • dlouhé stisknutí = rychlé listování hodnotami

Stisknutím SET opustíte menu nastavení parametrů.

7.2. Zobrazení hodnoty parametrů

Je-li zobrazení **stálé**, zobrazená hodnota je **hodnota vybraná** pro tento parametr.

Pokud zobrazení **bliká**, zobrazená hodnota je **hodnota, jíž lze vybrat** pro tento parametr.

Copyright© 2017 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

7.3.Význam jednotlivých parametrů

(Tučný text = výchozí hodnoty)

P01	Provozní režim celého cyklu
Hodnoty	**0: sekvenční** 1: sekvenční + časovač zavření 2: poloautomatický 3: automatický 4: automatický + blokace fotobuňky 5: bezpečnostní režim (kabelové ovládání)
Komentáře	P01 = 0: Každé stisknutí tlačítka dálkového ovladače vyvolá pohyb motoru (výchozí poloha: brána zavřená) dle následujícího cyklu: otevření, zastavení, zavření, zastavení, otevření atd.
	P01 = 1: Funkce v režimu automatického zavírání je povolena pouze tehdy, pokud jsou instalovány fotoelektrické buňky a P07 = 2 nebo 3. V sekvenčním režimu s časovačem automatického zavření: • brána se zavře automaticky po uplynutí prodlevy naprogramované v parametru „P02“, • stisknutím tlačítka dálkového ovladače se přeruší probíhající pohyb i časování zavření (brána zůstane otevřená).
	P01 = 2: V poloautomatickém režimu: • jedno stisknutí tlačítka dálkového ovladače během otevírání nemá žádný účinek, • jedno stisknutí tlačítka dálkového ovladače během zavírání vyvolá opětovné otevření.
	P01 = 3: Funkce v režimu automatického zavírání je povolena jen tehdy, když jsou instalovány fotoelektrické buňky a P07 = 2 nebo 3 Tyto funkční režimy nejsou kompatibilní s dálkovým ovládáním prostřednictvím jednotky TaHoma. U automatického zavírání: • brána se zavře automaticky po uplynutí prodlevy naprogramované v parametru „P02“, • jedno stisknutí tlačítka dálkového ovladače během otevírání nemá žádný účinek, • jedno stisknutí tlačítka dálkového ovladače během zavírání vyvolá opětovné otevření, • jedno stisknutí tlačítka dálkového ovladače během probíhající prodlevy časovače zavření spustí časovač od začátku (brána se zavře až po uplynutí nové prodlevy). Vyskytne-li se v detekční zóně fotobuněk překážka, brána se nezavře. Zavře se až po odstranění překážky.
	P01 = 4: Funkce v režimu automatického zavírání je povolena pouze tehdy, pokud jsou instalovány fotoelektrické buňky a P07 = 2 nebo 3. Tyto funkční režimy nejsou kompatibilní s dálkovým ovládáním prostřednictvím jednotky TaHoma. Po otevření brány způsobí zaznamenání pohybu fotobuňkami (bezpečnostní prvek zavření) zpoždění zavření o krátký časový interval (pevně nastavený na 2 s). Pokud fotobuňky nadále neregistrují žádný objekt, zavření brány proběhne automaticky po uplynutí prodlevy časovače zavírání, která je nastavena v rámci parametru „P02“. Vyskytne-li se v detekční zóně fotobuněk překážka, brána se nezavře. Zavře se až po odstranění překážky.
	P01 = 5: V bezpečnostním funkčním režimu, který je zajišťován kabelovým spojem: • řízení brány se provádí pouze pomocí povelů na kabelovém ovladači, • rádiové ovladače nejsou aktivní.

P02	Časování automatického zavření v režimu celkového cyklu
Hodnoty	**0 až 30 (hodnota časovače = hodnota x 10 s)** **2: 20 s**
Komentáře	Je-li vybrána hodnota 0, automatické zavření brány proběhne okamžitě, bez zpoždění.

P03	Provozní režim cyklus pro pěší průchod
Hodnoty	**0: shodný s funkčním režimem celého cyklu** 1: bez automatického zavření 2: s automatickým zavřením
Komentáře	Funkční režim cyklu pro pěší průchod je možné nastavit pouze tehdy, pokud P01 = 0 až 2. Funkční režim P03 = 2 není kompatibilní s dálkovým ovládáním prostřednictvím jednotky TaHoma.
	P03 = 0: Pěší funkční režim je stejný jako vybraný režim celého cyklu.
	P03 = 1: Brána se nezavře automaticky po zadání povelu k otevření v pěším režimu.
	P03 = 2: Funkce v režimu automatického zavírání je povolena, pouze jsou-li nainstalovány fotoelektrické buňky. Tj. P07 = 2 nebo 3. Bez ohledu na hodnotu parametru P01 proběhne zavření brány po otevření v pěším režimu automaticky. Časovač automatického zavření může být nastaven pomocí parametru „P04“ (krátký interval časovače) nebo parametru „P05“ (dlouhý interval časovače).

P04	Krátká hodnota časovače automatického zavření v cyklu pro pěší
Hodnoty	**0 až 30 (hodnota časovače = hodnota × 10 s)** **2: 20 s**
Komentáře	Je-li vybrána hodnota 0, automatické zavření brány proběhne okamžitě, bez zpoždění.

P05	Dlouhá hodnota časovače automatického zavření cyklu pro pěší průchod
Hodnoty	**0 až 99 (hodnota × 5 min = hodnota prodlevy)** **0: 0 s**
Komentáře	Hodnota 0 musí být vybrána, pokud má prioritu krátký interval časovače automatického zavření v pěším režimu.

P07	Vstup bezpečnostního zařízení fotobuněk
Hodnoty	0: neaktivní **1: aktivní** 2: aktivní s automatickým testem prostřednictvím testovacího výstupu 3: aktivní s automatickým testem přepnutí napájení 4: fotobuňky bus
Komentáře	0: vstup bezpečnostního zařízení není brán v potaz. 1: bezpečnostní zařízení bez automatického testu, vždy po 6 měsících je nutné otestovat správnou funkci zařízení. 2: automatický test zařízení proběhne při každém funkčním cyklu testovacím výstupem, při použití fotobuňky Reflex s automatickým testem. 3: automatický test zařízení proběhne při každém funkčním cyklu dodáním napětí výstupu napájení fotobuněk (svorky 21 a 22). 4: použití fotobuněk bus.

Copyright© 2017 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

P09	Nastavitelný vstup bezpečnostního zařízení
Hodnoty	0: neaktivní **1: aktivní** 2: aktivní s automatickým testem prostřednictvím testovacího výstupu 3: aktivní s automatickým testem přepnutí napájení
Komentáře	0: vstup bezpečnostního zařízení není brán v potaz. 1: bezpečnostní zařízení bez automatického testu. 2: automatický test zařízení proběhne při každém funkčním cyklu testovacím výstupem. 3: automatický test zařízení proběhne při každém funkčním cyklu dodáním napětí výstupu napájení fotobuněk (svorky 21 a 22).

P10	Nastavitelný vstup bezpečnostního zařízení – funkce
Hodnoty	**0: aktivní zavření** 1: aktivní otevření 2: aktivní zavření + ADMAP 3: zákaz jakéhokoli pohybu
Komentáře	0: nastavitelný vstup bezpečnostního prvku je aktivní pouze při zavírání. 1: nastavitelný vstup bezpečnostního prvku je aktivní pouze při otevírání. 2: nastavitelný vstup bezpečnostního prvku je aktivní pouze při zavírání, a je-li aktivní, otevření brány není možné. 3: použití pro nouzové zastavení; pokud je nastavitelný vstup bezpečnostního prvku aktivován, žádný pohyb brány není možný.

P11	Nastavitelný vstup bezpečnostního zařízení – akce
Hodnoty	0: vypnutí 1: vypnutí + posun zpět **2: vypnutí + celková inverze směru**
Komentáře	0: použití při nouzovém zastavení, povinné, pokud parametr P10=3 zakázáno, pokud je k nastavitelnému vstupu bezpečnostního prvku připojena kontaktní lišta 1: doporučeno pro použití s kontaktní lištou 2: doporučeno pro použití s fotobuňkou

P12	Výstraha oranžovým světlem
Hodnoty	**0: bez výstrahy** 1: s výstrahou 2 s před uvedením do pohybu
Komentáře	Vede-li brány na veřejnou komunikaci, povinně zvolte možnost výstrahy: P12 = 1.

P13	Výstup osvětlení zóny
Hodnoty	0: neaktivní 1: řízená funkce **2: automatická + řízená funkce**
Komentáře	0: signál výstupu osvětlení zóny není zaznamenáván. 1: osvětlení zóny je řízeno dálkovým ovladačem. 2 : osvětlení zóny je řízeno dálkovým ovladačem, jakmile je brána zastavená + osvětlení zóny se automaticky rozsvítí, jakmile se brána dá do pohybu a zůstane rozsvíceno až do konce pohybu a po dobu intervalu nastaveného v časovači pomocí parametru „P14“. **P13 = 2 je povinné nastavení pro funkci v automatickém režimu.**

P14	Časování osvětlení zóny
Hodnoty	0 až 60 (hodnota × 10 s = hodnota prodlevy) **6: 60 s**
Komentáře	Je-li vybrána hodnota 0, osvětlení zóny zhasne ihned po ukončení pohybu brány.

P15	Pomocný výstup
Hodnoty	0: neaktivní 1: automatický: kontrolka otevřené brány 2: automatický: bistabilní ovladač s časovačem 3: automatický: impulzní 4: řízený: bistabilní (ON-OFF) 5: řízený: impulzní **6: řízený: bistabilní ovladač s časovačem**
Komentáře	0: signál pomocného výstupu není zaznamenáván. 1: kontrolka vjezdové brány je zhasnutá, je-li brána zavřená, bliká, je-li brána v pohybu, a svítí, je-li brána otevřená. 2: výstup je aktivní na začátku pohybu a během pohybu a deaktivován je poté po uplynutí intervalu časovače nastaveného v rámci parametru „P16“. 3: impulz kontaktu na začátku pohybu. 4: každé stisknutí nastaveného tlačítka ovladače vyvolá následující: ON, OFF, ON, OFF... 5: impulz kontaktu stisknutím nastaveného tlačítka dálkového radioovladače. 6: výstup je aktivován stisknutím nastaveného tlačítka dálkového radioovladače a poté deaktivován po uplynutí prodlevy časovače nastavené v rámci parametru „P16“.

P16	Časovač na pomocném výstupu
Hodnoty	0 až 60 (hodnota × 10 s = hodnota prodlevy) **6: 60 s**
Komentáře	Časovač pomocného výstupu je aktivní, pouze pokud vybraná hodnota parametru P15 je 2 nebo 6.

P17	Výstup zámku
Hodnoty	**0: aktivní impulzní 24 V** 1: aktivní impulzní 12 V
Komentáře	Zámek se uvolní při spuštění otevírání.

P18	Ráz
Hodnoty	**0: neaktivní** 1: aktivní
Komentáře	0: ráz je neaktivní. 1: doporučeno pro použití jednoho elektrického zámku.

P19	Rychlost zavírání
P20	**Rychlost otevírání**
Hodnoty	1: nejnižší rychlost až 10: nejvyšší rychlost **Výchozí hodnota:** **– Control Box 3S Axovia: 5** **– Control Box 3S Ixengo: 6**
Komentáře	***Pozor*** *Pokud jsou parametry P19 nebo P20 změněny, osoba provádějící instalaci musí povinně zkontrolovat, zda detekce překážky je v souladu s přílohou A normy EN 12 453.* *Nedodržení tohoto požadavku může vést k vážným zraněním, například v případě přivření zavírající se bránou.* *V některých případech instalace pohonu Ixengo na těžkou bránu, pokud je P19/P20 = 10, inkrementujte 3 hodnoty parametrů P25 až P32, abyste předešli náhlé detekci překážky.*

Copyright© 2017 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

P21	Zóna pomalého zavírání
P22	**Zóna pomalého otevírání**
Hodnoty	0: nulové zpomalení, pouze u Ixengo L 24 V 1: nejkratší zóna pomalého zavírání až 5: nejdelší zóna pomalého zavírání **Výchozí hodnota: 1 (2 pro Ixengo L 24 V)**
Komentáře	***Pozor*** *Pokud jsou změněny parametry P21 nebo P22, osoba provádějící instalaci musí povinně zkontrolovat, zda detekce překážky je v souladu s přílohou A normy EN 12 453.* *Nedodržení tohoto požadavku může vést k vážným zraněním, například v případě přivření zavírající se bránou.*

P23	Zpoždění M1/M2 při zavírání
P24	**Zpoždění M1/M2 při otevírání**
Hodnoty	0: nulové zpoždění, pouze u Ixengo L 24 V 1: minimální zpoždění až 10: maximální zpoždění **Nastaveno během automatického načtení**
Komentáře	***Pozor*** *Pokud jsou změněny parametry P23 nebo P24, osoba provádějící instalaci musí povinně zkontrolovat, zda detekce překážky je v souladu s přílohou A normy EN 12 453.* *Nedodržení tohoto požadavku může vést k vážným zraněním, například v případě přivření zavírající se bránou.* 1: minimální zpoždění zajišťující nepřekřížení křídel brány. Zakázáno v případě křídlové vjezdové brány s 1 křídlem překrývajícím druhé. 10: maximální prodleva odpovídající celému pohybu jednoho a poté druhého křídla

P25	Snížení momentu zavírání M1
P26	**Snížení momentu otevírání M1**
P27	**Omezení momentu při zpomalení zavírání M1**
P28	**Omezení momentu při zpomalení otevírání M1**
P29	**Snížení momentu zavírání M2**
P30	**Snížení momentu otevírání M2**
P31	**Omezení momentu při zpomalení zavírání M2**
P32	**Omezení momentu při zpomalení otevírání M2**
Hodnoty	1: minimální moment až 10 (Axovia) nebo 20 (Ixengo): maximální moment **Nastaveno během automatického načtení**
Komentáře	***Pozor*** *Pokud jsou změněny parametry P25 až P32, osoba provádějící instalaci musí povinně zkontrolovat, zda detekce překážky je v souladu s přílohou A normy EN 12 453.* *Nedodržení tohoto požadavku může vést k vážným zraněním, například v případě přivření zavírající se bránou.* Je-li moment příliš nízký, hrozí riziko nechtěné detekce překážek. Je-li moment příliš vysoký, hrozí riziko, že instalace nebude ve shodě s normami.

P37	Vstupy kabelového ovládání
Hodnoty	**0: režim celý cyklus - cyklus pro pěší průchod** 1: režim otevírání – zavírání
Komentáře	0: vstup svorky 30 = celkový cyklus, vstup svorky 32 = cyklus pěšího režimu 1: vstup svorky 30 = pouze otevření, vstup svorky 32 = pouze zavření

P39	Dodatečný tlak při zavírání
Hodnoty	**0: bez tlaku** 1: s tlakem (tlak 2,5 sekundy po detekci koncové polohy)
Komentáře	Tento parametr je k dispozici pouze u ovládacích skříní Control Box 3S Ixengo L 24 V. Smí být aktivován pouze tehdy, když jsou na zemi instalované zarážky.

P40	Rychlost dovírání
P41	**Rychlost začátku otevírání**
Hodnoty	1: nejnižší rychlost až 4: nejvyšší rychlost **Výchozí hodnota: 2**
Komentáře	***Pozor*** *Pokud jsou změněny parametry P40 nebo P41, osoba provádějící instalaci musí povinně zkontrolovat, zda detekce překážky je v souladu s přílohou A normy EN 12 453.* *Nedodržení tohoto požadavku může vést k vážným zraněním, například v případě přivření zavírající se bránou.*

8. NASTAVENÍ DÁLKOVÝCH OVLADAČŮ

8.1. Přiřazení dálkových ovladačů se 2 nebo 4 tlačítky prostřednictvím rozhraní pro programování

Do paměti lze uložit až 40 kanálů ovladačů, které budou rozděleny dle potřeby mezi níže uvedené ovladače. Po zaplnění paměti se na displeji zobrazí „FuL".

Provedení následujícího postupu pro kanál, který již byl přiřazen, povede ke smazání starého přiřazení. Na displeji se zobrazí „dEL".

Ovládání celkového otevření – obr. 21

Ovládání otevření pro pěší průchod – obr. 22

Ovládání osvětlení – obr. 23

Ovládání pomocného výstupu (P15 = 4, 5 nebo 6) – obr. 24

8.2. Přiřazení dálkových ovladačů se třemi tlačítky prostřednictvím rozhraní pro programování – obr. 25

1) Stiskněte tlačítko „PROG" (na 2 s) ovládací skříně.

Na displeji se zobrazí „F0".

novým stisknutím „PROG" přejdete k nastavení další funkce.

2) Stisknutím „PROG" na zadní straně dálkového ovladače se 3 tlačítky uložíte funkci do paměti.

Na displeji se zobrazí „Add".

Copyright© 2017 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

Funkce tlačítek dálkového ovladače se 3 tlačítky

	^	my	v
F0	Celkové otevření	Stop	Celkové zavření
F1	Celkové otevření	Je-li brána zavřená, otevření v pěším režimu Jinak stop	Celkové zavření
F2	Osvětlení ON		Osvětlení OFF
F3	Pom. výstup ON		Pom. výstup OFF

8.3. Přiřazení dálkových ovladačů

Zkopírování funkce z tlačítka dálkového ovladače Keygo RTS na tlačítko nového dálkového ovladače se 2 nebo 4 tlačítky – obr. 26

Zkopírování funkce dálkového ovladače se třemi tlačítky na nový dálkový ovladač se třemi tlačítky – obr. 27

Legenda k obrázkům

A = „zdrojový" dálkový ovladač již přiřazen

B = „cílový" dálkový ovladač určený k přiřazení

9. SMAZÁNÍ DÁLKOVÝCH OVLADAČŮ A VEŠKERÉHO NASTAVENÍ Z PAMĚTI

9.1. Odebrání dálkových ovladačů – obr. 28

Stiskněte tlačítko „PROG", až se rozbliká světlo (7 s).

Způsobí smazání všech přiřazených dálkových ovladačů.

9.2. Obnovení všech nastavení – obr. 29

Stiskněte tlačítko „SET", dokud nezhasne světlo (7 s).

Vyvolá smazání automatického načtení a návrat k výchozímu nastavení hodnot všech parametrů.

10. ZAMKNUTÍ PROGRAMOVACÍCH TLAČÍTEK – OBR. 30

Pozor

Klávesnice musí být povinně uzamčená, aby byla zajištěna bezpečnost uživatelů.

Nedodržení tohoto požadavku může vést k vážným zraněním, například v případě přivření zavírající se bránou.

Umožňuje zamknout provedená nastavení (koncových poloh, automatického načtení, parametrů).

Stiskněte tlačítka „SET", „+", „–":

- nejprve je třeba stisknout „SET";
- k současnému stisknutí „+" a „–" musí dojít během následujících 2 sekund.

Chcete-li znovu získat přístup k provádění nastavení, zopakujte stejný postup.

Jakmile jsou programovací tlačítka zamknutá, za 1. znakem displeje se zobrazí tečka.

11. DIAGNOSTIKA

11.1. Zobrazení provozních kódů

Kód	Název	Komentáře
C1	Čekání na povel	
C2	Otevření brány	
C3	Čekání na zavření brány	**Probíhající prodleva časovače automatického zavření P02, P04 nebo P05.**
C4	Zavření brány	
C6	Přítomnost detekce na fotobuňce	Zobrazení při požadavku na pohyb nebo během pohybu, když je aktivní bezpečnostní vstup. Zobrazení zůstává po dobu, kdy je bezpečnostní vstup aktivní.
C8	Přítomnost detekce na nastavitelném bezpečnostním prvku	
C9	Přítomnost detekce na bezpečnostním prvku nouzového zastavení	
C12	Probíhající napájení proudem	Toto zobrazení je k dispozici pouze u ovládacích skříní Control Box 3S Axovia.
C13	Probíhající automatický test bezpečnostního zařízení	Zobrazení v průběhu automatického testu bezpečnostních zařízení.
C14	Vstup vodičového ovládání permanentního celkového otevření	Signalizuje, že vstup vodičového ovládání celkového otevření je permanentně aktivní (kontakt sepnutý). Povely pocházející z dálkových radioovladačů jsou v tom případě zakázány.
C15	Vstup vodičového ovládání permanentního otevření v pěším režimu	Signalizuje, že vstup vodičového ovládání otevření v pěším režimu je permanentně aktivní (kontakt sepnutý). Povely přicházející z dálkových ovladačů jsou v tomto případě zakázány.
C16	Načtení fotobuněk BUS zamítnuto	Zkontrolujte správnou funkci fotobuněk BUS (kabelové přípojení, vyrovnání atd.)
Cc1	Napětí 9,6 V	Zobrazení během provozu s nouzovou baterií 9,6 V
Cu1	Napětí 24 V	Zobrazení během provozu s nouzovou baterií 24 V nebo na solární panel

Copyright© 2017 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

11.2. Zobrazení nastavitelných kódů

Kód	Název	Komentáře
H0	Čeká na nastavení	Stisknutí tlačítka „SET“ po dobu 2 s spustí režim automatického načtení.
Hc1	Čeká na nastavení + napájení 9,6 V	Zobrazení během provozu s nouzovou baterií 9,6 V
Hu1	Čeká na nastavení + napájení 24 V	**Zobrazení během provozu s nouzovou baterií 24 V nebo na solární panel**
H1	Čekání na spuštění automatického načtení	Stisknutí tlačítka „OK“ spustí cyklus automatického načtení. Stisknutí tlačítek „+“ nebo „–“ uvede ovládání motoru do nuceného chodu.
H2	Režim automatického načtení – probíhající otevírání	
H4	Režim automatického načtení – probíhající zavírání	
F0	Čekání na přiřazení dálkového ovladače pro funkci celkového otevření	Stisknutím tlačítka dálkového ovladače lze toto tlačítko přiřadit k povelu celkového otevření motoru. Nové stisknutí tlačítka „PROG“ vyvolá přechod do režimu „čekání na načtení dálkového ovladače pro funkci otevření v pěším režimu: F1“.
F1	Čekání na přiřazení dálkového ovladače pro funkci otevření v pěším režimu	Stisknutím tlačítka dálkového ovladače lze toto tlačítko přiřadit k povelu otevření v pěším režimu. Nové stisknutí tlačítka „PROG“ umožňuje přechod do režimu „čekání na načtení ovladače vzdáleného osvětlení: F2“.
F2	Čekání na přiřazení dálkového ovladače pro ovládání vzdáleného osvětlení	Stisknutím tlačítka dálkového ovladače bude toto tlačítko přiřazeno k povelu vzdáleného osvětlení. Novým stisknutím tlačítka „PROG“ přejdete do režimu „čekání na načtení ovladače pomocného výstupu: F3“.
F3	Čekání na přiřazení dálkového ovladače pro ovládání pomocného výstupu	Stisknutím tlačítka dálkového ovladače toto tlačítko přiřadíte k povelu pomocného výstupu. Nové stisknutí tlačítka „PROG“ vyvolá přechod do režimu „čekání na načtení dálkového ovladače pro funkci celkového otevření: F0“.

11.3. Zobrazení chybových kódů a poruch

Kód	Název	Komentáře	Co dělat?
E1	Závada automatického testu fotobuňky	Automatický test fotobuněk nebyl uspokojivý.	Zkontrolujte správné nastavení parametrů „P07“. Zkontrolujte kabely fotobuněk.
E2	Závada automatického testu nastavitelného bezpečnostního prvku	Automatický test nastavitelného vstupu bezpečnostního prvku nebyl uspokojivý.	Zkontrolujte správné nastavení parametrů „P09“. Zkontrolujte kabely nastavitelného bezpečnostního vstupu.
E4	Detekce překážky během otevírání		
E5	Detekce překážky během zavírání		
E6	Bezpečnostní závada fotobuňky	Přítomnost detekce na bezpečnostním vstupu již déle než 3 minuty.	Zkontrolujte, zda žádná překážka nezpůsobuje detekci prostřednictvím fotobuněk nebo kontaktní lišty. Zkontrolujte správné nastavení parametru „P07“ nebo „P09“ podle toho, jaké zařízení je připojeno na bezpečnostní vstup. Zkontrolujte kabely bezpečnostních zařízení. V případě použití fotoelektrických buněk zkontrolujte jejich řádné zarovnání.
E8	Závada nastavitelného bezpečnostního prvku		
E9	Tepelná ochrana	Byla dosažena hodnota tepelné ochrany	
E10	Bezpečnostní prvek zkratu motoru		Zkontrolujte kabelové zapojení motoru.
E11	Bezpečnostní prvek proti zkratu napájení 24 V	Bezpečnostní prvek proti zkratu na vstupech/výstupech: nefunkčnost produktu a periferních zařízení připojených ke svorkám 21 až 26 (oranžové světlo, fotoelektrické buňky [kromě BUS], panel pro zadání kódu)	Zkontrolujte kabelové zapojení a poté vypněte na 10 sekund napájení ze sítě. Upozornění: maximální napájení příslušenství = 1,2 A
E12	Závada hardwaru	Automatické testy hardwaru nebyly uspokojivé	Spusťte příkaz k pohybu brány. Pokud závada přetrvává, kontaktujte společnost Somfy.

Copyright© 2017 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

E13	Závada napájení příslušenství	Napájení příslušenství bylo přerušeno v důsledku přepětí (nadměrná spotřeba)	Upozornění: maximální napájení příslušenství = 1,2 A Zkontrolujte spotřebu připojených příslušenství. Pokud je P07 = 4, zkontrolujte, zda bylo sejmuto přemostění mezi svorkami 23 a 24.
E14	Detekce vniknutí	Funkce opětovné dodávky proudu	Normální funkce (pokus o vniknutí, opětovná dodávka proudu)
E15	Závada prvního uvedení skříně pod napětí rezervní baterií		Pro první uvedení pod napětí odpojte rezervní baterii a připojte skříň k rozvodné elektrické síti.

Pro veškeré další chybové kódy nebo závady kontaktujte Somfy.

11.4. Přístup k datům uloženým do paměti

Pro přístup k datům uloženým v paměti vyberte parametr „Ud“ a poté stiskněte „OK“.

Kód	Název	
U0 až U1	Čítač cyklu úplných otevření	celkový [stovky tisíc - desítky tisíc - tisíce] [stovky - desítky - jednotky]
U2 až U3		od posledního automatického načtení [stovky tisíc - desítky tisíc - tisíce] [stovky - desítky - jednotky]
U6 až U7	Čítač cyklu s detekcí překážky	celkový [stovky tisíc - desítky tisíc - tisíce] [stovky - desítky - jednotky]
U8 až U9		od posledního automatického načtení [stovky tisíc - desítky tisíc - tisíce] [stovky - desítky - jednotky]
U12 až U13	Čítač otevření v pěším režimu	
U14 až U15	Čítač zpětného pohybu	
U20	Počet přiřazených dálkových ovladačů pro úplné otevření	
U21	Počet přiřazených dálkových ovladačů pro otevření v pěším režimu	
U22	Počet přiřazených dálkových ovladačů pro řízení vzdáleného osvětlení	
U23	Počet přiřazených dálkových ovladačů pro ovládání přídavného výstupu	
d0 až d9	Historie 10 posledních závad (d0 poslední – d9 nejstarší)	
dd	Vymazání historie závad: podržte tlačítko „OK“ stisknuté po dobu 7 s.	

12. TECHNICKÉ ÚDAJE

VŠEOBECNÁ CHARAKTERISTIKA	
Síťové napětí	220–230 V – 50/60 Hz
Maximální příkon	800 W (se vzdáleným osvětlením 500 W)
Rozhraní pro programování	7 tlačítek - 3místný LCD displej
Klimatické podmínky použití	–20 °C / + 60 °C - IP 44
Rádiová frekvence	433,42 MHz < 10 mW
Počet kanálů, které lze načíst	40

PŘIPOJENÍ		
Vstup bezpečnostního prvku	Typ	Bezp. kontakt: NF
	Kompatibilita	Fotoelektrické buňky TX/RX – fotobuňky Bus – fotobuňka reflex – kontaktní lišta výstup bezpečnostního kontaktu
Vstup ovládání kabely		Bezp. kontakt: NO
Výstup vzdáleného osvětlení		230 V - 500 W (pouze halogenové nebo žárovka)
Výstup oranžového světla		24 V - 15 W s integrovaným řízením blikání
Výstup napětí 24 V, řízený		Ano: pro umožnění automatického testu fotoelektrických buněk TX/RX
Výstup pro test vstupu bezpečnostního prvku		Ano: pro umožnění automatického testu fotobuňky Reflex nebo kontaktní lišty
Výstup pro napájení příslušenství		24 V - 1,2 A max.
Vstup externí antény		Ano
Vstup rezervní baterie		Ano
	Autonomie	24 hodin; 5 až 10 cyklů podle brány
	Doba nabíjení	48 h

FUNKCE		
Režim vynuceného chodu		Stisknutím tlačítka pro ovládání motoru
Nezávislé ovládání osvětlení		Ano
Časovač osvětlení (po skončení pohybu)		Nastavitelný: 0 až 600 s
Režim automatického zavření		Ano: časovač opětovného zavření nastavitelný na 0 až 255 min
Výstraha oranžovým světlem		Nastavitelný: s výstrahou nebo bez ní (pevná délka 2 s)
Funkce vstupu bezpečnostního prvku	Při zavírání	Nastavitelná: zastavení – částečné opětovné otevření – úplné opětovné otevření
	Před otevřením (ADMAP)	Nastavitelná: bez účinku nebo zamítnutí pohybu
Ovládání částečného otevření		Ano: úplné otevření křídla poháněného motorem M1
Postupné spuštění		Ano
Rychlost otevírání		Nastavitelná: 10 možných hodnot
Rychlost zavírání		Nastavitelná: 10 možných hodnot
Rychlost dovírání		Nastavitelný: 5 možných hodnot
Ráz – uvolnění elektrického zámku		Nastavitelný: aktivní - neaktivní
Podržení brány v otevřené / zavřené poloze		Dodáním proudu v případu detekce při otevírání / zavírání (Pouze u ovládacích skříní Control Box 3S Axovia)
Prodleva křídel		Nastavitelná
Diagnostika		Záznam a prohlížení dat: čítač cyklů, čítač cyklů s detekcí překážky, počet uložených kanálů radioovladačů, historie posledních 10 zaznamenaných závad

Copyright© 2017 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

VERSIUNE TRADUSĂ A MANUALULUI

CUPRINS

1. Instrucţiuni de siguranţă 1
1.1. Avertizări - Instrucţiuni importante de siguranţă 1
1.2. Introducere 1
1.3. Verificări preliminare 2
1.4. Instalaţie electrică 2
1.5. Precauţii vestimentare 2
1.6. Instrucţiuni de siguranţă privind instalarea 2
1.7. Reglementări 2
1.8. Asistenţă 2

2. Descrierea produsului 3
2.1. Componenţa 3
2.2. Domeniul de aplicare 3
2.3. Gabarit 3
2.4. Descrierea interfeţei 3

3. Instalare 3
3.1. Fixarea tabloului 3
3.2. Cablarea motoarelor 3
3.3. Racordarea la alimentarea de la reţeaua electrică 3

4. Punere rapidă în funcţiune 3
4.1. Verificarea cablării motoarelor şi sensului de deschidere a canaturilor
4.2. Memorarea telecomenzilor pentru funcţionarea la deschidere totală 4
4.3. Autoînvăţarea 4

5. Probă de funcţionare 4
5.1. Utilizarea telecomenzilor 4
5.2. Funcţionarea detectării de obstacole 4
5.3. Funcţionarea celulelor fotoelectrice 4
5.4. Funcţionare anti-intruziune, rezistenţă la vânt 4
5.5. Funcţionări speciale 4
5.6. Instruirea utilizatorilor 4

6. Racordarea accesoriilor 4
6.1. Planul de cablare general 4
6.2. Descrierea diferitelor periferice 5

7. Parametrizare avansată 5
7.1. Navigare în lista de parametri 5
7.2. Afişarea valorilor parametrilor 5
7.3. Semnificaţiile diferiţilor parametri 6

8. Programarea telecomenzilor 8
8.1. Memorarea telecomenzilor cu 2 sau 4 taste prin interfaţa de programare 8
8.2. Memorarea telecomenzilor cu 3 taste prin interfaţa de programare 8
8.3. Memorare telecomenzi de la distanţă 9

9. Ştergerea telecomenzilor şi a tuturor reglajelor 9
9.1. Ştergerea telecomenzilor 9
9.2. Reiniţializarea tuturor reglajelor 9

10. Blocarea tastelor de programare 9

11. Diagnosticare 9
11.1.Afişajul codurilor de funcţionare 9
11.2.Afişajul codurilor de programare 10
11.3.Afişajul codurilor de erori şi avarii 10
11.4.Acces la datele memorate 11

12. Caracteristici tehnice 11

GENERALITĂŢI

Instrucţiuni de siguranţă

Pericol

Indică un pericol care poate provoca imediat răni grave sau decesul.

Avertisment

Indică un pericol care poate provoca răni grave sau decesul.

Precauţie

Indică un pericol care poate provoca răni uşoare sau de gravitate medie.

Atenţie

Indică un pericol care poate deteriora sau distruge produsul.

1. INSTRUCŢIUNI DE SIGURANŢĂ

PERICOL

Motorizarea trebuie să fie instalată şi reglată de către un instalator profesionist în motorizarea şi automatizarea locuinţei, conform reglementărilor ţării în care este pusă în funcţiune. În plus, trebuie să respecte instrucţiunile din acest manual pe durata întregului proces de punere în funcţiune a instalaţiei.

Nerespectarea acestor instrucţiuni ar putea duce la rănirea gravă a persoanelor, de exemplu prin strivirea de către poarta de acces.

1.1. Avertizări - Instrucţiuni importante de siguranţă

AVERTISMENT

Este important pentru siguranţa persoanelor să urmaţi toate instrucţiunile deoarece o instalare incorectă poate provoca răni grave. Păstraţi aceste instrucţiuni.

Instalatorul trebuie să asigure obligatoriu instruirea tuturor utilizatorilor pentru a garanta o utilizare în condiţii de maximă siguranţă a motorizării conform manualului de utilizare.

Manualul de instalare şi utilizare trebuie înmânat utilizatorului final. Instalatorul trebuie să precizeze în mod explicit că instalarea, reglajul şi mentenanţa motorizării trebuie efectuate de către un profesionist în motorizarea şi automatizarea locuinţei.

1.2. Introducere

1.2.1. Informaţii importante

Acest produs este un tablou de comandă pentru porţi de acces batante, pentru uz rezidenţial, aşa cum este definit în conformitate cu norma EN 60335-2-103. Aceste instrucţiuni au drept obiectiv, în special, satisfacerea exigenţelor normei respective şi, astfel, asigurarea siguranţei bunurilor şi a persoanelor. Pentru a fi în conformitate cu norma EN 60335-2-103, acest produs trebuie să fie instalat obligatoriu cu un motor Somfy. Ansamblul este denumit motorizare.

Copyright© 2017 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

⚠ AVERTISMENT

Orice utilizare a acestui produs în afara domeniului de aplicaţie descris în acest manual este interzisă (consultaţi paragraful „Domeniu de aplicaţie" din manualul de instalare).

Utilizarea oricărui accesoriu sau a oricărei componente nerecomandate de Somfy este interzisă - siguranţa persoanelor nu ar fi asigurată.

Somfy nu poate fi trasă la răspundere pentru pagube care rezultă din nerespectarea instrucţiunilor din acest manual.

În cazul în care aveţi vreo îndoială în momentul instalării motorizării sau pentru a obţine informaţii suplimentare, consultaţi site-ul internet www.somfy.com.

Aceste instrucţiuni sunt susceptibile de a fi modificate în cazul evoluţiei normelor sau motorizării.

1.3. Verificări preliminare

1.3.1. Mediu de instalare

△ ATENŢIE

Evitaţi stropirea motorizării cu apă.

Nu instalaţi motorizarea într-un mediu exploziv.

Verificaţi dacă plaja de temperatură marcată pe motorizare este adaptată la mediu.

1.3.2. Starea porţii de acces care trebuie motorizată

Consultaţi instrucţiunile de siguranţă ale motorului Somfy.

1.4. Instalaţie electrică

⚠ PERICOL

Instalarea alimentării electrice trebuie să fie în conformitate cu normele în vigoare din ţara în care este instalată motorizarea şi trebuie efectuată de un personal calificat.

Linia electrică trebuie să fie rezervată exclusiv motorizării şi trebuie să fie dotată cu o protecţie care să cuprindă:

- o siguranţă sau un disjunctor de calibrul 10 A,
- şi un dispozitiv de tip diferenţial (30 mA).

Trebuie prevăzut un mijloc de deconectare omnipolară de la alimentare.

Cablurile de joasă tensiune supuse intemperiilor trebuie să fie cel puţin de tip H07RN-F.

Se recomandă instalarea unui paratrăsnet (de tensiune reziduală maximă de 2 kV).

1.4.1. Trecere cabluri

⚠ PERICOL

Cablurile îngropate trebuie prevăzute cu o teacă de protecţie cu un diametru suficient pentru trecerea cablului motorului şi a cablurilor accesoriilor.

Pentru cablurile neîngropate, utilizaţi un canal de cablu care va putea suporta trecerea vehiculelor (ref. 2400484).

1.5. Precauţii vestimentare

⚠ AVERTISMENT

Scoateţi-vă bijuteriile (brăţară, lanţ sau altele) în momentul instalării.

Pentru operaţiile de manipulare, găurire şi sudare, purtaţi protecţiile adecvate (ochelari speciali, mănuşi, cască antifonică etc.).

1.6. Instrucţiuni de siguranţă privind instalarea

⚠ PERICOL

Nu racordaţi motorizarea la o sursă de alimentare (de la reţea, baterie sau solară) înainte de a fi terminat instalarea.

⚠ AVERTISMENT

Este strict interzis să modificaţi unul dintre elementele furnizate în acest kit sau să utilizaţi un element suplimentar neprevăzut în acest manual.

Supravegheaţi poarta de acces în timpul mişcării şi ţineţi persoanele la distanţă până la terminarea instalării.

Nu utilizaţi adezivi pentru fixarea motorizării.

△ ATENŢIE

Instalaţi orice dispozitiv de comandă fix la o înălţime de cel puţin 1,5 m şi cu vedere directă la poarta de acces, dar la distanţă de părţile mobile.

După instalare, asiguraţi-vă că motorizarea îşi schimbă sensul atunci când poarta de acces întâlneşte un obiect cu o înălţime de 50 mm poziţionat la jumătatea înălţimii canatului.

⚠ AVERTISMENT

În cazul unei funcţionări în mod automat sau al unei comenzi efectuate fără vedere la poarta de acces, este obligatoriu să instalaţi celule fotoelectrice.

Motorizarea în mod automat este cea care funcţionează cel puţin într-o direcţie fără activarea intenţionată de către utilizator.

În cazul unei funcţionări în mod automat sau dacă poarta de acces dă spre un drum public, instalarea unei lămpi portocalii poate fi obligatorie, în conformitate cu reglementările ţării în care este pusă în funcţiune motorizarea.

1.7. Reglementări

Somfy declară că produsul descris în aceste instrucţiuni, atunci când este utilizat în conformitate cu instrucţiunile respective, respectă exigenţele esenţiale ale directivelor europene aplicabile şi în special ale Directivei 2006/42/CE privind maşinile şi ale Directivei 2014/53/UE privind radioul.

Textul complet al declaraţiei CE de conformitate este disponibil la următoarea adresă de internet: www.somfy.com/ce. Antoine CREZE, Responsabil pentru implementarea reglementărilor, Cluses

1.8. Asistenţă

Este posibil să întâmpinaţi dificultăţi sau întrebări fără răspuns în timpul instalării motorizării dumneavoastră.

Nu ezitaţi să ne contactaţi; specialiştii noştri sunt la dispoziţia dumneavoastră pentru a vă răspunde.

Internet: www.somfy.com

Copyright© 2017 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

2. DESCRIEREA PRODUSULUI

2.1. Componenţă - Fig. 1

Rep.	Denumire
1	Interfaţă de programare
2	Blocuri terminale detaşabile
3	Carcasă
4	Şurub carcasă
5	Telecomenzi*
6	Clemă de cablu
7	Şurub clemă de cablu
8	Antenă
9	Siguranţă fuzibilă (250 V / 5 A) de protecţie a ieşirii de iluminare 230 V
10	Siguranţă fuzibilă (250 V / 5 A) de schimb

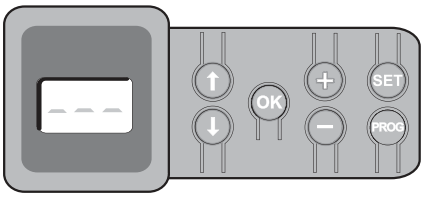
* numărul de telecomenzi poate varia în funcţie de seturi.

2.2. Domeniul de aplicare

Tabloul de comandă CONTROL BOX 3S este prevăzut pentru a comanda unul sau două motoare Somfy de 24 V, pentru deschiderea şi închiderea porţilor de acces.

2.3. Gabarit - Fig. 2

2.4. Descrierea interfeţei



2.4.1. Ecran LCD 3 cifre

Afişarea parametrilor, a codurilor (funcţionare, programare, erori şi avarii) şi a datelor memorate.

Afişajul valorilor parametrului:

- aprins fix = valoare selectată/autoreglată
- clipeşte intermitent = valoare selectabilă a parametrului

2.4.2. Funcţiile tastelor

Tastă	Funcţie
↑ ↓	Navigare în lista de parametri şi coduri: • apăsare scurtă = afişare parametru cu parametru • apăsare menţinută = afişare rapidă a parametrilor
OK	• Lansarea ciclului de autoînvăţare • Validarea selectării unui parametru • Validarea valorii unui parametru
+ −	Modificarea valorii unui parametru: • apăsare scurtă = afişare valoare cu valoare • apăsare menţinută = afişare rapidă a valorilor Utilizarea modului de funcţionare forţată
SET	• Apăsare timp de 0,5 sec.: intrare şi ieşire din meniul de parametrizare • Apăsare timp de 2 sec.: declanşarea autoînvăţării • Apăsare timp de 7 sec.: ştergerea autoînvăţării şi a parametrilor • Întreruperea autoînvăţării
PROG	• Apăsare timp de 2 sec.: memorarea telecomenzilor • Apăsare timp de 7 sec.: ştergerea tuturor telecomenzilor

3. INSTALARE

3.1. Fixarea tabloului - Fig. 3

Atenţie

Instalaţi tabloul de comandă în poziţie orizontală.

A nu se schimba poziţia antenei.

Lungimea maximă autorizată pentru cablurile care leagă tabloul de comandă de motoare este de 20 m.
Tabloul de comandă trebuie instalat la o înălţime de minim 40 cm faţă de sol.
Şuruburile de fixare trebuie să fie adecvate pentru tipul de suport de fixare.

1) Utilizaţi fundul panoului de comandă pentru a trasa punctele de fixare pe suport.

Asiguraţi-vă că tabloul de comandă este la nivel.

2) Găuriţi suportul.

3) Fixaţi panoul de comandă.

4) Înainte de a închide tabloul de comandă, verificaţi dacă garnitura de etanşare este instalată corect.

3.2. Cablarea motoarelor - Fig. 4

M1 est motorul instalat pe canatul care se deschide primul şi se închide ultimul.

1) Cablaţi motorul canatului care trebuie să se deschidă primul şi să se închidă ultimul pe conectorul M1 (bornele 11 şi 12).

2) Cablaţi al doilea motor pe conectorul M2 (bornele 14 şi 15).

3) Numai în cazul motoarelor Ixengo, cablaţi capătul de cursă al M1 (cablul alb) pe borna 13 şi capătul de cursă al M2 (cablul alb) pe borna 16.

3.3. Racordarea la alimentarea de la reţeaua electrică - Fig. 4

Avertisment

Este obligatorie utilizarea clemelor de cablu furnizate pentru a bloca cablul de alimentare de 230 V.

Siguranţa fuzibilă nu protejează decât iluminarea zonei la 230 V.

În cazul în care este smuls, firul împământat trebuie să fie în continuare mai lung decât faza şi neutrul.
Dacă este prevăzută racordarea unei iluminări de zonă de clasa 1, racordaţi tabloul de comandă la împământare (borna 3 sau 4).

Racordaţi bornele 1 şi 2 ale tabloului de comandă la reţeaua electrică de 230 V.

4. PUNEREA RAPIDĂ ÎN FUNCŢIUNE

4.1. Verificarea cablării motoarelor şi sensului de deschidere a canaturilor - Fig. 5

Avertisment

În timpul acestei operaţiuni, asiguraţi zona, interzicând accesul persoanelor.

1) Aşezaţi manual canaturile în poziţie intermediară şi blocaţi motoarele.

2) Acţionaţi motoarele menţinând apăsată tasta „**+**" sau „**-**".
- "**+**" determină deschiderea canatului comandat de M1, apoi a canatului comandat de M2.
- "**+**" determină închiderea canatului comandat de M2, apoi a canatului comandat de M1.

3) Dacă mişcarea canatului comandat de M1 şi/sau M2 nu este corectă, inversaţi cablurile M1 pe bornele 11 şi 12 şi/sau cablurile M2 pe bornele 14 şi 15.

Copyright© 2017 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

4.2. Memorarea telecomenzilor pentru funcţionarea la deschidere totală - Fig. 6

Este posibilă memorarea a până la 40 de canale de comandă. Executarea acestei proceduri pentru un canal deja memorat provoacă ştergerea acestuia.

1) Apăsaţi pe tasta"PROG" (2 s).

Ecranul afişează „F0".

2) Apăsaţi pe tasta telecomenzii care va acţiona deschiderea totală a porţii de acces.

Ecranul afişează „Add" (Adăugare).

4.3. Autoînvăţarea

Autoînvăţarea permite reglarea curselor, a cuplurilor motoarelor şi a decalajului canaturilor la închidere.

4.3.1. Lansarea autoînvăţării - Fig. 7

Canaturile trebuie să fie în poziţie intermediară.

1) Apăsaţi pe tasta "SET" (2 s).

Eliberaţi tasta când pe ecran apare "H1".

Pentru instalarea unui Ixengo L 24V, consultaţi manualul de instalare a motorului pentru a regla capetele de cursă ale motoarelor înainte de a trece la etapa 2).

2) Apăsaţi pe "OK" pentru a lansa autoînvăţarea.

Poarta de acces efectuează două cicluri complete de Deschidere/Închidere.

Dacă autoînvăţarea este corectă, afişajul indică "C1".

Dacă ciclul de autoînvăţare nu s-a desfăşurat complet, afişajul indică "H0".

Modul de autoînvăţare este accesibil în orice moment, inclusiv atunci când ciclul de autoînvăţare a fost deja efectuat şi afişajul indică „C1".

Autoînvăţarea poate fi întreruptă de:

- activarea unei intrări de siguranţă (celule fotoelectrice etc.)
- apariţia unei defecţiuni tehnice (protecţie termică etc.)
- apăsarea pe o tastă de comandă (interfaţă panou, telecomandă memorată, punct de comandă cablat etc.).

În caz de întrerupere, afişajul indică „H0", tabloul revine în modul „Reglare în aşteptare".

În mod "Reglare în aşteptare", comenzile radio funcţionează, iar mişcarea porţii se face la o viteză foarte redusă. Acest mod nu trebuie utilizat decât în timpul instalării. Este obligatoriu să se realizeze o autoînvăţare reuşită înainte de utilizarea normală a porţii.

În timpul autoînvăţării, dacă poarta este oprită, o apăsare pe „SET" permite ieşirea din modul autoînvăţare.

Avertisment

La sfârşitul instalării, verificaţi obligatoriu dacă detectarea de obstacole este în conformitate cu anexa A la norma EN 12 453.

5. PROBĂ DE FUNCŢIONARE

5.1. Utilizarea telecomenzilor - Fig. 8

Mod de funcţionare secvenţial implicit (P01=0)

5.2. Funcţionare detectare obstacole

Detectare obstacol la deschidere = oprire + retragere.

Detectare obstacol la închidere = oprire + redeschidere totală.

5.3. Funcţionare celule fotoelectrice

Cu celule fotoelectrice conectate la contact fără potenţial./Cel (borne 23-24) şi parametrul Intrare de siguranţă celule P07 = 1.

- Acoperirea celulelor poartă deschisă = nicio mişcare a porţii nu este posibilă până la trecerea în modul de funcţionare om mort (după 3 minute).
- Acoperirea celulelor la deschidere = nu este luată în considerare starea celulelor, poarta îşi continuă mişcarea.
- Acoperirea celulelor la închidere = poarta se opreşte şi se deschide din nou în totalitate.

5.4. Funcţionare anti-intruziune, rezistenţă la vânt

Numai pe tablourile de comandă Control Box 3S Axovia RTS.

Menţinerea porţii în poziţie închisă sau deschisă prin reinjecţie de curent în caz de tentativă de intruziune sau în caz de vânt puternic.

5.5. Funcţionări speciale

Consultaţi broşura utilizatorului.

5.6. Instruirea utilizatorilor

Instruiţi-i pe toţi utilizatorii cu privire la utilizarea în condiţii de maximă siguranţă a acestei porţi de acces motorizate (utilizare standard şi principiu de deblocare) şi la verificările periodice obligatorii.

6. RACORDAREA PERIFERICELOR

6.1. Plan de cablare general - Fig. 9

	Borne	Racordare	Comentariu
1	L	Alimentare 230 V	
2	N		
3		Masă	
4			
5	N	Ieşire iluminare 230 V	Putere max. 500 W Protejată de o siguranţă fuzibilă de 5 A temporizată
6	L		
7	Contact	Ieşire contact auxiliară	Contact fără potenţial pentru 24 V, 2 A max., la tensiune de siguranţă foarte joasă (TSFJ)
8	Comun		
9	0 V	Intrare alimentare tensiune joasă 9 V sau 24 V	La 9 V, funcţionare degradată La 24 V, funcţionare normală
10	9 V - 24 V		
11	+	Motor 1	
12	-		
13	Capăt de cursă	Doar Ixengo	
14	+	Motor 2	
15	-		
16	Capăt de cursă	Doar Ixengo	
17	24 V - 15 W	Lampă de semnalizare 24 V - 15 W	
18	0 V		
19	24 V	Alimentare 24 V accesorii	1,2 A max pentru totalitatea accesoriilor de pe toate ieşirile
20	0 V		
21	24 V	Alimentare siguranţe	Permanentă dacă autotestul nu este selectat, comandată dacă autotestul este selectat
22	0 V		
23	Comun	Intrare de siguranţă 1 - Celule	Utilizată pentru conectarea celulei receptoare RX Compatibilă cu magistrala (a se vedea tabelul cu parametri)
24	Contact		
25	+	Ieşire broască 24 V sau broască 12 V	Programabilă (parametru P17)
26	-		
27	Comun	Intrare de siguranţă 2 - programabilă	
28	Contact		
29	Contact	Ieşire test de siguranţă	

Copyright© 2017 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

	Borne	Racordare	Comentariu
30	Contact	Intrare comandă TOTAL/DESCHI-DERE	Programabil ciclu TOTAL/ DESCHIDERE
31	Comun		
32	Contact	Intrare comandă PIETON/ÎNCHIDERE	Programabil ciclu PIETON/ ÎNCHIDERE
33	Miez	Antenă	Nu schimbaţi poziţia antenei
34	Tresă		

6.2. Descrierea diferitelor periferice

Avertisment

Este obligatorie utilizarea clemelor de cablu furnizate pentru a bloca cablurile perifericelor.

6.2.1. Celule fotoelectrice - Fig. 10

Avertisment

Instalarea celulelor fotoelectrice CU AUTOTEST P07 = 3 este obligatorie dacă:

- este utilizată comandarea de la distanţă a automatismului (în afara razei de acţiune a porţii de acces),

- este activată închiderea automată („P01" = 1, 3 sau 4).

Sunt posibile trei tipuri de racordări:

A: Fără autotest: programaţi parametrul "P07" = 1.

B: Cu autotest: programaţi parametrul "P07" = 3.

- Permite efectuarea unui test automat al funcţionării celulelor fotoelectrice cu fiecare mişcare a porţii.
- Dacă testul de funcţionare dă un rezultat negativ, nu se va realiza nicio mişcare a porţii până la trecerea în modul de funcţionare om mort (după 3 minute).

C: Magistrală: eliminaţi legătura dintre bornele 23 şi 24, apoi programaţi parametrul „P07" = 4.

Atenţie

Este necesară refacerea autoînvăţării în urma unei racordări prin magistrală a celulelor.

6.2.2. Celulă fotoelectrică Reflex - Fig. 11

Avertisment

Instalarea celulelor fotoelectrice CU AUTOTEST P07 = 2 este obligatorie dacă:

- este utilizată comandarea de la distanţă a automatismului (în afara razei de acţiune a porţii de acces),

- este activată închiderea automată („P01" = 1, 3 sau 4).

Fără autotest: programaţi parametrul "P07" = 1.

Cu autotest: programaţi parametrul "P07" = 2.

- Permite efectuarea unui test automat al funcţionării celulei fotoelectrice la fiecare mişcare a porţii.
- Dacă testul de funcţionare dă un rezultat negativ, nu se va realiza nicio mişcare a porţii până la trecerea în modul de funcţionare om mort (după 3 minute).

6.2.3. Lampă de semnalizare - Fig. 12

Programaţi parametrul „P12" în funcţie de modul de funcţionare dorit:

- Fără avertizare prealabilă înainte de mişcarea porţii de acces: "P12" = 0.
- Cu avertizare prealabilă de 2 s înainte de mişcarea porţii de acces: "P12" = 1.

Racordaţi cablul antenei la bornele 33 (miez) şi 34 (tresă).

6.2.4. Tastatură cu cod, cu cablu - Fig. 13

Nu funcţionează cu alimentare solară.

6.2.5. Antenă - Fig. 14

6.2.6. Bară palpatoare - Fig. 15

Nu funcţionează cu alimentare solară.

Cu autotest: programaţi parametrul "P09" = 2.

Permite efectuarea unui test automat al funcţionării barei palpatoare la fiecare mişcare a porţii de acces.

Dacă testul de funcţionare dă un rezultat negativ, nu se va realiza nicio mişcare a porţii până la trecerea în modul de funcţionare om mort (după 3 minute).

6.2.7. Încuietoare - Fig.16

Nu funcţionează cu alimentare de la bateria de rezervă.

6.2.8. Baterie - Fig. 17

Funcţionare degradată: viteză redusă şi constantă (nu se încetineşte la capăt de cursă), accesorii 24 V inactive (inclusiv celule), incompatibilitate încuietoare electrică.

Autonomie: 5 cicluri / 24h

6.2.9. Kit solar - Fig. 18

Reglaţi lungimea cablului care leagă panoul de comandă de carcasa bateriei, aceasta trebuie să fie cât mai scurt posibil pentru a evita căderile de tensiune.

Îmbinaţi firele de aceeaşi culoare pentru a evita inversarea polarităţii.

6.2.10. Iluminare zonă - Fig. 19

Pentru o iluminare de clasa I, racordaţi firul de împământare la borna 3 sau 4.

În cazul în care este smuls, firul împământat trebuie să fie în continuare mai lung decât faza şi neutrul.

Pot fi racordate mai multe iluminări fără a depăşi o putere totală de 500 W.

6.2.11. Deblocare exterioară - Fig. 20

Numai pentru Axovia MultiPro.

7. PARAMETRIZARE AVANSATĂ

7.1. Navigare în lista de parametri

Apăsare pe ...	pentru...
SET	• Intrare şi ieşire din meniul de parametrizare
↑ ↓	Navigare în lista de parametri şi coduri: • apăsare scurtă = afişare parametru cu parametru • apăsare menţinută = afişare rapidă a parametrilor
OK	Validaţi: • selectarea unui parametru • valoarea unui parametru
+ −	Măriţi/reduceţi valoarea unui parametru: • apăsare scurtă = afişare valoare cu valoare • apăsare menţinută = afişare rapidă a valorilor

Apăsaţi pe SET pentru a ieşi din meniul de parametrizare.

7.2. Afişarea valorilor parametrilor

Dacă afişajul este **fix**, valoarea afişată este **valoarea selectată** pentru parametrul respectiv.

Dacă afişajul **clipeşte**, valoarea afişată este o **valoare care poate fi selectată** pentru parametrul respectiv.

Copyright© 2017 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

7.3. Semnificaţiile diferiţilor parametri

(Text îngroşat = valori implicite)

P01	Mod de funcţionare ciclu total
Valori	**0: secvenţial** 1: secvenţial + temporizare de închidere 2: semi-automat 3: automat 4: automat + blocare celulă 5: om mort (cu fir)
Observaţii	P01 = 0: Fiecare apăsare pe tasta telecomenzii determină mişcarea motorului (poziţie iniţială: poartă închisă) în funcţie de ciclul următor: deschidere, stop, închidere, stop, deschidere ...
	P01 = 1: Funcţionarea în modul de închidere automată este autorizată numai dacă sunt instalate celule fotoelectrice şi P07=2 sau 3. În mod secvenţial cu temporizare a închiderii automate: • închiderea porţii de acces se face automat după perioada de temporizare programată la parametrul „P02”, • o apăsare pe tasta telecomenzii întrerupe mişcarea în curs de desfăşurare şi temporizarea închiderii (poarta de acces rămâne deschisă).
	P01 = 2: În mod semi-automat: • o apăsare pe tasta telecomenzii în timpul deschiderii nu are efect, • o apăsare pe tasta telecomenzii în timpul închiderii determină redeschiderea.
	P01 = 3: Funcţionarea în modul de închidere automată este autorizată numai dacă sunt instalate celule fotoelectrice şi P07=2 sau 3 Aceste moduri de funcţionare sunt incompatibile cu comandarea de la distanţă printr-o unitate TaHoma. În mod închidere automată: • închiderea porţii de acces se face automat după perioada de temporizare programată la parametrul „P02”, • o apăsare pe tasta telecomenzii în timpul deschiderii nu are efect, • o apăsare pe tasta telecomenzii în timpul închiderii determină redeschiderea, • o apăsare pe tasta telecomenzii în timpul temporizării închiderii relansează temporizarea (poarta de acces se va închide după încheierea noii temporizări). Dacă un obstacol este prezent în zona de detectare a celulelor, poarta nu se închide. Ea se va închide după îndepărtarea obstacolului.
	P01 = 4: Funcţionarea în modul de închidere automată este autorizată numai dacă sunt instalate celule fotoelectrice şi P07=2 sau 3. Aceste moduri de funcţionare sunt incompatibile cu comandarea de la distanţă printr-o unitate TaHoma. După deschiderea porţii, trecerea prin faţa celulelor (siguranţă închidere) determină închiderea după o temporizare scurtă (2 s fixă). Dacă trecerea prin faţa celulelor nu s-a realizat, închiderea porţii se face automat după temporizarea de închidere programată la parametrul “P02”. Dacă un obstacol este prezent în zona de detectare a celulelor, poarta nu se închide. Ea se va închide după îndepărtarea obstacolului.
	P01 = 5: În mod om mort cu fir: • comandarea porţii se face doar prin acţionarea menţinută a unei comenzi cu fir, • comenzile radio sunt inactive.

P02	Temporizare de închidere automată în funcţionare totală
Valori	**0 - 30 (valoare x 10 s = valoare temporizare)** **2: 20 s**
Observaţii	Dacă este selectată valoarea 0, închiderea automată a porţii este instantanee.

P03	Mod de funcţionare ciclu pieton
Valori	**0: identic modului de funcţionare ciclu total** 1: fără închidere automată 2: cu închidere automată
Observaţii	Modul de funcţionare ciclu pieton poate fi parametrizat numai dacă P01 = 0 - 2. Modul de funcţionare P03 = 2 este incompatibil cu comandarea de la distanţă printr-o unitate TaHoma.
	P03 = 0: Modul de funcţionare ciclu pieton este identic cu modul de funcţionare ciclu total selectat.
	P03 = 1: Închiderea porţii de acces nu se face automat după o comandă de deschidere pentru pietoni.
	P03 = 2: Funcţionarea în mod închidere automată este autorizată numai dacă sunt instalate celule fotoelectrice. Adică P07=2 sau 3. Indiferent de valoarea P01, închiderea porţii se face automat după o comandă de deschidere pieton. Temporizarea închiderii automate poate fi programată la parametrul “P04” (durată scurtă de temporizare) sau la parametrul “P05” (durată lungă de temporizare).

P04	Temporizare scurtă de închidere automată în ciclu pieton
Valori	**0 - 30 (valoare x 10 s = valoare temporizare)** **2: 20 s**
Observaţii	Dacă este selectată valoarea 0, închiderea automată a porţii este instantanee.

P05	Temporizare lungă de închidere automată în ciclu pieton
Valori	**Între 0 şi 99 (valoare x 5 min. = valoare temporizare)** **0: 0 s**
Observaţii	Valoarea 0 trebuie selectată dacă predomină temporizarea scurtă de închidere automată în ciclu pieton.

P07	Intrare de siguranţă celule
Valori	0: inactivă **1: activă** 2: activă cu autotest prin ieşire test 3: activă cu autotest prin comutare de alimentare 4: celule magistrală
Observaţii	0: intrarea de siguranţă nu este luată în considerare. 1: dispozitiv de siguranţă fără autotest, este obligatorie testarea bunei funcţionări a dispozitivului o dată la 6 luni. 2: autotestul dispozitivului se efectuează cu fiecare ciclu de funcţionare prin ieşire test, aplicaţie celulă reflex cu autotest. 3: autotestul dispozitivului se efectuează la fiecare ciclu de funcţionare prin comutarea alimentării ieşirii de alimentare celule (bornele 21 şi 22). 4: aplicaţie celule magistrală.

Copyright© 2017 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

P09	Intrare de siguranţă programabilă
Valori	0: inactivă **1: activă** 2: activă cu autotest prin ieşire test 3: activă cu autotest prin comutare de alimentare
Observaţii	0: intrarea de siguranţă nu este luată în considerare. 1: dispozitiv de siguranţă fără autotest. 2: autotestul dispozitivului se efectuează la fiecare ciclu de funcţionare prin ieşire test. 3: autotestul dispozitivului se efectuează la fiecare ciclu de funcţionare prin comutarea alimentării ieşirii de alimentare celule (bornele 21 şi 22).

P10	Intrare de siguranţă programabilă - funcţie
Valori	**0: activează închidere** 1: activează deschidere 2: activează închidere + ADMAP 3: orice mişcare interzisă
Observaţii	0: intrarea de siguranţă programabilă este activă numai la închidere. 1: intrarea de siguranţă programabilă este activă numai la deschidere. 2: intrarea de siguranţă programabilă este activă numai la închidere şi, dacă este activată, deschiderea porţii este imposibilă. 3: aplicarea opririi de urgenţă; dacă intrarea de urgenţă programabilă este activată, nicio mişcare a porţii nu este posibilă.

P11	Intrare de siguranţă programabilă - acţiune
Valori	0: oprire 1: oprire + retragere **2: oprire + reinversare totală**
Observaţii	0: aplicarea opririi de urgenţă, obligatorie dacă P10=3 interzisă dacă o bară palpatoare este conectată pe intrarea de siguranţă programabilă 1: recomandată pentru aplicarea barei palpatoare 2: recomandată pentru aplicarea de celule

P12	Avertizare prealabilă lampă de semnalizare
Valori	**0: fără avertizare prealabilă** 1: cu avertizare prealabilă de 2 s înaintea mişcării
Observaţii	Dacă poarta dă spre un drum public, selectaţi obligatoriu cu avertizare prealabilă: P12=1.

P13	Ieşire iluminare zonă
Valori	0: inactivă 1: funcţionare comandată **2: funcţionare automată + comandată**
Observaţii	0: ieşirea iluminare zonă nu este luată în considerare. 1: activarea comandării iluminării de zonă se efectuează cu o telecomandă. 2: activarea iluminării de zonă se efectuează cu o telecomandă atunci când poarta se opreşte + iluminarea de zonă se aprinde automat atunci când poarta este în mişcare şi rămâne aprinsă la sfârşitul mişcării pe perioada de temporizare programată la parametrul "P14". **P13=2 este obligatorie pentru o bună funcţionare în mod automat.**

P14	Temporizare iluminare zonă
Valori	Între 0 şi 60 (valoare x 10 sec. = valoare temporizare) **6: 60 s**
Observaţii	Dacă este selectată valoarea 0, iluminarea de zonă se stinge imediat după încetarea mişcării porţii.

P15	Ieşire auxiliară
Valori	0: inactivă 1: automată: martor poartă deschisă 2: automată: bistabil temporizat 3: automată: cu impulsuri 4: comandată: bistabil (ON-OFF) 5: comandată: cu impulsuri **6: comandată: bistabil temporizat**
Observaţii	0: ieşirea auxiliară nu este luată în considerare. 1: martorul porţii este stins dacă poarta este închisă, clipeşte dacă poarta este în mişcare, este aprins dacă poarta este deschisă. 2: ieşire activată la începutul mişcării, în timpul mişcării, apoi dezactivată la sfârşitul temporizării programate la parametrul "P16". 3: impuls pe contact la începutul mişcării. 4: fiecare apăsare pe tasta memorată a punctului de comandă radio provoacă funcţionarea următoare: ON, OFF, ON, OFF... 5: impuls pe contact printr-o apăsare pe tasta memorată a punctului de comandă radio. 6: ieşire activată printr-o apăsare pe tasta memorată a punctului de comandă radio, apoi dezactivată la sfârşitul temporizării programate la parametrul "P16".

P16	Temporizare ieşire auxiliară
Valori	Între 0 şi 60 (valoare x 10 sec. = valoare temporizare) **6: 60 s**
Observaţii	Temporizarea ieşirii auxiliare este activă numai dacă valoarea selectată pentru P15 este 2 sau 6.

P17	Ieşire broască
Valori	**0: activă cu impulsuri 24V** 1: activă cu impulsuri 12V
Observaţii	Broasca este eliberată odată cu demararea deschiderii.

P18	Lovitură de berbec
Valori	**0: inactiv** 1: activ
Observaţii	0: şocul hidraulic este inactiv. 1: recomandat pentru utilizarea unei broaşte electrice.

P19	Viteză la închidere
P20	**Viteză la deschidere**
Valori	De la 1: viteza cea mai mică la 10: viteza cea mai mare **Valoare implicită:** **- Control Box 3S Axovia: 5** **- Control Box 3S Ixengo: 6**
Observaţii	***Avertisment*** *Dacă parametrii P19 sau P20 sunt modificaţi, instalatorul trebuie să verifice obligatoriu dacă detectarea obstacolelor este în conformitate cu anexa A la norma EN 12 453.* *Nerespectarea acestor instrucţiuni ar putea duce la rănirea gravă a persoanelor, de exemplu prin strivirea de către poarta de acces.* *În anumite cazuri de instalare a unei motorizări Ixengo pe o poartă de acces grea, dacă P19/P20 = 10, măriţi cu 3 valorile parametrilor de la P25 la P32 pentru a evita detectările de obstacole neprevăzute.*

Copyright© 2017 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

P21	Zonă de încetinire la închidere
P22	**Zonă de încetinire la deschidere**
Valori	0: încetinire inexistentă, numai pentru Ixengo L 24V De la 1: zona cea mai scurtă de încetinire la 5: zona cea mai lungă de încetinire **Valoare implicită: 1 (2 pentru Ixengo L 24V)**
Observaţii	***Avertisment*** *Dacă parametrii P21 sau P22 sunt modificaţi, instalatorul trebuie să verifice obligatoriu dacă detectarea obstacolelor este în conformitate cu anexa A la norma EN 12 453.* *Nerespectarea acestor instrucţiuni ar putea duce la rănirea gravă a persoanelor, de exemplu prin strivirea de către poarta de acces.*

P23	Decalaj M1/M2 la închidere
P24	**Decalaj M1/M2 la deschidere**
Valori	0: decalaj inexistent, numai pentru Ixengo L 24V De la 1: decalaj minim la 10: decalaj maxim **Reglată la sfârşitul autoînvăţării**
Observaţii	***Avertisment*** *Dacă parametrii P23 sau P24 sunt modificaţi, instalatorul trebuie să verifice obligatoriu dacă detectarea obstacolelor este în conformitate cu anexa A la norma EN 12 453.* *Nerespectarea acestor instrucţiuni ar putea duce la rănirea gravă a persoanelor, de exemplu prin strivirea de către poarta de acces.* 1: decalaj minim care garantează că canaturile nu se încrucişează. Interzis în cazul unei porţi de acces batante cu 1 canat acoperitor. 10: decalaj maxim care corespunde mişcării complete a unui canat apoi a celuilalt

P25	Limitarea cuplului închidere M1
P26	**Limitarea cuplului deschidere M1**
P27	**Limitarea cuplului încetinire la închidere M1**
P28	**Limitarea cuplului încetinire la deschidere M1**
P29	**Limitarea cuplului închidere M2**
P30	**Limitarea cuplului deschidere M2**
P31	**Limitarea cuplului încetinire la închidere M2**
P32	**Limitarea cuplului încetinire la deschidere M2**
Valori	De la 1: cuplu minim la 10 (Axovia) sau 20 (Ixengo): cuplu maxim **Reglată la sfârşitul autoînvăţării**
Observaţii	***Avertisment*** *Dacă parametrii P25 sau P32 sunt modificaţi, instalatorul trebuie să verifice obligatoriu dacă detectarea obstacolelor este în conformitate cu anexa A la norma EN 12 453.* *Nerespectarea acestor instrucţiuni ar putea duce la rănirea gravă a persoanelor, de exemplu prin strivirea de către poarta de acces.* În cazul în care cuplul este prea slab, există riscul detectării de obstacole neprevăzute. În cazul în care cuplul este prea mare, există riscul ca instalarea să nu fie în conformitate cu norma.

P37	Intrări de comandă cu fir
Valori	**0: mod ciclu total - ciclu pieton** 1: mod deschidere - închidere
Observaţii	0: intrare bornă 30 = ciclu total, intrare bornă 32 = ciclu pieton 1: intrare bornă 30 = numai deschidere, intrare bornă 32 = numai închidere

P39	Împingere suplimentară la închidere
Valori	**0: fără împingere** 1: cu împingere (împingere de 2,5 sec. după detectarea capătului de cursă)
Observaţii	Acest parametru este disponibil doar pe tablourile de comandă Control Box 3S ale Ixengo L 24V. Nu trebuie să fie activat dacă sunt instalate opritoare la sol.

P40	Viteză de acostare la închidere
P41	**Viteză de acostare la deschidere**
Valori	De la 1: viteza cea mai mică la 4: viteza cea mai mare **Valoare implicită: 2**
Observaţii	***Avertisment*** *Dacă parametrii P40 sau P41 sunt modificaţi, instalatorul trebuie să verifice obligatoriu dacă detectarea obstacolelor este în conformitate cu anexa A la norma EN 12 453.* *Nerespectarea acestor instrucţiuni ar putea duce la rănirea gravă a persoanelor, de exemplu prin strivirea de către poarta de acces.*

8. PROGRAMAREA TELECOMENZILOR

8.1. Memorarea telecomenzilor cu 2 sau 4 taste prin interfaţa de programare

Este posibilă memorarea a până 40 de canale de comandă, care pot fi repartizate între comenzile de mai jos, după necesitate. Dacă memoria este plină, pe ecran apare "FuL".

Executarea acestei proceduri pentru un canal deja memorat provoacă ştergerea acestuia. Pe ecran apare "dEL".

Comandă deschidere totală - Fig. 21

Comandă deschidere pentru pietoni - Fig. 22

Comandă iluminare - Fig. 23

Comandă ieşire auxiliară (P15 = 4, 5 sau 6) - Fig. 24

8.2. Memorarea telecomenzilor cu 3 taste prin interfaţa de programare - Fig. 25

1) Apăsaţi pe tasta"PROG" (2 s) de pe panou.

Ecranul afişează „F0".

O nouă apăsare pe „PROG" permite trecerea la memorarea funcţiei următoare.

2) Apăsaţi pe "PROG" din spatele telecomenzii cu 3 taste pentru a memora funcţia.

Ecranul afişează „Add" (Adăugare).

Copyright© 2017 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

Funcţiile tastelor unei telecomenzi cu 3 taste

	^	my	v
F0	Deschidere totală	Stop	Închidere totală
F1	Deschidere totală	Dacă poarta de acces este închisă, se activează deschiderea pentru pietoni În caz contrar, are loc oprirea (Stop)	Închidere totală
F2	Iluminare ON		Iluminare OFF
F3	Ieşire aux. ON		Ieşire aux. OFF

8.3. Memorare telecomenzi de la distanţă

Copia funcţiei unei taste de pe o telecomandă Keygo RTS pe tasta de pe o nouă telecomandă cu 2 sau 4 taste - Fig. 26

Copia funcţiei unei telecomenzi cu 3 taste pe o nouă telecomandă cu 3 taste - Fig. 27

Legenda figurilor

A = telecomandă «sursă» deja memorată

B = telecomandă «ţintă» de memorat

9. ŞTERGEREA TELECOMENZILOR ŞI A TUTUROR REGLAJELOR

9.1. Ştergerea telecomenzilor - Fig. 28

Apăsaţi tasta „PROG" până când clipeşte lampa (7 sec.).

Determină ştergerea tuturor telecomenzilor memorate.

9.2. Reiniţializarea tuturor reglajelor - Fig. 29

Apăsaţi pe tasta „SET" până la stingerea lămpii (7 sec.).

Determină ştergerea autoînvăţării şi revenirea la valorile implicite ale tuturor parametrilor.

10. BLOCAREA TASTELOR DE PROGRAMARE - FIG. 30

Avertisment

Tastatura trebuie să fie în mod obligatoriu blocată, pentru a se asigura siguranţa utilizatorilor.

Nerespectarea acestor instrucţiuni ar putea duce la rănirea gravă a persoanelor, de exemplu prin strivirea de către poarta de acces.

Permite blocarea programărilor (reglarea capetelor de cursă, autoînvăţarea, parametrizarea).

Apăsaţi pe tastele "SET", "+", "-":

- apăsaţi mai întâi pe „SET".
- apăsarea simultană pe „+" şi „-" trebuie efectuată în următoarele 2 sec.

Pentru a accesa din nou programarea, repetaţi procedura.

Atunci când tastele de programare sunt blocate, apare un punct după prima cifră.

11. DIAGNOSTICARE

11.1. Afişajul codurilor de funcţionare

Cod	Denumire	Observaţii
C1	Comandă în aşteptare	
C2	Deschidere poartă de acces	
C3	Reînchidere poartă în aşteptare	**Temporizare de închidere automată P02, P04 sau P05 în curs de desfăşurare.**
C4	Închidere poartă de acces	
C6	Detectare în curs de desfăşurare pe siguranţă celulă	Afişare la o solicitare de mişcare sau în curs de mişcare, atunci când intrarea de siguranţă este activă. Afişarea este menţinută atât timp cât intrarea de siguranţă este activă.
C8	Detectare în curs de desfăşurare pe siguranţă programabilă	
C9	Detectare în curs de desfăşurare pe siguranţă oprire de urgenţă	
C12	Reinjecţie de curent în curs de desfăşurare	Acest afişaj este disponibil doar pe tablourile de comandă Control Box 3S Axovia.
C13	Autotest dispozitiv de siguranţă în curs de desfăşurare	Afişaj în timpul derulării autotestului dispozitivelor de siguranţă.
C14	Intrare comandă cu fir deschidere totală permanentă	Arată că intrarea comenzii cu fir la deschidere totală este activată în permanenţă (contact închis). Comenzile provenind de la telecomenzile radio sunt interzise în momentul respectiv.
C15	Intrare comandă cu fir deschidere pieton permanentă	Arată că intrarea comenzii cu fir la deschidere pieton este activată în permanenţă (contact închis). Comenzile provenind de la telecomenzi sunt interzise în momentul respectiv.
C16	Refuz învăţare celule magistrală	Verificaţi buna funcţionare a celulelor magistrală (cablare, aliniere etc.)
Cc1	Alimentare 9,6 V	Afişaj în timpul funcţionării cu baterie de rezervă 9,6 V
Cu1	Alimentare 24 V	Afişaj în timpul funcţionării cu baterie de rezervă 24 V sau alimentare solară

Copyright© 2017 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

11.2. Afişajul codurilor de programare

Cod	Denumire	Observaţii
H0	Reglaj în aşteptare	Dacă apăsaţi pe tasta “SET” timp de 2 s, se lansează modul autoînvăţare.
Hc1	Reglare în aşteptare + Alimentare 9,6 V	Afişaj în timpul funcţionării cu baterie de rezervă 9,6 V
Hu1	Reglare în aşteptare + Alimentare 24 V	**Afişaj în timpul funcţionării cu baterie de rezervă 24 V sau alimentare solară**
H1	Lansare autoînvăţare în aşteptare	La apăsarea pe tasta“OK” se lansează ciclul de autoînvăţare. La apăsarea pe tastele “+” sau “-” este activată comanda motorului în funcţionare forţată.
H2	Mod autoînvăţare - deschidere în curs de desfăşurare	
H4	Mod autoînvăţare - închidere în curs de desfăşurare	
F0	Memorarea telecomenzii pentru funcţionarea la deschidere totală în aşteptare	La apăsarea pe o tastă a telecomenzii, se va aloca respectiva tastă comenzii de deschidere totală a motorului. La o nouă apăsare pe „PROG” se trece în modul „memorarea telecomenzii pentru funcţionarea la deschidere pietoni în aşteptare: F1”.
F1	Memorarea telecomenzii pentru funcţionarea la deschidere pentru pietoni în aşteptare	La apăsarea pe o tastă a telecomenzii, se va aloca respectiva tastă comenzii de deschidere pietoni a motorului. La o nouă apăsare pe “PROG” se trece în mod “memorare comandă de iluminare separată în aşteptare: F2“.
F2	Memorarea telecomenzii pentru comandă iluminare separată în aşteptare	La apăsarea pe o tastă a telecomenzii, se va aloca respectiva tastă comenzii de iluminare separată. La o nouă apăsare pe “PROG” se trece în mod “memorare comandă pentru ieşire auxiliară în aşteptare: F3”.
F3	Memorarea telecomenzii pentru comandă ieşire auxiliară în aşteptare	La apăsarea pe o tastă a telecomenzii, se va aloca respectiva tastă comenzii de ieşire auxiliară. La o nouă apăsare pe “PROG” se trece în mod “memorare telecomandă pentru funcţionare la deschidere totală în aşteptare: F0”.

11.3. Afişajul codurilor de erori şi avarii

Cod	Denumire	Observaţii	Ce trebuie făcut?
E1	Defecţiune autotest siguranţă celulă	Autotestul celulelor nu este satisfăcător.	Verificaţi dacă parametrizarea “P07” este corectă. Verificaţi cablarea celulelor.
E2	Defecţiune autotest siguranţă programabilă	Autotestul intrării de siguranţă programabilă nu este satisfăcător.	Verificaţi dacă parametrizarea “P09” este corectă. Verificaţi cablarea intrării de siguranţă programabilă.
E4	Detectarea de obstacole la deschidere		
E5	Detectarea de obstacole la închidere		
E6	Defecţiune siguranţă celulă	Detectare în curs de desfăşurare la intrare de siguranţă de mai mult de 3 minute.	Verificaţi ca niciun obstacol să nu cauzeze o detectare a celulelor sau a barei palpatoare. Verificaţi parametrizarea corectă a “P07” sau “P09” în funcţie de dispozitivul racordat pe intrarea de siguranţă. Verificaţi cablarea dispozitivelor de siguranţă. În cazul celulelor fotoelectrice, verificaţi dacă celulele sunt corect aliniate.
E8	Defecţiune siguranţă programabilă		
E9	Siguranţă termică	Siguranţa termică este obţinută	
E10	Siguranţă scurtcircuit motor		Verificaţi cablarea motorului.
E11	Siguranţă scurtcircuit alimentare 24 V	Protecţie scurtcircuit intrări/ieşiri: nefuncţionarea produsului şi perifericelor racordate la bornele de la 21 la 26 (lampă portocalie, celule fotoelectrice (exceptând magistrala), tastatură cu cod)	Verificaţi cablarea, apoi întrerupeţi alimentarea de la reţeaua electrică timp de 10 secunde. Reamintire: consum maxim accesorii = 1,2 A
E12	Defecţiune hardware	Autotestele de hardware nu sunt satisfăcătoare	Lansaţi o comandă de mişcare a porţii de acces. Dacă defecţiunea persistă, contactaţi Somfy.
E13	Defecţiune alimentare accesorii	Alimentarea accesoriilor este întreruptă ca urmare a unei suprasarcini (consum excesiv)	Reamintire: consum maxim accesorii = 1,2 A Verificaţi consumul accesoriilor racordate. Dacă P07 = 4, asiguraţi-vă că legătura dintre bornele 23 şi 24 este întreruptă.

Copyright© 2017 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

E14	Detectare intruziune	Funcţia reinjecţie de curent	Funcţionare normală (încercare de intruziune, reinjecţie de curent)
E15	Defecţiune la prima punere sub tensiune a panoului alimentat la bateria de rezervă		Deconectaţi bateria de rezervă şi racordaţi panoul la reţeaua de alimentare electrică pentru prima sa punere sub tensiune.

Pentru alte coduri de erori sau avarii, contactaţi Somfy.

11.4. Acces la datele memorate

Pentru a avea acces la datele memorate, selectaţi parametrul „Ud", apoi apăsaţi pe „OK".

Cod	Denumire	
U0 - U1	Contor de ciclu deschidere totală	global [Sute de mii - zeci de mii - mii] [sute - zeci - unităţi]
U2 - U3		de la ultima autoînvăţare [Sute de mii - zeci de mii - mii] [sute - zeci - unităţi]
U6 - U7	Contor ciclu cu detectare de obstacole	global [Sute de mii - zeci de mii - mii] [sute - zeci - unităţi]
U8 - U9		de la ultima autoînvăţare [Sute de mii - zeci de mii - mii] [sute - zeci - unităţi]
U12 - U13	Contor de ciclu deschidere pieton	
U14 - U15	Contor de mişcare de recalare	
U20	Număr de telecomenzi memorate pe comanda deschidere totală	
U21	Număr de telecomenzi memorate pe comanda deschidere pieton	
U22	Număr de telecomenzi memorate pe comanda iluminare separată	
U23	Număr de telecomenzi memorate pe comanda ieşire auxiliară	
d0 - d9	Înregistrare a ultimelor 10 defecţiuni (d0 cele mai recente - d9 cele mai vechi)	
dd	Ştergere înregistrare defecţiuni: apăsaţi pe "OK" timp de 7 s.	

12. CARACTERISTICI TEHNICE

CARACTERISTICI GENERALE		
Alimentare de la reţeaua electrică		220-230 V - 50/60Hz
Putere maximă consumată		800 W (cu iluminare separată 500 W)
Interfaţă de programare		7 butoane - Ecran LCD 3 caractere
Condiţii climatice de utilizare		- 20 °C / + 60 °C - IP 44
Frecvenţă radio		433,42 MHz < 10 mW
Număr de canale ce pot fi memorate		40
CONEXIUNI		
Intrare de siguranţă	Tip	Contact fără potenţial: NF
	Compatibilitate	Celule fotoelectrice TX/RX - Celule magistrală - Celulă reflex - Bară palpatoare ieşire contact fără potenţial
Intrare de comandă cu fir		Contact fără potenţial: NO
Ieşire iluminare separată		230 V - 500 W (numai cu halogen sau cu incandescenţă)
Ieşire lampă de semnalizare		24 V - 15 W cu gestionare semnalizare integrată
Ieşire alimentare 24 V comandată		Da: pentru autotest posibil celule fotoelectrice TX/RX
Ieşire test intrare de siguranţă		Da: pentru autotest posibil celulă reflex sau bară palpatoare
Ieşire alimentare accesorii		24 V - 1,2 A max
Intrare antenă deplasată		Da
Intrare baterie de rezervă		Da
	Autonomie	24 de ore; de la 5 la 10 cicluri în funcţie de poarta de acces
	Timp de încărcare	48 h
FUNCŢIONARE		
Mod funcţionare forţată		Prin apăsarea pe butonul de comandă motor
Comandă independentă de iluminare		Da
Temporizarea iluminării (după mişcare)		Programabilă: 0 - 600 s
Mod închidere automată		Da: temporizarea reînchiderii programabilă între 0 şi 255 min
Avertizare prealabilă lampă de semnalizare		Programabilă: fără sau cu avertizare prealabilă (durată fixă 2 s)
Funcţionare intrare de siguranţă	La închidere	Programabilă: oprire - redeschidere parţială - redeschidere totală
	Înaintea deschiderii (ADMAP)	Programabilă: fără efect sau mişcare refuzată
Comandă deschidere parţială		Da: deschidere completă a canatului motorizat prin M1
Demarare progresivă		Da
Viteză de deschidere		Programabilă: 10 valori posibile
Viteză de închidere		Programabilă: 10 valori posibile
Viteză de acostare la închidere		Programabilă: 5 valori posibile
Şoc hidraulic - eliberare încuietoare electrică		Programabilă: activ - inactiv
Menţinere poartă în poziţie deschisă/închisă		Prin reinjecţie de curent în caz de detectare la deschidere/închidere (Numai pe tablourile de comandă Control Box 3S Axovia)
Decalaj canaturi		Programabil
Diagnosticare		Înregistrare şi consultare a datelor: contor cicluri, contor de cicluri cu detectare obstacole, număr de canale radio memorate, istoric al ultimelor 10 defecţiuni înregistrate

Copyright© 2017 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

SOMFY ACTIVITES SA, Société Anonyme, capital 35.000.000 Euros, RCS Annecy, 303.970.230 - 07/2017
Images not contractually binding

SOMFY ACTIVITES SA
50 avenue du Nouveau Monde
74300 CLUSES
FRANCE

www.somfy.com

somfy®

5105650C